

САНСКРИТСКО-РУССКИЙ УЧЕБНЫЙ СЛОВАРЬ

Около 4 500 слов

Составитель Н.П. Лихущина

Версия 1.0 от 16.12.04

Предварительные замечания

Данный словарь предназначен для изучающих санскрит по учебникам В.А.Кочергиной, В.О.Миллера-О.И.Кнауэра, Г.Бюлера. Его составление продиктовано исчезновением учебных пособий и словаря В.А. Кочергиной из свободной продажи, а также стремлением обобщить принципы построения, различные в разных изданиях. В данном словаре были оставлены ссылки на учебные тексты (басни, "Сказание о Савитри", отрывки из "Законов Ману", "Сказание о Нале")

Санскритские слова даны в словаре в двух вариантах - деванагари и латинская транслитерация.

Глагольные корни и именные основы приведены в средней степени.

Приставочные глаголы даны в алфавитном порядке.

Условные сокращения

abl. - ablativus - отложительный падеж
acc. - accusativus - винительный падеж
adv. - adverbium - наречие
aor. - aoristus - аорист
Ā. - ātmanepada - средний залог
bah. - bahuvrīhi - посессивное сложное слово
caus. - causativum - каузативный глагол
compar. - comparativus - сравнительная степень
dat. - dativus - дательный падеж
den. - denominativum - отыменной глагол
des. - desiderativum - желательный глагол
du - dualis - двойственное число
f - femininum - женский род
fut. - futurum - будущее время
gen. - genetivus - родительный падеж
ger. - gerundium - деепричастие
ij. - interjectio - междометие
impf. - imperfectum - прошедшее незавершенное время
inf. - infinitivus - инфинитив
instr. - instrumentalis - творительный падеж
loc. - locativus - местный падеж
m - masculinum - мужской род
metron. - metronymic - материнское имя
n - neutrum - средний род
nom. - nominativus - именительный падеж
nom. ag. - nomen agentis - имя деятеля
nom. pr. - nomen proprium - имя собственное
P. - parasmaipada - активный залог
patron. - patronymic - отцовское имя
pass. - passivum - пассивный залог
pf. - perfectum - перфект
pl - pluralis - множественное число
p.n. - participio necessitatis - причастие долженствования
p.p. - participio perfecti passivi - пассивное причастие прошедшего времени
p.p.act. - participio praesenti activi - активное причастие настоящего времени
pr. - praesens - настоящее время
praep. - praepositio - предлог
sg - singularis - единственное число
superl. - superlativus - превосходная степень
U. - ubhayapada - глагол, имеющий активный и средний залог
voc. - vocativus - звательный падеж

а

- अ- a- (*перед согл.*, an- *перед гласн*) отрицательная частица
- अंश aṅśa *m* часть, доля; наследство (S. 2.26)
- अंस aṅsa *m* плечо
- अकथित akathita неназванный, неупомянутый
- अकर्ण ákarṇa безухий; глухой
- अकस्मात् akasmāt *adv.* без особой причины, неожиданно
- अकाम akāma без любви, невлюбленный
- अकीर्ति akīrti *f* бесчестие, позор, стыд; -kara не делающий чести, постыдный
- अकृत akṛta несконченный, несовершенный, неподготовленный
- अकृतात्मन् akṛtātman теологически необоснованный, невозрожденный;
невоспитанный, несведущий в религии;
- अकृत्वा akṛtvā *ger.* (*āhāram*) не приняв (пищи)
- अक्रोध akrodha *m* отсутствие гнева
- अक्ष akṣa *m* - очко, кость; игра в кости (N.1.3)
- अक्ष -akṣa (от akṣi, akṣan) *f* ī; имеющий глаза; raktākṣa (S.5.8) красноглазый
- अक्षत akṣata неповрежденный
- अक्षय akṣaya нетленный, вечный
- अक्षर akṣara *n* слог, слово, звук, буква, гласный (S.5.25)
- अक्षि akṣi (*akṣan*) *n* - глаз
- अक्षौहिणी akṣauhiṇī *f* войско; -pati *m* полководец
- अखिल akhila весь, целый
- अग्नि agni *m* огонь; *nom. pr.* (бога огня) Агни
- अग्निहोत्र agnihotra *n* жертвоприношение на огне; священный жертвенный огонь;
всесожжение и всежигаемая
- अग्निहोत्रिन् agnihotrin приносящий жертвы в огне, хранитель священного огня
- अग्र ágra *n* острие; вершина; первый; *loc.* впереди, при, перед, к
- अग्रतस् agratas *adv.* вперед

अघ agha *n* зло, вина

अङ्क aṅka *m* колени (сгиб); знак, след; действие (в драме)

अङ्कित aṅkita (р.р. *om aṅka*, ден. aṅka) отмеченный; *pulakāṅkitatanu 19,2 bah.* на чьем теле волосы стали дыбом, т.е. чрезмерно обрадованный, вне себя от радости

अङ्कुर aṅkura *m* росток, отпрыск, стебель

अङ्ग aṅga *n* тело; часть (тела), член, телосложение отдел, прибавление; *pl.* название известных ведийских дополнительных сочинений

अङ्गना aṅganā *f* женщина, жена (*varāṅganā* - красавица), самка

अङ्गविद्या aṅgavidyā *f* гадание по руке, хиромантия

अङ्गार aṅgāra *m, n* древесный уголь

अङ्गरीयक aṅgarīyaka (*pk. aṅgurīa = skr. aṅgurīya*) *n* кольцо, перстень

अङ्गुलि aṅgūli (*mж. aṅgulī*) *f* палец

अङ्गुष्ठ aṅguṣṭha *m* большой палец; дюйм (ширина большого пальца)

अचक्षुस् acakṣus безглазый, слепой

अचलन्त् acalant не трогаящийся с места

अचर acara неподвижный, неживой

अचल acala *см.* acara

अचिन्त्य acintya непонятный, непостижимый; *m* эпитет Шивы

अचिरात् acirāt *adv.* недолго, скоро

अच्युत ácyuta непоколебимый; вечный (*эпитет Вишну и Кришны*)

अज aja *m* козёл

अजा ajā *f* коза

अजानन्त् ajānant незнающий, незнакомый с ч.-л.

अजिह्व ajihva не косою, прямой; *-ga* отправляющийся прямо

अज्ञ ajña несведущий, неразумный, глупый

अज्ञात्वा ajñātvā *ger.* не узнав

अज्ञान ajñāna *n* незнание

अञ्जलि aṅjali *m* руки, сложенные вместе; жест приветственный и молитвенный

अञ्जसा añjasā прямо, немедленно, тотчас
अद् at (U aṭati/aṭate - I) отправляться
अटवी aṭavī *f* лес
अणु aṇu (*f* aṇvī) маленький, тонкий; *n* атом
अण्ड aṇḍa *n* яйцо
अण्डज aṇḍaja *m* птица
अतर्कित atarkita ненаблюдавшийся, невиданный (*pp. om tark*)
अतस् atas *adv.* потом, затем, отсюда; поэтому, на этом основании
अति átī очень, чрезвычайно; чрезмерно; мимо, через; *ati-* чрез-, слишком, очень
अतिकोप atikora *m* сильный гнев
अतिक्रम् atikram (*формы см. kram*) проходить, переходить через, миновать (*о времени*); нарушать (*срок*)
अतिक्रम atikrama *m* нарушение
अतिक्रान्त atikrānta (*pp. om atikram*) проходящий (*о годах, о возрасте*)
अतिचिरम् aticiram *adv.* очень долго, -давно (56.14 *см. tāvat*)
अतितीव्र atitīvra слишком строгий, весьма тяжелый, обременительный, жестокий
अतिथि atithi *m* гость, странник
अतिदुर्बल atidurbala чрезвычайно слабый, худой
अतिदूर atidūra очень далекий; 69.16 *loc.* как можно дальше от
अतिपात atipāta *m* упущение
अतिपिनद्ध atipinaddha (*p.p. om ati-pi-nah*) слишком туго связанный (натянутый)
अतिप्राणप्रिय atiprāṇapriya любимый больше жизни
अतिमात्र atimātra чрезмерный; *acc.* чрезмерно, очень
अतिरंहस् atirañhas необыкновенно быстрый
अतिरेक atireka *m* излишность, чрезмерность
अतिलोल atilola чрезвычайно шаткий
अतिलौल्य atilaulya *n* чрезмерная жадность
अतिवर्त् ativart (*формы см. vart*) проходить, протекать (*о времени*); преодолевать; отвращать, устранять

अतिवल्लभता ativalabhatā *f* беспредельная любовь
 अतिवह् ativah (*формы см. vah*) *caus.* проводить время
 अतिवाद ativāda *m* брань
 अतिविस्तर ativistara *m* растянутость (речи), многословие 56.2, или "откладывание, мешкание"?
 अतिशय atīśaya выдающийся, замечательный; *adv.* особенно, очень
 अतिष्ठा atīṣṭhā (*формы см. sthā*) подниматься, возвышаться над *чем-либо*; преодолевать; захватывать, овладевать
 अतिसर्ग atisarga *m* разрешение, исполнение
 अतिस्वस्थ atisvastha совсем здоровый, вполне нормальный
 अती atī (*формы см. i*) опережать
 अतीव atīva *adv.* чрезвычайно, очень
 अतैजस ataijasa неметаллический
 अत्यद्भुत atyadbhuta очень удивленный
 अत्यन्तम् atyantam *adv.* навсегда, постоянно
 अत्यय atyaya *m* опасность, страдание
 अत्याहित atyāhita *n* напасть, большая беда
 अत्युच्छ्रित atyucchrita очень высокий (*о зданиях*)
 अत्र ātra *adv.* здесь, сюда, там; тогда, в этом случае
 अत्रगम् atragam (*формы см. gam*) приходить сюда; собираться
 अत्रभवन्त् atrabhavant, *f* -vatī почтенный (в драме о присутствующем третьем лице: этот господин, эта госпожа)
 अथ atha *в начале книги, главы, раздела:* теперь, итак; и, также; а, но, однако, затем, далее; *atha kim* как же! как же иначе? (т.е. да, конечно); *atha vā = athavā*
 अथर्ववेद atharva-veda *m* Атхарваведа (*назв. одной из вед, содержит заклинания и заговоры против болезней, демонов, врагов и пр.*)
 अथवा athavā или же, или, же, напротив
 अद् ad (P. pr. ātti — II; fut. atsyāti; pf. jaghā́ sa; pp. jagdhá, anná) есть, поглощать
 अदत्त्वा adattvā *ger.* не дав
 अदस् adás то, оно (отсутствующее), тот

अदीना adīna неопечаленный, веселый
अदृश्य adṛśya невидимый
अदृष्ट adṛṣṭa невиденный, невиданный; *tayor adṛṣṭakāma* N.1.17 их или у них, не
видевшихся, любовь одного к другому.
अद्भुत adbhuta дивный, чудный
अद्य adya I (*pn. om ad*) съедобный, поедаемый; *n* пища
अद्य adya II *adv.* сегодня, теперь; *adya-prabhṛti* отныне
अद्यतन adyatana сегодняшний
अद्यतनीय adyataniya сегодняшний
अद्रोह adroha *m* невраждебность, благосклонность, доброта, снисходительность,
верность
अधम adhama низший
अधमर्न अधमर्ना *m* должник
अधर adhara нижний; *m* нижняя губа; *sg.* и *pl.* губы
अधर्म adharma *m* несправедливость, неправда, беззаконие, безнравственность
अधस् अधस *adv.* внизу, вниз; под
अधस्तात् adhastāt внизу, ниже, под
अधिक adhika очень большой; высший, величайший; обильный, чрезвычайный
अधिकर् अधिकार (формы см. kar I) ставить во главе
अधिकार adhikāra *m* надзор, управление, должность, служба
अधिगम् अधिगम (формы см. gam) достигать, доходить, достигать; учить,
изучать
अधिज्य अधिजा с натянутой тетивой
अधिप अधипа *m* повелитель, царь
अधियज्ञ अधиyajña относящийся к жертвоприношению (*-jñam brahma* M.83 т.е так
называемые брахманические тексты, *brāhmaṇa*)
अधिरुह अधируह (формы см. ruh) подниматься, достигать ч.-л.
अधिशी अधиशी (формы см. śī) возлежать; обитать
अधिष्ठा अधиṣṭhā (формы см. sthā) стоять над, подыматься, управлять, владеть
अधिष्ठान अधиṣṭhāna *n* место, город

अधीत adhīta выученный
अधी adhī (формы см. i) учиться; изучать; читать; *p.p.* изученный, начитанный,
ученый; *caus.* учить
अधुना adhunā *adv.* сейчас, теперь
अधोमुख adhomukha, *f ī* с поникшим лицом (взором)
अध्ययन adhyayana *n* учение; изучение; чтение
अध्ययनार्थम् adhyayanārtham (adhyayana-artham) для изучения, ради изучения
अध्यवसा adhyavasā (формы см. sā) оканчивать, заканчивать
अध्यवसित adhyavasita (*p.p. om adhyavasā*) законченный
अध्यात्म adhyātma *n* все, что относится к Атману (см. *rati*)
अध्यापयति adhyāpayati *caus.* 3 *sg. om adhī*
अध्याय adhyāya *m* чтение, изучение (особ. священных текстов); время занятий,
урок; глава, раздел
अध्यास् adhyās (формы см. ās) занимать, владеть
अध्वन् ādhvan *m* путь, дорога; путешествие; пространство
अध्वर adhvara *m* праздник жертвоприношения, жертвоприношение
अध्वर्यु adhvaryu *m* жрец, произносящий стихи Яджурведы при
жертвоприношении
अग्नि anagni не поддерживающий священного огня
अनघ anagha безвинный, безупречный
अनडुह् anaḍuh *m* бык, вол
अनधीत्य anadhītya (*ger. om adhī*) не изучив
अनध्यात्मविद् anadhyātmaavid не познавший Атман (M.82)
अनन्तर anantara непосредственно следующий, ближайший
अनन्तरम् anantarām *adv.* сейчас же, тотчас же; непосредственно за, после
अनपकारिन् anapakāgin неоскорбляющий
अनपत्य anapatya бездетный
अनपाकृत्य anapākṛtya *ger.* не выполнив
अनभिसन्धि anabhisandhi *m* бескорыстие

अनर्थ anartha *m* несчастье
अनर्ह anarha незаслуживающий (ч.-л. нехорошего), невинный
अनल anala *m* огонь
अनवद्य anavadya безукоризненный, безупречный
अनसूय anasūya безропотный; -ā *f. nom. pr.* женщины
अनहिलपाटक anahilarāṭaka *n* название города
अनागत anāgata непришедший, ненаступивший, будущий
अनागतवन्त् anāgatavant относящийся к будущему
अनागस् anāgas невинный
अनाथ anātha беззащитный; *n* беззащитность; беспомощность
अनादात् anādātar *nom. ag.* ничего не берущий
अनामय anāmayā *n* здоровье
अनिकेत aniketa бездомный, без крова
अनिच्छन्त् anicchant (*om iṣ*) нежелающий
अनित्य anitya непостоянный, преходящий
अनिन्दित anindita безукоризненный, безупречный
अनियन्त्रण aniyantṛaṇa неограниченный, ничем не связанный
अनिल anila *m* ветер, ветерок, воздух
अनिवर्तिन् anivartin необращающийся в бегство, храбрый
अनिष्ट्वा aniṣṭvā (*ger. om yaj*) не приносив жертвы
अनीति anīti *f* глупое поведение; -jñā неумеющий разумно вести себя
अनीश्वर anīśvara несвойственный высшему существу (*brahman*) M.72
अनु anu вдоль, по, к, у
-अनुकम्पक -anukampraка имеющий сострадание или жалость к
अनुकम्पिन् anukampin жалостливый
अनुकारिन् anukārin подражающий, походящий, похожий
अनुकूल anukūla благоприятный; *n* милость; *mano'nukūla* умиляющий сердце, по
душе, приятный
-अनुगतम् anugatam *adv.* согласно с, при

अनुगम् anugam (формы см. gam) следовать за (+acc.), сопровождать
अनुग्रह anugraha *m* услужливость, угодливость
अनुग्रहीत anugrahīta осчастливленный, счастливый; благодарный
अनुजीव् anujīv (формы см. jīv) жить с кем или для кого (+ acc.)
अनुजीविन् anujīvin подчиненный
अनुज्ञा anujñā (формы см. jñā) соизволять, разрешать, одобрять, приглашать
अनुज्ञा anujñā *f* разрешение
अनुत्तम anuttama самый высокий; превосходнейший
अनुत्पाद्य anutpādyā *ger.* не произведя, не родив
अनुधाव् anudhāv (формы см. dhāv I) бежать следом, преследовать, подстергать
अनुनी anunī (формы см. nī) умилоствить, утешать
अनुपत् anupat (формы см. pat) мчаться, лететь за; преследовать, гнаться
अनुपम anupama несравнимый, несравненный
अनुपयन्त् anupayant не живущий с женой, не идущий к ней
अनुपूर्वेण anupūrveṇa *adv.* один за другим, по очереди
अनुप्रपद् anuprapad (формы см. pad I) следовать; S.5.24 *p.p.* с *acc.* в знач. *act.*
अनुप्राप् anuprāp (формы см. āp) достигать
अनुबन्ध anubandha *m* причина; S.6.28 препятствие (?)
अनुमत anumata *n* согласие; разрешение
अनुमुद् anumud (формы см. mud I) позволять
अनुया anuyā (формы см. yā I) следовать за
अनुयात्र anuyātra *n* свита, провожатые
अनुयात्रिक anuyātrika *m* см. anuyātra
अनुरुध् anurudh (формы см. rudh) пробираться, проникать, тревожить
अनुरूपा anurūpa соответствующий, подходящий, достойный
अनुलिप् anulip (формы см. lip) мазать; окрашивать; облеплять; украшать
अनुलेपित anulepita намазанный; окрашенный
अनुवर्त् anuvart (формы см. vart) приходиться, попадать; руководствоваться ч.-л.,
жить по

अनुविद्ध anuviddha *p.p.* подернутый, покрытый
 अनुव्रज् anuvraj (*формы см. vraj*) следовать за к.-л., сопровождать
 अनुव्रत anuvrata преданный
 अनुशास् anuśās (*формы см. śās*) поучать, наставлять, указывать; *p.p.* указанный, данный
 अनुशासन anuśāsana *n* учение; нравоучение; правило, предписание; приказ
 अनुशिष्ट anuśiṣṭa *p.p. от anuśās*
 अनुशुच् anuśuc (*формы см. śuc*) жалеть, скорбеть, беспокоиться
 अनुष्ठा anuṣṭhā (*формы см. sthā*) следовать, исполнять, поступать, совершать, делать
 अनुष्ठेय anuṣṭheya (*p.p. от anuṣṭhā*) должно выполнять, поступать
 अनुसर anusar (*формы см. sar*) двигаться за (+*acc.*); следовать чему-либо (+*acc.*); преследовать, выполнять (*приказ*)
 अनुसारिन् anusārin следующий за, гонящийся за к.-л.
 अनृण anṛṇa свободный от долга (обязанностей)
 अनृत anṛta ложный; неправильный; неискренний; *n* ложь, неправда
 अनेक aneka не один, много
 अन्त anta *m, n* конец; край; предел
 अन्तःकरण antaḥkaraṇa *n* внутренний орган, сердце, душа
 अन्तःपुर antaḥpura *n* женский терем, гарем
 अन्तकर antakara причиняющий конец (*см. śarīra*)
 अन्तर् antar *adv.* внутри, в; между, в середине чего-либо (A., G., L.)
 अन्तर antara I близкий, находящийся внутри; *n* промежуток, внутренность; *acc. adv.* (о месте) вовнутрь, дальше, дальше в; *loc.* (о времени) между тем; S.5.106 между, сквозь
 अन्तर antara II другой
 अन्तरात्मन् antarātman *m* душа
 अन्तराय antarāya *m* препятствие
 अन्तरिक्ष antarikṣa *n* воздушное пространство
 अन्तरिक्षग antarikṣaga *m* птица

अन्तर्गाम् antargata вошедший, скрывшийся, втайне
 अन्तरित antarita *p.p.* скрывшийся, прикрытый
 अन्तर्धा antardhā (*формы см. dhā*) прятать; *pass.* прятаться, исчезать
 अन्तर्धान antardhāna *n* исчезновение, укрытие; *antardhānam i* - исчезать, пропадать
 अन्तर्हित antarhita *p.p. om antardhā*
 अन्तिक antika *n* близость; *acc. abl.* к; *loc.* вблизи, при, у
 अन्ध andha слепой
 अन्धकार andha-kāra *m, n* мрак, темнота
 अन्न ānna *n* еда, пища; рис
 अन्य anyā другой; отличающийся от... (*+abl.*); некоторый, некий; общий; обычный; *ануа - अनुा* один... другой
 अन्यतम anyatama один из многих
 अन्यतस् anyatas *adv.* в другое место
 अन्यत्र anyātra *adv.* в другом месте; в другое место; в другом случае; за исключением чего-либо (*+abl.*)
 अन्यथा anyāthā *adv.* иначе, в противном случае, неверно; + *bhū* - изменяться
 अन्योन्य anyonya (*anyas + anya*) друг друга
 अन्वेष् anveṣṣ (*формы см. īkṣ*) рассуждать, думать
 अन्वि anvi (*формы см. i*) следовать, посещать, участвовать (N.2.9 *anvīyatām* 3.sg.imp.p. должно посетить)
 अन्वित anvitā (*p.p. om i*) преисполненный, полный, наполненный, одаренный, снабженный чем-либо (I.)
 अन्विष् anvīṣ (*формы см. iṣ I, II*) следовать за, искать
 अन्वेष anveṣa *m* поиски, разведывание
 अन्वेषण anveṣaṇa *n* поиски
 अन्वेषिन् anveṣin ищущий, отыскивающий
 अन्व्य anvya *m* потомок
 अप् ap *f pl.* вода
 अप- apa- от, у
 अपकर्ष् apakarṣ (*формы см. karṣ*) отнимать, похищать

अपक्रम् arakram (формы см. kram) уходить, проходить (о времени)
 अपगम् aragam (формы см. gam) уходить
 अपण्य араण्या непродажный, недозволенный к продаже
 अपत्य aratya *n* потомство; потомок; ребенок
 अपत्योत्पादन aratyotpādana (aratya-utpādana) *n* рождение потомства
 अपथ्य arathya неверный, нехороший, дурной
 अपनी arañī (формы см. nī) устранять, удалять; *pass.* удаляться, уходить
 अपमर्ज् aramarj (формы см. marj) обтираться, обчищаться
 अपर ápara недалекий, близкий; следующий, будущий; другой, нижний
 अपरदिन aradina *n. loc.* пополудни
 अपरङ्मुख ararṅmukha не отворачивающий лица, не поворачивающийся спиной
 (к неприятелю)
 अपराजित ararājita непобедимый; *f ā (+ diś)* северо-восток
 अपराध् aragādh (формы см. gādh) совершать по отношению к к.-л. проступок; *p.p.*
 виновный, виноватый
 अपराद्ध aragāddhá виноватый, виновный; *n* вина, виновность в ч-либо (G., L.)
 अपराध् aragādh (формы см. gādh) оскорблять, наносить обиду, причинять зло
 अपवर् aravar (формы см. var II) открывать, раскрывать; *caus.* скрывать
 अपवर्ग aravarga *m* окончание, заключение речи, дар
 अपवाद aravāda *m* худая молва, дурная слава
 अपवार्य aravārya (*ger. om var caus.* скрывать) *adv.* (в драме) скрываясь, втайне,
 тихо, про себя
 अपवित्र aravitra нечистый
 अपश्यन्त् arashyant (*p.pr.act om darś*) невидящий
 अपसर् arasar (формы см. sar) уходить
 अपहन्् arahan (формы см. han) устранять, прогонять
 अपहर् arahar (формы см. har) отнимать, отбирать, уносить, увлекать, лишать,
 преодолевать
 अपाकर्् arākar (формы см. kar I) платить
 अपाङ्ग arāṅga *m* внешний угол глаза

अपानुद् arānud (формы см. nud) разгонять, устранять
 अपि api adv. тоже, также; и; же; даже; далее; хотя (иногда совсем не переводится) ◊ *api vā* или даже ◊ *api ca* далее, также ◊ *api nāma* - спросит. частица в начале предл. с opt. ◊ 63.7 (+ *athavā*) неужели? не...ли? могло бы быть, что? а может быть?
 अपीडयन्त् arīḍayant (*p.pr. act. om rīḍ*) неогорчающий, неповреждающий
 अपूर्व arūva небывший прежде, новый
 अपे ape (формы см. i) уходить
 अपेय apeya (*p.n. om rā*) то, что нельзя пить; то, что недозволено пить
 अपोह् aphoh (формы см. ūh) отклонять; устранять; опровергать
 अप्रज apraja бездетный
 अप्रतिम apratima несравненный, бесподобный, превосходящий; S.2.18
 несравнимый с aśv-, т.е. aśv- не выдерживают сравнения с ним, он их превосходит
 अप्रतिरूप apratirūpa неподходящий, неидущий к ч.-л.
 अप्रत्यय apratyaya недоверчивый
 अप्रदातर् apradātar *nom.ag.* невыдающий замуж
 अप्रमाद apramāda *m* небеспечность, забота, внимание
 अप्रयत्न aprayatna не прилагающий старания, незаботящийся
 अप्रिय āpriya неприятный; нелюбимый; *m* враг
 अप्सरस् apsaras *f* небесная нимфа (тж. *apsarā*)
 अफल aphala бесплодный, бесполезный
 अबल abala бессильный, слабый; *f ā* женщина
 अभक्ष्य abhakṣya то, что нельзя есть; недозволенный к употреблению в пищу
 अभय abhaya *n* безопасность, обеспечение безопасности; M.39 - *dattvā* ...дав обет не убивать...
 अभव abhava *m* гибель, небытие
 अभाव abhāva *m* отсутствие, недостаток
 अभि- abhi- к, при
 अभिकाङ्क्ष् abhikāṅkṣ (формы см. kāṅkṣ) желать
 अभिक्रम् abhikram (формы см. kram) выступать, выходить, уходить; M.41

покинув дом

अभिगम् abhigam (формы см. gam) подходить, приближаться, приходиться,
посещать; S.1.25 молиться

अभिगा abhigā (формы см. gā) достигать чего-либо, доходить до... (+acc.)
(S.1.7 с tuṣṭim... была удовлетворена)

अभिज्ञा abhijñā (формы см. jñā) узнавать

अभिज्ञान abhijñāna n узнавание, знак узнавания, примета (см. śakuntala)

अभितस् abhitas adv. praep. вокруг, кругом, сюда, к

अभिताप abhitāpa m боль

अभिद्रु abhidru (формы см. dru) нападать, p.p. S.6.43 попавший в (+vyasanais)

अभिधा abhidhā (формы см. dhā) сообщать; говорить; называть, сказать

अभिनन्द abhinand (формы см. nand) находить удовольствие, радоваться чему-
либо (+acc.), желать

अभिनव abhinava свежий, молодой

अभिनववयस्क abhinavavayaska совсем молодой, юный

अभिनिष्क्रम् abhiniṣkram (формы см. kram) выходить, уходить

अभिनी abhinī (формы см. nī) представлять (на сцене)

अभिन्नगति abhinnagati неуклоняющийся

अभिपूज् abhipūj (формы см. pūj) уважать, почитать; молиться на...(+acc.)

अभिपूजित abhipūjita очень почитаемый

अभिप्राय abhiprāya m план, намерение

अभिप्रे abhipreta намеренный, см. yathābhipretam

अभिभवन abhibhavana n изнеможение

अभिभाष् abhibhāṣ (формы см. bhāṣ) поучать, наставлять, заговаривать

अभिभाषिन् abhibhāṣin заговаривающий; krūrābhibhāṣin S.5.74 поднимающий
крик и вой, предвещающий страшное

अभिभू abhibhū (формы см. bhū I) одолевать; охватывать; превозмогать; нападать,
стеснять, преследовать

अभिभूत abhibhūta одолеваемый; охваченный

अभिमुख abhimukha, f ī лицом к, к

अभिरति abhirati f скромность

अभिराम abhirāma приятный, милый, грациозный
अभिरूप abhirūpa образованный, ученый
अभिलष् abhilaṣ (формы см. laṣ) добиваться, желать
अभिलाष abhilāṣa *m* желание
अभिलाषिन् abhilāṣin стремящийся к
अभिवद् abhivad (формы см. vad) *caus.* заговаривать, кланяться, приветствовать,
здороваться
अभिवर्त् abhivart (формы см. vart) направляться, приближаться
अभिवदन abhivādana *n* приветствие, поклон; *pādābhivādana* - низкий поклон (к
ногам)
अभिषब्दय् abhiṣabday (формы см. śabday) сообщать, сказать
अभिषिच् abhiṣic (формы см. sic) помазать на царство, короновать; кропить
водой, освящать
अभिसर् abhisar (формы см. sar) быстро подходить, приближаться
अभिहन् abhihan (формы см. han) ударять; *p.p.* пораженный, постигнутый
अभिहित abhihita *p.p.* от dhā
अभी abhī (формы см. i) приходить, достигать
अभीषु abhīṣu *m* повод, узда
अभ्यधिक abhyadhika добавочный, дополнительный
अभ्यनुज्ञा abhyanuḥjñā (формы см. jñā) одобрять, позволять, приглашать
अभ्यन्तर abhyantara внутренний; *n* внутренность, промежуток времени; *loc.* (о
времени) по истечении, через, (о месте) внутри, в
अभ्यन्तरगत abhyantaragata находящийся внутри
अभ्यर्थ् abhyarth (формы см. arth) просить, желать
अभ्यर्थना abhyarthanā *f* просьба
अभ्यर्थ्य abhyarthya (18.10 *ger.* от arthay) пригласив, попросив к себе
अभ्यवहार abhyavahāra *m* принятие пищи
अभ्यस् abhyas (формы см. as) изучать, заниматься
अभ्यसूय् abhyasūy (формы см. asūy) роптать, негодовать на ч.-л.
अभ्यागम् abhyāgam (формы см. gam) приходить, являться

अभ्यास abhyāsa *m* изучение, повторение, привычка, упражнение, произнесение
вслух

अभ्युदय abhyudaya *m* подъем; счастье; богатство; процветание, успех

अभ्युपे abhyupe (*формы см. i*) подходить, идти навстречу

अभ्रावकाशिक abhrāvakāśika живущий под открытым небом (*от abhra n* туча, т.е.
"под тучами")

अमम amama незаботящийся о ч.-л., нищущий ч.-л. (+*loc.*)

अमर amara бессмертный; *m* бог

अमरवन्त् amaravant *adv.* подобно бессмертному, бессмертным

अमर्ष amarṣa *m* негодование, гнев, досада

अमात्य amātya *m* министр; советник; придворный

अमानुष amānuṣa, *f* ī нечеловеческий

अमाया amāyā *f* нелукавство; *instr. adv.* откровенно, честно

अमावस्या amāvasyā *f* ночь новолуния; праздник новолуния

अमितौजस् amitaujas (a-mīta-ojas) *bah.* имеющий неограниченную силу,
всемогущий

अमित्र amitra *m* неприятель, враг

अमुक amuka такой-то, имярек

अमृत amṛta *n* нектар

अमृतत्व amṛtatva *n* бессмертие

अम्बर ambara *n* небосвод; одеяние, одежда

अम्बा ambā *f* мать

अम्बु ambu *n* вода

अम्भस् āmbhas *n* вода

अम्मो ammo *pk.* ах! увы! чудо! (*ср. skr.* aho)

अम्र amra *n* назв. плодового дерева

अय् ay (I Ā. ayate) идти

अयम् ayam *m nom. sg. от idam* «это»

अयाच्यमाना ayācya mānā *f* за которую никто не сватается

अयि *ayi ij.* о! (восклицание при обращении); вопросительная частица
 अयुक्त *ayukta* неуместный, чего не следует
 अये *aye ij.* эй! чу! а!
 अयोध्या *ayodhyā f* один из семи священных городов, столица царей Солнечной династии.
 अर् *ar* (I P. ṛschati) идти, попадать на, доставаться;, *caus.* аграयति - давать, передавать, вручать, пускать
 अरक्षितर् *arakṣitar nom.ag.* не защищающий, не покровительствующий
 अरघट् *araghaṭṭa m* водоподъемное колесо
 अरण्य *araṇya m* лес, глушь
 अरि *arí* враждебный; *m* враг, неприятель
 अरुण *aruṇa m* солнце
 अरोग *aroga* безболезненный, здоровый
 अर्क *arka m* луч, солнце, бог солнца
 अर्घ्य *arghya n* почетная вода (для гостя и др. почетных лиц)
 अर्च *arc* (P. pr. árcati — I; fut. arcīṣyáti; pf. ānárca; aor. á rcīt) сиять, излучать; петь, воспевать; почитать, приветствовать; *caus.* чтить, оказывать честь
 अर्ज *arj* (*arjati, caus. arjauyati; p.p. arjīta*) *caus.* приобретать, снискать себе
 अर्थ *arth* (Ā. pr. artháyate — X; fut. artháyīṣyáte; pfph. arthayāñ cakrē; aor. ārtathata; pp. arthitá) стремиться, желать; требовать, просить о чем-либо (+*acc.*)
 अर्थ *artha m, n* дело, цель; причина; смысл, имущество; польза; *artham* ради, для; с целью (тж. *dat., loc*)
 अर्ध *ardha* пол-; *m.n* половина, часть
 अर्धोक्त *ardhokta* недосказанный; *loc.* (в драме) прервав свою речь
 अर्बुदशिखर *arbuda-sikhara m.nom.pr.* горы
 अर्भक *arbhaka* маленький; *m* мальчик, детеныш
 अर्वाञ्च *arvāñc* (*f arvācī, n., adv. praep. arvāk*) обращенный сюда, по эту сторону
 अर्ह *arh* (P. pr. árhati — I; pf. ānárha; aor. á rhīt) мочь, иметь возможность (+*inf.*), быть достойным, долженствовать
 अर्ह *arha* заслуживающий; S.5.15 *na...netum* не следует, чтобы его увели мои люди

अलक्षित alakṣita незамеченный
अलंकार alaṅkāra *m* украшение, убор; 61.17 alaṅkāraśrī красота, которая ее убор
अलङ्घ्य alaṅghya недостижимый, недосыгаемый
अलभमान alabhamāna будучи не в состоянии поймать (11.11)
अलम् alam *adv.* довольно, достаточно (+ *instr.*); хватить *чего-либо* (+*instr.*); *alam kar* украшать
अलाबु alābu *f* бутылочная тыква (горлянка), употребляемая как сосуд для воды
अलाभ alābha *m* неполучение
अलि ali *m* пчела
अल्प alpa маленький, немного
अल्पायुस् alpāyus краткоживущий
अव् av (P. I avati) хранить, защищать
अवकर् avakar (*формы см. kar II*) сыпать, насыпать; M.48 разбросанный по семи вратам, т.е. относящийся к земным делам
अवकाश avakāśa простор, вид (надежда)
अवगण् avagaṇ (*формы см. gaṇ*) презирать
अवगम् avagam (*формы см. gam*) спускаться; доходить; понимать узнавать
अवगह् avagah (*формы см. gah*) нырять, погружаться
अवगाह avagāha *m* купание
अवचि avaci (*формы см. ci*) собирать
अवज्ञा avajñā *f* презрение
अवतंसय् avataṅs (*dep. om avataṅsa* венок) плести венки
अवतर् avatar (*формы см. tar*) спускаться
अवदात avadāta белый
अवधर् avadhār (*формы см. dhār*) читать; 20.15
अवधा avadhā (*формы см. dhā*) вкладывать; внимать, слушать внимательно
अवनतमुख avanatamukha (*p.p. om avanam*) *f* ī, опустивший глаза, лицо
अवनह् avanah (*формы см. nah*) привязывать, завязывать, покрывать
अवबुध् avabudh (*формы см. budh*) *caus.* будить, обращать внимание на,

напоминать

अवमन् avaman (формы см. man) презирать

अवरुह् avaruh (формы см. ruh) сходить вниз

अवलम्ब् avalamb (формы см. lamb) опираться, принимать; *saus.* вешать

अवलम्बिन् avalambin висящий, свешивающийся

अवलिह् avalih (формы см. lih) облизывать; *ardhāvaliḍha* - полусъеденный

अवलोक् avalok (формы см. lok) видеть, замечать

अवश्य avaśya необходимый

अवश्यम् avaśyam *adv.* обязательно, конечно, неизбежно, необходимо

अवष्टम्ब् avaṣṭambh (формы см. stambh) останавливать, задерживать

अवसद् avasad (формы см. sad) ослабевать, изнемогать, погибать

अवसर avasara *m* удобный случай

अवसा avasā (формы см. sā I) оканчивать, заканчивать

अवस्था avasthā I (формы см. sthā) оставаться, находиться, быть

अवस्था avasthā II *f* состояние, положение

अवहित avahita (*p.p.* от avadhā) внимательный, прилежный

अवाप् avāp (формы см. āp) достигать

अविघ्न avighna беспрепятственный; *n* беспрепятственность; успех

अविचारितम् avicāritam *adv.* не медля, не думая долго

अविचाल्य avicālya непоколебимый, твердый

अवितथ avitatha верный (*букв.* "не неверный"); *acc. adv.* верно, по правде

अविद्वंस् avidvañs несведущий, непонимающий

अविनय avinaya *m* шалость, неприличное поведение

अविस्कर् aviskar (формы см. kar I) открывать

अवेक्ष् avekṣ (формы см. īkṣ) смотреть на, обращать внимание, ожидать,
наблюдать, замечать

अवैधव्य avaidhavya *n* недовство, замужество; *-āśiṣas* S.4.12 молитвы для
предотвращения вдовства ; *-kara* S.6.15 предвещающий постоянное
замужество

अव्यय avyaya неувядаемый, вечный

अव्याज avyāja без искусственных средств
 अश् as I (V Ā. aśnoti/aśnute) достигать
 अश् as II (IX P. aśnāti) есть, кушать; *caus.* кормить
 अशक्त aśakta не в состоянии, не могущий *что-либо сделать (inf.)*
 अशक्नुवन्त् aśaknuvant не могущий, не будучи в состоянии
 अशक्य aśakya невозможный, неисполнимый; с *inf.* нельзя
 अशन aśana *n* еда, кушание, пища
 अशुद्ध aśuddha нечистый
 अश्मकुट्ट aśmakuṭṭa толкущий камнем (зерна)
 अश्मन् aśman *m* камень; скала
 अश्रु aśru *m, n* слеза
 अश्व aśva *m* конь
 अश्वपति aśvapati *m nom. pr.* Ащвапати
 अश्वशाला aśvaśālā *f* конюшня
 अश्विन् aśvīn *m, du. nom pr.* (двух божеств утренней и вечерней зари, сыновей бога солнца) Ащвины
 अष्टचक्र aṣṭacakra *bah.* имеющий восемь колес, восьмиколесный
 अष्टन् aṣṭān восемь
 अष्टम aṣṭama восьмой
 अष्टमकालिक aṣṭamakālīka едящий только в каждое восьмое время (пропуская предыдущие семь)
 अष्टादश aṣṭādaśa восемнадцать; aṣṭādaśā восемнадцатый
 अष्टविंशति aṣṭaviṅśati двадцать восемь
 अस् as I (P. pr. āsti — II; impf. āsīt, fut. bhaviṣyāti; pf. āsa; pp. bhūtá) быть; происходить
 अस् as II (IV P. asyati (с предлогами), I P. asati) бросать
 असंख्य asaṅkhyā бесчисленный, неисчислимый
 असंशयम् asaṅśayam *adv.* несомненно
 असंस्थित asaṅsthita беспокойный, беспокойный

असंकसुक asaṅkasuka решительный, твердый в решениях (*saṅkasuka* - рыхлый, нерешительный)

असङ्ग asaṅga *m* независимость (М.75 органов чувств от внешних явлений)

असमय asamaya *m* невовремя; 62.22 *loc.* невовремя, т.е. раньше времени

असमर्थ asamartha неспособный, не в состоянии

असंबद्ध asaṅbaddha несвязный, вздорный

असंभावित asaṅbhāvita несостоявшийся, неприветливый (см. *satkāra*)

असंभाव्य asaṅbhāvya неисполнимый, несбыточный

असवर्ण asavarṇa принадлежащий к другой касте

असहमान asahamāna не могущий терпеть, не в состоянии переносить

असहायता asahāyatā *f* одиночество (без товарища на пути)

असहायवन्त् asahāyavant без спутника

असहिष्णु asahiṣṇu не терпящий, завистливый

असाधुदर्शिन् asādhudarśin неблагоприятный

असि asi *m* меч

असुर āsura *m* дух, божество; *pl.* асуры (небесные демоны, враги богов)

असूय asūy (*den. U.*) роптать, негодовать на ч-л.

असूया asūyā *f* негодование, недовольство

असौ asau *m, f nom. sg. om adas*

अस्कन्दयन्त् askandayant не пропускающий

अस्त asta *m* заход (солнца); *astam gam* (тж. *astam i*) заходить (о светилах); *astam adv.* дома, домой

अस्तेय asteya *n* непохищение, неворовство

अस्थि asthi (*asthan*) *n* кость

अस्पृह aspr̥ha свободный от всякого желания

अस्मद् asmad *основа местоимения 1 лица* — я или мы; в начале сл. слова - нас, наш и т.д.

अस्मद्विध asmadvīdha подобный нам; люди, подобные нам

अस्मभ्यम् asmabhyam *dat. abl. pl. om aham*

अस्माक asmā ka наш
अस्मन् asman *acc. pl. om* aham
अस्य asya *m gen. om* idam
अस्त्रायमाणक asrāyatāṇaka плачущий
अस्वस्थ asvatha расстроенный, нездоровый, в ненормальном состоянии
अह् ah (*только pf. ā ha, ahuḥ*) говорить, сказать, отвечать
अहन् ahan (*тж. ahas*) *n* день
अहम् ahám я
अहर्निशम् aharniśam *adv.* день и ночь, постоянно
अहिंसा ahiṅsā *f* ненасилие, непричинение вреда, неистребление (M.75
животных, ср. *ib* 60)
अहित áhita *n* зло, вред, неприятность
अहो aho ах! увы! о!

ā

आ ā *praep. c abl.* до, вплоть до, начиная от
आकर् ākar (*формы см. kar II*) усыпать, покрывать, насыпать; *p.p.* наполненный,
полный, усыпанный
आकर्णय ākarṇaya (*dep. om karṇa*) слышать
आकर्ष ākarṣ (*формы см. karṣ*) увлекать, вырывать
आकस्मिक akasmika *f ī* неожиданный, вдруг
आकार ākāra *m* форма, вид, выражение лица, внутреннее состояние
(отражающееся на лице, ср. *tadākāra*)
आकाश ākāśa *m* пространство; небо
आकुल ākula смущенный, озабоченный, обеспокоенный
आकुली ākulī *adv.* + *kar* смущать, беспокоить
अकृति akṛti *f* вид, осанка, стан
आकृष्ट ākṛṣṭa натянутый, напряженный
आक्रम ākram (*формы см. kram*) подходить, приближаться; преодолевать,

одолевать, овладевать; наступать на, нападать; приступать
 आक्रान्त ākrānta подвергшийся нападению, угнетенный
 आक्रुश् ākruś (формы см. kruś) кричать (по направлению к кому-либо +acc.),
 ругать, бранить, позорить
 आक्षिप् ākṣip (формы см. kṣip) затмевать, осмеивать N.3.13 как бы осмеивая
 अख्या ākhyā (формы см. khyā) называть
 आख्यान ākhyāna *n* повесть, повествование, рассказ
 आख्यायिन् ākhyāyin рассказывающий, сообщающий
 आगम् āgam (формы см. gam) подходить; приходить; идти, попадать; + *bahir*
abl.: выходить наружу из...; + *punar* - возвращаться
 आगमन āgamana *n* прибытие, приход, пришествие
 आगस् āgas *n* грех
 आगामिन् āgāmin предстоящий, наступающий
 आगार āgāra *n* жилище, дом
 आग्रयण āgrayaṇa *n* праздник жертвоприношения первых плодов
 आघात āghāta *m* удар
 आघ्रा āghrā (P. III ājighrati) нюхать, целовать
 आङ्गलभाषा āṅgala-bhāṣā *f* английский язык
 अचक्ष् ācakṣ (формы см. cakṣ) рассказывать, называть
 आचम् ācam (P. pr. ācā mati — I; pf. acācā ma) пить, хлебать; зачерпывать
 आचर् ācar (формы см. car) относиться к кому-либо, обращаться с кем-либо
 (+loc.); совершать, выполнять, делать; причинять
 आचरण ācaraṇa *n* исполнение
 आचार ācāra *n* хорошее поведение, благочестие, цивилизация
 आचार्य ācārya *m* учитель, наставник
 आच्छद् āchad (формы см. chad) покрывать
 आच्छादन ācchādāna *n* одежда, платье
 आच्छादिन् ācchādin покрывающий
 आच्छिद् āchid (формы см. chid) отрезать, отнимать
 आज्ञा ajñā (формы см. jñā) внимать; *saus.* приказывать, велеть

आज्ञा ājñā *f* приказ, распоряжение

आज्य ājya *n* жертвенное масло

आढ्य āḍhya богатый; 20.13 с ḡra очень красивый

आतन् ātan (*формы см. tan*) причинять, делать

आतिथ्य ātithya *n* гостеприимство

आतुर ātura болезненный, страдающий

आत्मक ātmaka состоящий из, имеющий природу, кому свойственно;
bhavābhavātm- S.3.10 которым (*sukham* и *duḥkham*) свойственно быть и не
быть, чередующиеся, переменчивые

आत्मगतम् ātmagatam *adv.* (в драме) про себя

आत्मज ātmaja *m* родной сын (*nṛpātmaja* - царевич, принц)

आत्मजा ātmajā *f* родная дочь

आत्मन् ātmán *m* душа; собственное «я»; как местоимение — сам, себя,
собственный; *филос.* атман, высший дух, мировая душа, сущность
(высший жизненный принцип)

आत्मपक्ष ātmapakṣa

आत्मवन्त् ātmavant озаренный (высшим духом); S.5.23 *nānā* зависит от *caranti*; *na*
anātmavant = ātmavant

आदर ādara *m* внимание, забота; *mandādara* - малозаботливый

आदा ādā (*формы см. dā, p.p. ātta из ādatta*) получать, брать себе; собирать;
давать, вручать

आदि ādi *m* начало; первый; *-ādi* начиная с...; и т. д.; и другие

आदित्य aditya *m* солнце

आदिश् ādiś (*формы см. diś*) приказывать (кому *acc.* что *dat.*), поручать,
предписывать

आदेश ādeśá *m* приказ; предписание; совет

आद्य ādya первый; *-ādya = -ādi*

आधा ādhā (*формы см. dhā*) обращать на, прилагать, налагать, употреблять,
положить, устраивать, получать (*med.*), *p.p.* см. *āhitāgni*

आधिदैविक ādhidāivika относящийся к богам; M.83 *sc. mantra* (ведийские тексты
или гимны)

आधिपत्य āधिपत्या *n* верховная власть, господство

आध्यात्मिक ādhyātmika относящийся к атману, мировой сущности; M.83 sc.
 upaniṣad (тайное учение в брахманических текстах, сочинение
 теософского содержания)

आनन ānana *n* лицо

आनन्त्य ānanta *n* бесконечность, вечность

आनी ānī (формы см. nī) доставлять; приносить; приводить

आनीत ānītá доставленный, принесенный; *n* имущество, принесенное
 невестой из отцовского дома

आनृण्य ānṛṇya *n* невинность, безвинность (S.5.19 перед мужем, т.е. ты не
 виновата перед ним, ты исполнила все свои обязанности перед ним)

आप् āp (P. pr. apnóti/apnumás — V; fut. apsyáti; pf. á pa; aor. á pati;
 pp. āptá) достигать (цели); получать, добывать *des.* желать

आपद् āpad *f* несчастье, беда, несчастный случай

आपनिक āpanika *m* торговец, лавочник

आपस्तम्ब āpastamba *nom.pr.* мудреца

अपाकर् अपākar (формы см. kar I) отделаться от, выполнять, платить

आप्त āpta надежный, авторитет

आप्रच्छ āpracch (формы см. pracch) прощаться

आप्लु āplu (формы см. plu) оросить

आभा ābhā (формы см. bhā) блестеть

आभरण ābharaṇa *n* украшение, убор, наряд, драгоценности

आभाष् ābhāṣ (формы см. bhāṣ) говорить кому-либо (+acc.); обратиться с
 речью к (+acc.)

आभोग ābhoga *m* владение, область, предел

आमन्त्रय् āmantray (формы см. mantray) начинать говорить с к.-л., прощаться

आम्र āmrá *m* манговое дерево; *n* (плод) манго

आम्रफल āmra-phala *n* плод манго

आयत āyata (*p.p.* от āyat) продолговатый

आयतन āyatana *n* местопребывание, храм

आयत्त āyatta (*p.p.* от āyat) зависящий от; 18.25 зависит от тебя (но ты не
 согласишься на это)

आयस āyasá железный; медный; бронзовый
 आया āyā (формы см. yā I) доходить (напр. об очереди); приходить
 आयुष्मन्त् āyuṣmant долгожизненный, долговечный, имеющий долгую жизнь
 (обращение к царю); *m* величество
 आयुस् āyus *n* жизнь, долгая жизнь, продолжительность жизни
 आरम् ārabh (формы см. rabh) приниматься за что-либо; начинать; начинаться,
 делаться; *p.p.* начатый
 आरभ्य ārabhya (*ger.* от ārabh) начиная с; *adyārabhya* - отныне
 आरम्भ् ārambh см. ārabh
 आरम्भ ārambha *m* начало, предприятие
 आराध् ārādh (формы см. rādh) *caus.* удовлетворять, снискать благосклонность
 आरुप् ārup (формы см. rup) натягивать (тетиву лука)
 आरुह् āruh (формы см. ruh) садиться на, всходить на, подниматься, достигать;
p.p. севший, сидящий, находящийся на; *caus.* поднимать, брать, класть
 आरोपण āropaṇa *n* поднятие, поднимание; натягивание (тетивы на лук)
 आरोह āroha *m* бедро, задняя часть (женщины, см. *varārohā*)
 आर्जव ārjava прямой; *n* прямота, честность
 आर्त ārta (*p.p.* от ā+ar) несчастный, страдающий, угнетенный, измученный,
 опечаленный, скорбный; *ārto* 'pi M.16 как бы он ни страдал (от голода)
 आर्ति ārti *f* скорбь, печаль, горе
 आर्द्र ārdra мокрый, влажный, нежный
 आर्द्रा ārdrā *f* шестой лунный дом
 आर्य ārya почтенный, благородный; *m* ариец, *f* арийка (человек из высших каст);
 при обращении - господин, друг, почтеннейший; S.4.24 *f* свекровь, S.5.48
m Яма
 आर्यपुत्र āryaputra *m* сын почтенного арийца, сын благородного (при обращении
 жены к мужу)
 आलप् ālap (формы см. lap) беседовать; *caus.* заставлять говорить
 आलम् ālabh (формы см. labh) трогать; убивать (+*ātmānam* - себя)
 आलय ālaya *m, n* жилище, дом
 आलवाल ālavāla *n* канавка

आलाप ālāpa *m* разговор
 आलिख् ālikh (*формы см. likh*) нарисовать 56.21 ālikhita *iva* будто
 нарисованный, как на картине (т.е. неподвижно, не шевелясь)
 आलिङ्गन āliṅgana *n* объятие
 आलिङ्गय् āliṅgay (*den act., ger. āliṅgya*) обнимать
 आलोक āloka *m* взгляд, взор
 आलोच् āloc (*формы см. loc*) рассматривать, рассуждать, думать
 आवर् āvar (*формы см. var II*) прикрыть, покрыть, наполнить, окружить
 आवर्ज् āvarj (*формы см. varj*) *caus.* наклонять
 आवर्त् āvart (*формы см. vart*) заволакивать, покрывать
 आवह āvaha приводящий, производящий, наводящий, см. *bhayāvaha*
 आवाम् āvām *du.* к aham
 आवास āvāsa *m* местопребывание
 आविद् āvid (*формы см. vid I*) *caus.* извещать, предлагать
 आविष्ट āviṣṭa наполненный; *korāviṣṭas* 20.16 с гневом
 आवृत āvṛtā покрытый
 आशङ्क् āśaṅk (*формы см. śaṅk*) предполагать, считать, думать
 आशङ्का āśaṅkā *f* опасение, страх
 आशय āśaya *m* ложе; *dharāśaya* M.26 спящий на голой земле
 आशस् āśās *f* надежда; ожидание; желание
 आशा āśā *f* желание, надежда
 आशिस् āśis *f* благословение, молитва
 आशु āśu быстрый; *adv.* скоро, вскоре
 आश्चर्य āścarya чудный, чудесно; *n* чудо
 आश्रम āśrama *m, n* обитель, пустынь, жилище отшельника; отшельничество;
 известная степень совершенства в жизни брахмана (*их обычно четыре:*
ученик, семейный человек, отшельник, нищий)
 आश्रमवासिन् āśramavāsin *m* отшельник
 आश्रमिन् āśramin находящийся на к.-л. ступени религиозной жизни (в ашраме)

आश्रय āśraya *m* опора, основание; местопребывание, жилище, дом
 आश्रि āśri (*формы см. śri*) прибегать к помощи к.-л., отправляться, опираться,
 выбирать; *pass.* искать себе убежища, предаваться, находиться; *ger. āśritya*
 + *acc.* опираясь на, выбирая, относительно, ради, из-за
 आश्रित āśrita *m* подчиненный, слуга
 आश्वयुज āśvayuja *m* название месяца
 आश्वस् āśvas (*формы см. śvas I*) свободно дышать; отдыхать; успокаиваться;
 утешаться; *caus.* успокаивать, утешать
 आस् ās *ij.* радости и негодования
 आस् ās (Ā. *pr.* āste — II; *fut.* āsiṣyáte; *pfph.* āsāñ cakré *aor.* ā siṣṭa)
 сидеть (M.49 сидящий в известном предписанном положении) ; жить,
 пребывать; *caus.* усаживать, ставить
 असज् āsajj (тж. āsañj, *формы см. saj*) *pass.* навязываться, заботиться
 आसज्जन āsañjana *n* цепляние
 आसद् āsad (*формы см. sad*) приобретать, находить; достигать,
 приближаться; *ger. āsādya* иногда - к, в;
 आसाध् āsadh (*формы см. sād*) достигать
 आसन āsana *n* сидение, поза, место для сидения
 आसन्न āsanna (*p.p. om sad*) близкий; *n* близость
 आसन्नमरण āsanna-maraṇa *bah.* умирающий (*букв. с близкой смертью*)
 आसन्नवर्तिन् āsannavartin близко находящийся
 आसद्य āsadya *ger. caus. om āsad*
 आसीत् āsīt *impf. 3 л. sg. P. om as, см.*
 आसीद् āsīd *см. āsīt*
 आसीन āsīna *p.pr om ās*
 आस्त्र् āstar (*формы см. star*) обсыпать, усыпать, устилать
 आस्था āsthā (*формы см. sthā*) подниматься на (+*acc.*); восходить (*о светилах*);
 отправляться, вступать, садиться на; подвергаться, становиться на,
 находиться (*āsthāya S.5.75* обращаясь к...что предвещает нехорошее)
 आस्थित āsthitá пребывающий, находящийся в... (+*acc.*)
 आह āha *3 sg. pf. om ah, см.*

आहर् āhar (*формы см. har*) приносить, доставлять, собирать

आहरण āharaṇa *n* доставление, принесение

आहार āhāra *m* еда, пища; принятие пищи; + *kar* есть; - *āhāra* S.4.23, 5.68 с
намерением доставить плоды

आहिताग्नि āhitāgni тот, кто развел священный огонь и поддерживает его

आहूति āhuti *f* возлияние на огонь жертвенного масла

आहो āho или (при вопросе)

आह्वा āhvā (*формы см. hvā*) звать, призывать, созывать

i

इ i (P. pr. āyati — I; éti — II, 3.pl yanti; fut. eṣyāti; pf. iā́ aya) идти, отправляться;
проходить (*о времени*)

इङ्गित iṅgita *n* выражение лица, телодвижение, образ действия

इङ्गुदी iṅgudī *f* название дерева, из орехов которого выжимают масло

इच्छा icchā *f* желание

इतर itara другой

इतस् itas отсюда; N.2,13 из этого мира; сюда; *itaś cetaś или ca itas tatas* взад и
вперед, туда-сюда, *itaḥ prabhṛti* отныне

इति iti так (*в конце прямой речи, при цитатах, в конце главы или сочинения*);
согласно, по; же 10.11; S.6.29 *kasmād iti* - отчего? вот (этого не знаем);
ityādi - и так далее

इतिकर्तव्यता itikartavyatā *f* (какое-то совершаемое, известное) дело

इदम् idám *n* это; *adv.* здесь, вот

इदानीम् idānīm *adv.* в настоящее время, сейчас, теперь

इन्द्र indra *m nom. pr.* Индра (*бог грозы и бури, владыка небесной сферы*); царь

इन्द्रप्रस्थ indraprastha *n nom.pr* город Дели

इन्द्रलोक indraloka *m* царство Индры, рай

इन्द्रिय indriya *n* сила Индры; власть; чувство; орган чувства (*jīendriya*,
vijīendriya, *nīyatendriya*, *saīyatendriya* - обуздывающий чувства,
смиранный)

इमम् imám *acc. sg. m om* idám

इमस्स imasma, (imasmim, imiṇā) *pk.* формы к *idam*
 इमे imé *nom. pl. m om idám; nom. acc. du. f, n om idam*
 इयम् iyám *nom. sg. f om idám*
 इव iva как, подобно; как бы, будто; же (*усиливает значение предыдущего слова*)
 इष् iṣ I (IV U iṣyati/iṣyate; caus. iṣayati, inf. iṣayitum, p.p. iṣita) двигать; *caus.*
 посылать
 इष् iṣ II (U. pr. icchāti/iccháte — VI; fut. eṣiṣyāti/eṣiṣyáte; pf. iyéṣa/iṣé; aor. áiṣīt; pp.
 iṣtá) желать, стремиться к чему-либо (A.)
 इषु iṣu *m* стрела
 इष्ट iṣṭa *p.p. om iṣ* или *yaj*
 इष्टि iṣṭi *f* жертвоприношение, жертва
 इह iha здесь, на этом свете; сюда, сейчас, теперь

ī

ईक्ष् īkṣ (A. pr. íkṣate — I; fut. īkṣiṣyáte; pf. īksāñ cakré; aor. áikṣiṣṭa; pp. īkṣitá)
 смотреть, видеть, воспринимать; S 4.14 *f p.pr pratīkṣantī, ib 33 avekṣatī*
 ईक्षण īkṣaṇa *n* взор, глаз
 ईद् īd (II Ā. īṭṭe) хвалить
 ईदृश īdṛśa (*mж.* īdṛś) такой, подобный
 ईप्स् īps *des. om āp*
 ईप्सा īpsā *f* желание
 ईप्सित īpsita *p.p. om īps; n* желание; *acc. adv.* желаемо, угодно
 ईर् īr (X U. īrte; caus. īrayati; p.p. īrita) двигаться; *caus.* двигать, производить,
 произносить; S.5.33 īrita - произносимый или сочиненный (?)
 ईर्ष्या īrṣyā *f* зависть
 ईश īśa *m* господин, владыка; эпитет Шивы
 ईश्वर īśvará *m* господин, повелитель; бог, всевышний богатый, способный
 ईह īh (I Ā. īhate) желать, стремиться

u

उ u же (см. ced)

उअह uaha *pk.* по значению = *skr. paśyata* (см. *darś*)

उक्त uktá сказанный, произнесенный (*pp. om vac*); uktvā - *ger. om vac*

उक्तपूर्व ukta^pūrva прежде высказанный

उक्ति ukti *f* слово, речь

उक्ष ukṣ (VI U. ukṣati, p.p. ukṣita) окроплять, брызгать; *p.p.* облитый

उग्र ugrá строгий; жестокий, страшный; *ugratarā* M.24 все более и более строгий

उच् uc (IV P. ucyati, p.p. ucita) охотно делать, подовать

उचित ucita (*p.p. om uc*, ucyati - нравиться) пристойный; 15.20 *instr. adv.* как тебе
угодно

उच्चर uccar (*формы см. car*) *caus.* произносить

उच्चावच uccāvaca *pl.* большие и маленькие, различные, разные

उच्चैस् uccais *adv.* громко; сильно

उच्छेद uccheda *m* уничтожение, истребление

उच्छ्रि ucchri (*формы см. śri*) возводить, сооружать, поднимать

उज्जयिनी ujjayinī *f* название города

उज्झ् ujjh (P. VI ujjhati, p.p. ujjhita) оставлять

उटज uṭaja *m, n* шалаш

उड्डी uḍḍī (*формы см. ḍī*) взлетать

उत uta и, также

उत्कट utkaṭa чрезмерный, необыкновенный

उत्कर्त् utkart (*формы см. kart*) вырезать

उत्कर्ष utkarṣa *m* преимущество

उत्क्रमण utkramaṇa *n* уход, разлука

उत्क्षेपण utkṣepaṇa *n* поднятие

उत्तम् uttam (*формы см. tam*) замирать (о сердце)

उत्तम uttama *superl.* высший, крайний, первый из, наилучший, прелестнейший

उत्तर uttar (*формы см. tar*) *caus.* спасать

उत्तर útara *compar.* более высокий; более верхний; более хороший; северный;

дальнейший, следующий; *instr. adv.* к северу; *n* возражение, ответ
उत्तर -uttara свыше, более (с числительным): saptottara свыше семи
उत्तरदिशा uttaradiśā *f* север
उत्तरापथ uttarāpatha *m* северная страна
उत्तरायण uttarāyaṇa *n* день и жертвоприношение в день зимнего солнцеворота
उत्था utthā (*формы см. sthā*) вставать; восходить, подниматься (о солнце, луне);
caus. поднимать, вынимать
उत्पद् utpad (*формы см. pad I*) происходить, производиться; *caus.* родить
उत्पल utpala *n* назв. голубого лотоса
उत्पात utpāta *m* зловейшее явление
उत्पादन utpādana *n* рождение; происхождение
उत्प्लु utplu (*формы см. plu*) вспрыгнуть, перепрыгнуть
उत्फुल्ल utphulla широко открытый, выпученный (глаз)
उत्सङ्ग utsaṅga *m* колени, сидение у к.-л на коленях; лоно
उत्सर्ग utsarga *m* отпущение, спускание, раздача, подаяние
उत्सर्ज् utsarj (*формы см. sarj*) выпускать, испускать, поднимать (голос);
покидать, бросать
उत्सव utsavā *m* праздник, торжество
उत्सह् utsah (*формы см. sah*) мочь, быть в состоянии
उत्साह utsāha *m* воля, твердое намерение, решение
उत्सुक utsuka полный желания
उद् ud- из, на и т.д.
उदक udaka *n* вода
उदग्र udagra высокий
उदञ्च udañc (*f udāñcī, n udak*) верхний, северный
उदधि udadhi *m* море, океан
उदय udaya *m* восход; восхождение udayaṇ gam восходить (о светилах)
उदर udara *m* живот, чрево, утроба, внутренность; 61.16 между, в
उदार udāra *m* возвышенный, благородный, прекрасный, прелестный

उदाहर् udāhar (формы см. har) произносить, рассказывать; приводить (пример),
 цитировать, называть
 उदि udi (формы см. i) отправляться, идти; восходить, подниматься (о небесных
 светилах)
 उदित udita *p.p. от i u vad*
 उदीक्ष् udīkṣ (формы см. īkṣ) поднимать взор
 उद्गम् udgam (формы см. gam) восходить
 उद्गम् udgama *m* восход, воздымание (дыма)
 उद्गर् udgar (формы см. gar I) запевать, петь
 उद्घट् udghaṭ (формы см. ghaṭ) *caus.* вскрывать, велеть вскрыть
 उद्घतिन् udghatin неровный
 उद्दिश् uddiś (формы см. diś I) указывать на
 उद्दिश्य uddiśya (*ger. от diś* в значении *praep.*) к, на, в
 उद्देश uddeśa *m* местность, край
 उद्धत uddhata *p.p.* возбужденный, полный ч.-л.
 उद्धर् uddhar (формы см. har) вынимать; поднимать; спасать, извлекать,
 способствовать, содействовать
 उद्भव udbhava *m* рождение; появление, происхождение
 उद्भू udbhū (формы см. bhū) происходить, возникать
 उद्यम् udyam (формы см. yam) поднимать
 उद्यान udyā́ *na n* сад
 उद्योग udyoga *m* усилие, прилежание, старание
 उद्योगिन् udyogin прилежный, старательный
 उद्विज् udvij (формы см. vij) *caus.* угрожать, пугать, мучить
 उद्वेग udvega *m* раздражение
 उन्मत्त unmatta (*p.p. от unmad*) вышедший из себя (от радости, печали и пр.),
 сумасшедший
 उन्मादइत्तअं unmādaittaam (*acc. n.*) *pk.* чарующий, очаровательный = *skr.* unmādin,
 unmādayant
 उन्मुख unmukha, *f ī* поднявший голову, лицо

उप- ura- к, на

उपकण्ठ upakaṅṭha *n* близость, край

उपकर upakar (формы см. kar I) помогать, делать добро

उपकार upakāra *m* помощь

उपक्रम upakram (формы см. kram) подходить, доходить до (+acc.);
приближаться, приходить, подбегать; начинать (+acc., dat., instr.)

उपक्रान्त upakrānta *pp.* от upakram; *n* начало

उपगम upagama *m* приближение

उपगम् upagam (формы см. gam) собираться, подходить; достигать, доходить;
попадать в (+acc.)

उपगुह upaguh (формы см. guh) покрывать, обнимать

उपग्रह upagrah (формы см. grah) приподнимать

उपचार upasāra *m* услуга, уход, ухаживание

उपचि upaci (формы см. ci) накапливать, снабжать

उपजग्मिवन्त् upajagmivant достигший; дошедший до... (+acc.)

उपत्यका upatyakā *f* страна, прилегающая к (горе)

उपदिश upadiś (формы см. diś I) наставлять кого-либо (+acc.) в чем-либо (+acc.);
поучать, учить, проповедовать; постановлять

उपदेश upadeśa *m* совет; наставление

उपधा upadhā (формы см. dhā) положить, наложить, *p.p.* связанный

उपनयन upanayana *n* посвящение в

उपनिषद् upaniṣad *f* упанишада (группа произведений, объясняющих и толкующих
скрытый смысл Вед)

उपनी upanī (формы см. nī) приводить, посвящать, отправлять; *pass.* являться,
приходить (65.6 ātmā своя особа, ты)

उपपद् upapad (формы см. pad I) достигать, доставаться, сбываться, оказываться
верным (66.5 верно, 59.22 все верно); *p.p.* одаренный, исполненный,
обладающий

उपपत्ति upapatti *f* присутствие

उपपीडन uparīḍana *n* мучение

उपभुज् upabhuj (формы см. bhuj) наслаждаться, вкушать

उपभोग् upabhoga *m* использование, наслаждение (62.9 двусмысленно)

उपम upamá высший; лучший, первый

उपमा upamā *f* сравнение, подобие; S. -*urama* 5.59 подобный (богам)

उपर्मृत्यु uparmṛtyu *m* преждевременная смерть

उपया upayā (*формы см. yā*) отправляться, уходить

उपयोग् upayoga *m* употребление, польза

उपरि upari на, сверху; над, вверху (G.); *uray upari* N. 1.2 высоко над

उपरोध् uparodha *m* препятствие, помеха; беспокойство, смущение

उपल upala *m* камень (жерновой)

उपलक्ष्य् upalakṣay (*формы см. lakṣay*) означать, замечать, видеть

उपलभ् upalabh (*формы см. labh*) находить; достигать, получать назад;
узнавать, удостоверяться

उपवन upavana *n* роща

उपवास upavāsa *m* пост; S.6,12 воздержание от всякой пищи

उपविश् upaviś (*формы см. viś* I) садиться; *p.p.* севший, сидевший, сидя

उपशम upaśama *m* прекращение

उपसंव्रज् upasaṁvraj (*формы см. vraj*) приближаться, входить, заходить

उपसद् upasad (*формы см. sad*) подсаживаться, сидеть рядом с (+*acc.*)

उपस्तर् upastar (*формы см. star*) постилать

उपस्था upasthā (*формы см. sthā*) приближаться, подходить, стоять у;
представлять, играть на сцене

उपस्पर्श् upasparś (*формы см. sparś*) прикасаться; M.24 прикасаться к воде.

उपहर् upahar (*формы см. har*) приносить

उपाख्यान upākhyāna *n* небольшой рассказ, эпизод

उपाध्याय upādhyāya *m* учитель

उपानह् upānah *f* сандалия, башмак (им. -*nat*)

उपान्त upānta *n* близость, край; *loc.* вблизи, у

उपाय upāya *m* хитрость, уловка, средство

उपायान्तर upāyāntara другая хитрость

उपालभ् urālabh (формы см. labh) упрекать, порицать
 उपाश् urāś (формы см. aś I) достигать
 उपाश्रि urāśri (формы см. śri) *pass.* прислоняться, находиться
 उपास् urās (формы см. ās) почитать, служить, оказывать честь; сесть, присесть
 उपाहर् urāhar (формы см. har) доставлять
 उपि uri (формы см. i) подходить к ч.-л.
 उपे ure (формы см. i) подходить, идти навстречу; с *aras* - купаться; *p.p.*
 одаренный
 उपेक्ष् urekṣ (формы см. īkṣ) пренебрегать, ожидать
 उपेक्षक urekṣaka презирующий, равнодушный (ко всему)
 उपेक्षा urekṣā *f* пренебрежение
 उभ ubhá (*du.* ubhau, ubhe) оба, двое
 उभय ubhaya (обоесторонний) оба (см. *cakravartin*)
 उरग uraga *m* змея
 उरु uru широкий
 उर्वरित urvarita оставшийся
 उर्वशी urvaśī *f n. pr.* нимфы
 उर्वी urvī (*om* uru - широкий) *f* земля
 उलूक ulūka *m* сова
 -उलूखलिक ulūkhalika (*om* ulūkhala - ступка) см. *dantolūkhalika*
 उल्लस् ullas (ud-las, формы см. las) раскрываться, распускаться (о цветах)
 उवाच uvāca *pf. om* vas, см.
 उषस् uśās *f* утренняя заря; *nom.pr.* Ушас (богиня утренней зари)
 उषःकाल uśaḥkāla время (богини) Ушас, рассвет
 उषित uṣita *p.p. om* vas I
 उष्ट्र uṣṭra *m* верблюд
 उष्ण uṣṇa жаркий, яркий, горячий; *n* жар, зной; жаркий сезон, лето

ऊढ uḍha *p.p. om vah*

ऊन ūna *неполный, немного меньше, почти*

ऊरु ūru *m бедро; -ūrū (u -ūru) adj. f*

ऊर्ध्व ūrdhva *высокий, направленный вверх; acc. adv. вверх*

ऊष्मन् ūṣman *m жара*

ऊह ūh (*Ā. pr. óhate — I; fut. ūhuṣyáte; pf. ūhe; aor. áujihat, auhiṣṭa*) *наблюдать; учитывать; понимать, размышлять двигать*

‡

ऋक्ष ṛkṣa *m медведь; созвездие*

ऋक्षेष्टि ṛkṣeṣṭi *f жертвоприношение созвездиям*

ऋग्वेद ṛgveda *m Ригведа (назв. первой и главной из четырех вед — веды поэтических гимнов, обращенных к богам)*

ऋच् ṛc *f стих Ригведы, гимн*

ऋण ṛṇa *n долг, обязанность (M.35 по отношению к богам, святым мудрецам и теням усопших)*

ऋतु ṛtu *m время года*

ऋते ṛte *за исключением, кроме, без*

ऋत्विज् ṛtvij *m жрец*

ऋषभ ṛṣabha *m бык; -ṛṣabha наилучший, первый из*

ऋषभदत्त ṛṣabhadatta *m. nom. pr. царя*

ऋषि ṛṣi *m риши, мудрец, пророк, ясновидец, святой древних времен*

e

ए e (*ā-i, формы см. i*) *идти, приходиться из, от (+abl.)*

एक éka *один, единственный, одинокий (S.5.24 завис. от mārgam)*

एककालम् ekakālam *adv. только один раз в день*

एकतम ekatama *один из многих*

एकतस् ekatas *adv. на одной стороне*

एकदा ekadā *adv.* однажды, когда-то; в то же время, одновременно
एकदृष्टि ekadr̥ṣṭi *f* взор, устремленный на одно; *instr.* пристально
एकस्थ ekastha соединенный, вместе
एकस्मिन् ekasmín *loc. sg. m, n om eka*
एकाकिन् ekākin единственный, единый, один
एकाग्रमनस् ekāgramanas обращающий мысли на одно, с полным вниманием
एकादश ekādaśa одиннадцатый
एकादशन् ekādaśan одиннадцать
एकान्त ekānta *m* уединенное место
एकैकम् ekaikam *adv.* по одному, один за другим; по очереди, каждый отдельно
एकैकशस् ekaikaśas *adv.* каждый сам по себе (N.1.25 одна туда, другая сюда)
एतद् etád (*m eṣas, f eṣā*) это, то (S.5.33 эти здесь, на земле; M.5 эти и те,
известные пять
एतान् etān *acc. pl. m om etad*
एतानि etāni *nom. pl. n om etad*
एत्थ ettha *pk.* по знач. = *skr.* atra
एनद् enad то, оно
एनम् enam *acc. sg. m om enad*
एनस् enas *n* вина, грех
एनाम् enām *acc. sg. f om enad*
एव evá *выразительная частица* ведь; же; именно, только (*может не переводиться*)
एवम् evām *adv.* так, таким образом
एवंप्राय evaṅprāya таковой (см. *śakti*)
एष eṣa *m. nom.sg. om etad*

ai

ऐकमत्य aikamatya *n* единодушие
ऐश्वर्य aiśvarya *n* господство (M.95)

o

ओघ ogha *m* течение, масса

ओजस् ójas *n* сила, мощь, могущество, блеск

ओदन odaná *m* рисовая каша

ओषधि oṣadhi (*мж.* oṣadhī) *f* растение, лекарственная трава

au

औत्सुक्य autsukya *n* желание, охота

औदकै audaka водяной; водный (*см.* *sthalaja*)

औपनिषद् aupaniṣad, *f* ī изложенный в Упанишадах (*см.* *ādhyātmika*)

औरस aurasa, *f* ī родной, собственный

और्ध्वदेहिक aurdhvdehika *n* погребальный обряд

औशीनर auśīnara *patron.* потомка uśīnara

औषध auṣadha травяной; состоящий из травы; *n* трава; лекарство

औषस auṣasa утренний, ранний

k

क ka (*m* kas, *f* kā, *n* kim) кто? что? 2) какой? который; с *cid, sana, api* - кто-нибудь, какой-то, некий, некоторый; при отрицании - никто, ничего; *kasmāt* - отчего? почему? 64.1 кто мы, т.е. где нам!

कट kaṭa *m* циновка; подстилка, рогожка

कटाक्ष kaṭākṣa *m* влюбленный взгляд, кокетливый выстрел глазами

कटु kaṭu острый, пикантный (вкус)

कठिन kaṭhina *n* горшок, сосуд

कण kaṇa *m* зерно

कण्टक kaṇṭaka *m* колючка, шип, враг

कण्ठ kaṇṭha *m* шея, горло

कण्व kaṇva *m* *пот.пр.* Канва (*мудрец, имевший приемной дочерью Шакунталу*)

कतक *kataka m* название дерева, орехи которого употребляются для очищения мутной воды
 कतम *katamá* кто? который (из многих)?
 कतर *katará* кто? который (из двух)? иногда, особ в *pk.* = *katama*
 कति *kati* сколько? + *cid* - несколько
 कतिपय *katipaya, f ā, ī* несколько
 कथ् *kath* (U. pr. *katháyati / katháyate* — X; fut. *kathayiṣyáti / kathayiṣyáte*; pfph. *kathayāñ cakā ra/cakré*; aor. *ácakathat/ácakathata*; pp. *kathitá*) беседовать с кем-либо (+*instr.*); рассказывать, говорить о (+*acc.*), сообщать, называть
 कथक *kathaka m* рассказчик
 कथन *kathana n* рассказывание; упоминание, сообщение
 कथम् *kathám adv.* как? каким образом? почему? зачем? ◇ *katham api, kathañ cid, katham sana* кое-как, как-то, едва, с трудом, еле-еле
 कथा *kathā f* разговор, беседа; рассказ, повествование; -*yoga - id.*; -*āśraya* - основанный на рассказах
 कदा *kadā adv.* когда? ◇ *kadā cid, sana, api* когда-нибудь, когда-то, однажды; с отрицанием никогда
 कनक *kánaka n* золото
 कनिष्क *kaniṣka m nom.pr.* Канишка (царь Кушанской династии I в. н.э.)
 कनिष्ठ *kaniṣṭhá superl.* самый маленький, наименьший, самый молодой; *m* младший брат
 कनीयंस् *kanīyañs compar.* моложе, младше
 कन्दर *kandara n* логово
 कन्दर्प *kandarpa m* бог любви
 कन्यका *kanyakā f* девушка, дочь
 कन्या *kanyā f* девочка, девушка; дочь
 कन्यारत्न *kanyā-ratna n* девушка-сокровище
 कपाल *kapāla n* глиняное блюдечко, чаша (для подаяний), сковородка; череп
 कपि *kapi m* обезьяна
 कम् *kam I (Ā. fut. kamiṣyáte; pf. cakamé; aor. ácakamata; pp. kāntá)* любить; хотеть, желать

कम् kam II *acc. sg. m* от ka; *kaṃ cid acc. sg. m om* kaścid

कमल kamala *m, n* лотос

कमलवन kamala-vana *n* заросли лотоса (букв, лес лотосов)

कम्प् kamp (Ā. pr. kámpate — I; fut. kampiṣyáte; pf. cakampé) дрожать; *caus.* приводить в трепет

कर् kar I (U. pr. karóti/kuruté — VIII; fut. kariṣyáti/kariṣyáte; pf. cakā ra/cakré; aor. ákarṣit/ákṛta; p. kriyáte; pp. kṛtá) делать, совершать, ставить; *caus.* заставлять делать; *des.* желать делать, поступать

कर् kar II (U. pr. kirati/kirate - VI; fut. kariṣyáti/kariṣyáte; pf. cakā ra/cakré; aor. akāṅit; p. kīyate; p.p. kīṅa) сыпать, высыпать, насыпать, рассыпать, усыпать

कर kará , *f ī* делающий, производящий (обычно -kara); *m* рука, хобот, луч, подать

करणीय karaṇīya (*p.n. om* kar I) исполняемый; то, что нужно сделать; *n* дело, действие, занятие

करालता karālatā *f* открытость; -*tāṃ gataḥ* (о ране) сделалась открытой

करिन् karin *m* слон

करुण karuṇa , *f ā* несчастный, достойный сострадания, жалостный

करुणा karuṇā *f* жалость

कर्कट karkaṭa *m* рак

कर्ण karṇa *m* ухо; +*dā* - прислушиваться

कर्णय karṇaya (*den. om* karṇa) слышать

कर्त् kart (P. pr. kṛṇtati — VI; fut. kartiṣyáti; pf. cakárta; aor. ákartīt; pp. kṛtá) резать, разрезать; перегрызть; разгрызть

कर्त्तर kartár *m* создатель, творец, деятель, вершитель; автор, составитель

कर्तुमनस् kartumanas намеренный сделать

कर्पर karpāra *n* черепок

कर्पूर karpūra *m, n* камфора

कर्पूरपट karpūrapaṭa *m. nom.pr.* красильщика

कर्मन् karman *n* дело, работа; обязанность, долг; обряд, ритуал, жертвоприношение; судьба, карма; *karmayoga* М.86 обязанности в священных делах

कर्ष् karś (P. IV kṛśyati, p.p. kṛśita; caus. karśayati, p.p. karśita) изнурять; *caus.*
 лишать сил
 कर्ष karṣ (P. pr. kárṣati — I; fut. karkṣyáti; pf. cakárṣa; aor. ákārṣīt; pp. kṛṣṭá)
 пахать, вспахивать; обрабатывать (поле); влечь, таскать, бороздить; *caus.*
 мучить
 कर्हि karhi когда? +*cid* - когда-либо; *na karhi* - никогда
 कल् kal I (Ā. pr. kálate — I; fut. kaliṣyáte; pf. cakalé; aor. ákaliṣṭa; pp. kalitá)
 считать, полагать
 कल् kal II (X P. kalayati, p.p. kalita) побуждать, заставлять; гнать, понукать
 считать, делать сложение
 कलस kalasa *m* кувшин, лейка
 कलह kalaha *m, n* ссора; спор
 कला kalá *f* искусная работа, мастерство
 कलियुग kaliyuga *n* железный век (*в котором мы живем в настоящее время*),
 название четвертого и последнего мирового периода
 कलेवर kalevara *m, n* тело
 कल्प kalp (I Ā kalpate, p.p. kṛpta, caus. kalpayati, pass. kalpyate) служить для ч.-л.,
 годиться, достигать цели; *caus.* делать
 कल्याण kalyāṇa, *f ī* счастливый; добрый; красивый, прекрасный; *n* счастье
 कवक kavaka *n* гриб
 कवि kavi *m* мудрец; поэт
 कष्ट kaṣṭa *n* беда, несчастье, горе
 कश्चिद् kaścīd кто-то, какой-то; один, некий; \diamond *na kaścīd* никто
 कस् kas (P I kasati, *caus.* kāsayati) идти, двигаться
 कस् kas *nom. sg. m om ka*
 कर्हि kahiṃ *pkṛ. = skr. kva, kutra* куда?
 काक kāka *m* ворона
 काकुत्स्थ kākutstha *m* потомок Какутстхи (о сыновьях Дашаратхи)
 काङ्क्ष kāṅkṣ (P. I kāṅkṣati, p.p. kāṅkṣita) желать
 काञ्चन kāñcana, *f ī* золотой
 काण kāṇa одноглазый, кривой

काशी kāśī *f* Каши (назв. места паломничества и древнее название города
 Варанаси — Бенареса)

काशीनगर kāśī-nagara *m, n* город Каши

काषाय kāṣāya *коричневый*

काष्ठ kāṣṭha *n* дерево, дрова, полено; -bhūta остолбеневший, остолбенелый

काष्ठमय kāṣṭhamaya, *f ī* деревянный

किंसुहृद् kiṁsuhṛd *m* нехороший друг

किंकर kiṁkara *m* слуга, помощник

किञ्जल्क kiñjalka *m, n* тычинка

किण kiṇa *m* рубец, шрам

किंनर kiṁnara *m* мифическое существо с лошадиной головой, полубог-получеловек

किम् kim что? почему? kiṁcit, kiṁcana, kimapi что-то; \diamond kim artham зачем? kiṁ tu
 но, однако, тем не менее; kim - что? почему? kim iti - почему же? na kim api
 - вовсе не; kiṁ ca - также, далее; kiṁ cid iva - немного; kiṁ nu khalu -
 почему же? неужели? kiṁ nimittam по какой причине? отчего? kiṁ punar -
 но, напротив, тем более; *при отрицании в предыд. предл.* - тем менее

किंप्रभु kiṁprabhu *m* нехороший господин, хозяин

किंभृत्य kiṁbhṛtya *m* нехороший слуга

कियन्त् kiyant сколько большой? сколький? сколько? + api - несколько, немного

किरण kirāṇa *m* луч

किरीट kirīṭa *m, n* диадема

किल kīla *adv.* именно, конечно; ведь, же; как известно; ибо

किल्बिष kilbiṣa *n* грех, грехи

किशोर kiśorā *m* жеребенок

किसलय kisalaya *n* почка, отпрыск, побег

कीट kīṭi *m* червяк

कीदृश् kīdṛś *f ī* какой? что за?

कीर्ण kīrṇa *p.p.* от kar II

कीर्तय kīrtay (*den. act., p.p. kīrtita*) восхвалять, упоминать, называть, считать

कीर्ति kīrti *f* известность, слава, хвала

कील kīla *m* кол, клин
कुक्कुट kukkuṭa *m* петух
कुक्कुर kukkura *m* собака
कुचेल kucela *n* грубое, изношенное платье, лохмотья (одежда нищих)
कुटुम्ब kuṭumba *n* родство, родственники, родные
कुण्ठित kuṇṭhitá испорченный, исковерканный; затрудненный
कुतस् kútas откуда? куда? где? почему? как? когда? + *apī, śana* - откуда-нибудь, с какой-либо стороны
कुतूहल kutūhala *n* любопытство, интерес, усердие; *abl. adv.* усердно
कुत्र kútra куда? когда? где?
कुधी kudhī глупый; *m* глупец, дурак
कुन्त kunta *m* копье
कुप् kup (P. pr. kúruyati — IV; fut. kōṣiyáti; pf. sukóra; aor. ákupati; pp. kupitá) быть сердитым, гневаться на (+*dat.*); *p.p.* рассердившийся, сердитый
कुमार kumāra *m* дитя, мальчик, юноша, сын; царевич; *nom. pr.* эпитет Сканды
कुमारक kumāraḥ *m* дитя, мальчик
कुमारसंभव kumāra-saṅbhava *m* «Рождение Кумары» (назв. поэмы Калидасы)
कुम्भकार kumbhakāra *m* гончар
कुरु kuru I *m nom. pr.* Куру (древний царь, основатель рода Куру — героев «Махабхараты»); *pl.* род Куру, потомки Куру, Кауравы
कुरु kuru II 2 *sg. imp. om kar*
कुरुक्षेत्र kuru-kṣetra *n* поле Куру (назв. священного поля — места битвы между Кауравами и Пандавами)
कुरुवक kuruvaka (или kurubaka, kurabaka) *m* название растения
कुल kúla *n* род, семья, поколение; дом, знатный род
कुलनन्दिनी kulanandinī *f* радующая свое семейство (радость семьи)
कुलपति kulapati *m* хозяин дома, глава семьи
कुलभावन kulabhāvana *adj. pl.* переходящие из рода в род
कुलस्त्री kula-strī *f* женщина (знатного) рода, благородная
कुलगङ्गा kulāṅganā *f* добродетельная жена

कुलाल kulāla *m* гончар
कुलीन kulīna из благородного семейства, благородный (тж. в перен. смысле)
कुलोद्भव kulodvaha продолжающий род
कुल्या kulyā *f* ручеек, канавка
कुश kuśa *m* известная колючая трава
कुशल kuśala *n* здоровье; благополучие, благо; + *vad* (*bru, vac*) - желать здоровья, благословлять
कुशलिन् kuśalin здоровый
कुसुम kusuma *n* цветок
कुसुमपुर kusuma-pura *n* Кусумапур (назв. города)
कुसुमित kusumita цветистый
कुसुमेषु kusumeṣu *m* бог любви Кама (имеющий цветочную стрелу)
कुसुम्भ kusumbha *m* кувшин для воды, горшок
कुसुम्भवन्त् kusumbhavant снабженный кувшином (для воды)
कूप kūpa *m* яма; пещера; нора; колодец
कूर्म kūrma *m* черепаха
कूल kūla *n* отлогий берег; отмель
कृच्छ्र kṛcchra трудный, тяжкий, опасный; *m, n* затруднение, опасность, зло, горе; *instr. adv.* с трудом, едва
कृत kṛta (*pp. om kar*) сделанный; *instr. loc. praep.* ради, из-за, для; *arthakṛte* S.4.25 *id.*
कृतक kṛtaka поддельный, ложный, притворный
कृतकाम kṛtakāma чье желание исполнилось, удовлетворенный
कृतज्ञता kṛtajñatā *f* благодарность, признательность
कृतविद्य kṛtavidya ученый
कृतशासन kṛta-śāsana *bah.* с выполненным распоряжением, имеющий распоряжение выполненным
कृतञ्जलि kṛtañjali (kṛta-añjali) *bah.* с молитвенно сложенными ладонями (в знак покорности, почитания)
कृतार्थ kṛtārtha достигший своей цели, довольный

कृति *kṛti f* дело
 कृतिन् *kṛtin* достигший своей цели, довольный
 कृतिका *kṛtikā f* приемная (дочь)
 कृतोत्साह *kṛtotsāha* твердо решившийся
 कृत्रिम *kṛtrima, f ā* искусственный, приемыш
 कृत्स्न *kṛtsna, f ā* весь, целый
 कृपण *kṛpaṇa* бедный, скупой
 कृपा *kṛpā f* сострадание
 कृश *kṛśa* худощавый, худой
 कृषक *kṛṣaka m* земледелец, пахарь
 कृषन्त् *kṛṣant* пашущий, идущий за плугом
 कृषि *kṛṣi f* земледелие; хлебопашество
 कृषिवल *kṛṣivala m* см. *kṛṣaka*
 कृष्ण *kṛṣṇa f ā* черный; темный; *m nom.pr* Кришна (один из главнейших богов, восьмое воплощение Вишну); *m* черная антилопа ; *-rakṣe* в темную половину месяца, от полнолуния до новолуния
 कृष्णपक्ष *kṛṣṇa-pakṣa m* темная половина месяца
 कृष्णसार *kṛṣṇasāra m* черная или пегая антилопа
 कृष्णाय *kṛṣṇāya (dep.med. от kṛṣṇa)* чернить, пачкать
 क्लृप्त *klṛpta (p.p. от कल्प)* обрезанный, остриженный (о ногтях, волосах и бороде)
 केतु *ketu m* знамя
 केलि *keli f* любовная забава
 केवल *kevala, f ā, ī* исключительный, единственный; *acc. adv.* только
 केवलम् *kevalam adv.* только, лишь; в одиночестве, один/одна
 केश *keśa m* волосы (на голове)
 केशर *keśara (или kesara) m* грива; *m, n* тычинка
 कैकेयी *kaikeyī f nom.pr.* Кайкейи (супруга Дащаратхи и мать Бхараты)
 कोकनद *kokanada n* назв. красного лотоса
 कोकिल *kokila m* кукушка

कोथटर koṭara *n* дупло
 कोटरस्थितवह्नि koṭara-sthita-vahni *bah.* с огнем, находящимся в дупле
 कोटि koṭi (тж. koṭī) *f* острие, конец; луч; десять миллионов; M.63 koṭisah- десять тысяч миллионов (выражение бесчисленности)
 कोटिसूर्यसमप्रभ koṭi-sūrya-sama-prabha *bah.* имеющий блеск, подобный лучам солнца
 कोप kopa *m* гнев
 कोमल komala нежный, мягкий; приятный
 कोलाहल kolāhala *m, n* крик, гомон; щебетание
 कोविद् kovid, *f ā* знающий, знаток
 कौतूहल kautūhala *n* желание, охота, любопытство; jāta- S.6.27 с живым интересом
 कौन्तेय kaunteya *m metron.* сын Кунти (назв. трех сыновей Панду)
 कौमर kaumara в юном возрасте; *n* юный возраст
 कौरव kaurava *m* потомок Куру
 कौश kauśa , *f ī* из травы kuśa
 कौशल kauśala *n* счастье; здоровье; опытность, мастерство в... (L.)
 कौशिक kauśika *m patron.* потомок Кушики, из рода Kuśika (имя Вишвамित्रы)
 क्रम् kram (U. pr. krāmāti/kramate — I; fut. kramiṣyāti/kramiṣyāte; pf. cakrā ma/cakramé; pp. krāntā) ступать, шагать; ходить, бродить, гулять
 क्रम krama *m* шаг; движение; -yoga *m* очередь, порядок
 क्रमशस् kramaśas *adv.* по очереди, один за другим
 क्रमेण krameṇa *adv.* постепенно, мало по-малу, с течением времени (*instr. om* krama); *anena kramena-* - таким образом
 क्रिया kriyā *f* действие, исполнение, жертвоприношение, жертвенный обряд
 क्रियाबहुल्य kriyā-bāhulya *n* разнообразие дел, обилие дел
 क्री krī (U. krīṇāti/krīṇite - IX; fut. kreṣyati/kreṣyate; pf. cikrāya/cikriye) покупать
 क्रीड् krīḍ (P. pr. krīḍati — I; fut. krīḍiṣyāti; pf. cikrīḍa; aor. ākrīḍit; pp. krīḍitā) веселиться, развлекаться
 क्रीडा krīḍā *f* игра, удовольствие
 क्रुध् krudh (IV P. krudhyati, p.p. kruddha) сердиться, гневаться, негодовать

क्रुश् kruś (P. pr. króśati — I; fut. krokṣyáti; pf. cukróa; aor. ákrukṣat; pp. kruṣṭá) звать,
 кричать
 क्रूर kṛūra ужасный, страшный
 क्रोड kroḍa *m* грудь, внутренность; *loc.* в
 क्रोध kródha *m* злоба, гнев
 क्रोष्ट्र kroṣṭar *m* шакал
 क्रोष्टु kroṣṭu *m* шакал
 क्लम klama *m* усталость, изнеможение, изнурение
 क्लेश kleśa *m* трудность, неудобство
 क्व kva где? куда? когда? для чего? + *cid, api* - где-нибудь, куда-либо; *na kva-*
cid - нигде, никуда ◇ *kvacid... kvacid* то... то, там и сям, повсюду
 क्वथ् kvath (U. kvathati/kvathate, pf. cakvātha, p.p. kvathita) варить
 क्षण kṣaṇa *m* мгновение; *instr. adv.* мгновенно, сейчас; N.2.3 + *atha* - сейчас же
 опять; *tataḥ kṣaṇāntare* 12.13 между тем вскоре после того
 क्षत्र kṣatra *m* воин (человек второй касты)
 क्षत्रिय kṣatriya *m* воин; представитель второй главной касты, кшатрий
 क्षन् kṣan (P. kṣaṇoti - VIII, p.p. kṣata) повреждать, ранить
 क्षपा kṣapā *f* ночь
 क्षम् kṣam (U. pr. kṣāmati/kṣāmate — I; P. pr. kṣā myati — IV; fut. kṣamiṣyáti/
 kṣamiṣyáte; pf. cakṣā ma/cakṣamé; aor. ákṣamat/ákṣamiṣṭa; pp. kṣāntá, kṣamitá)
 терпеть; прощать, снисходить
 क्षम kṣama, *f ā* терпеливый, терпимый; сносный, возможный, способный; -*kṣamā*
 63.8 - она может выйти замуж за воина; -*kṣama* 66.23 доступный
 прикосновению
 क्षमा kṣamā *f* умеренность; терпение, снисходительность, прощение
 क्षमावन्त् kṣamāvant терпеливый; снисходительный
 क्षय kṣaya *m* уничтожение; жилище (см. *yama-kṣaya*)
 क्षयिन् kṣayin убывающий, уменьшающийся
 क्षल् kṣal (X P. kṣālayati) мыть, полоскать
 क्षाम kṣāma исхудавший, истощенный, худощавый
 क्षात्र kṣātra подходящий для воина

क्षान्ति kṣānti *f* терпение

क्षि kṣi (P. pr. kṣáyati — I; kṣinoti — V; kṣināti — IX; fut. kṣayiṣyāti; pf. cikṣāya; aor. ákṣaiṣīt; pp. kṣitá) уничтожать, истреблять; заканчивать; уменьшать

क्षितिप kṣitipa *m* царь

क्षिप् kṣip (VI U. kṣipati/kṣipate, p.p. kṣipta) бросать, брать

क्षिप्र kṣiprá быстрый, скорый; *acc. adv.* скоро, быстро

क्षीणायुस् kṣīṇāyus чья жизнь пропала

क्षीर kṣīrá *n* молоко

क्षुत्पिपासत् kṣut-pipāsat (одолеваемый) голодом и жаждой

क्षुद्र kṣudrá *f ā* маленький, слабенький, незначительный

क्षुध् kṣúdh *f* голод

क्षुधित kṣudhita *p.p.* голодный

क्षेत्र kṣetra *n* место; поле, пашня; жена (63.7)

क्षेम kṣema спокойный, обеспеченный; *m* спокойствие, безопасность

kh

ख khá *n* воздушное пространство; небо

खग khaga (*mж.* khagata) *m* птица

खट्वा khaṭvā *f* кровать

खण्ड khaṇḍa *m, n* кусок, обломок; группа, толпа, множество

खन् khan (U. pr. khánati/khánate — I; fut. khaniṣyāti/khaniṣyáte; pf. cakhá na/cakhné; pp. khātá) копать, рыть, выкапывать

खन khaná *m* яма

खनक khataka *m* рудокоп

खनन khanaana *n* копание

खर khara *m* осел

खलु khalu *adv.* ведь, же; именно, конечно

खाद् khād (P. pr. khá dati — I; fut. khādiṣyāti; pf. cakhá da; aor. ákhādīt;

pp. khāditá) есть, питаться, жевать
खिद् khid (P. khidati - VI, p.p. khinna, caus. khedayati, p.p.caus. khedita) поражать,
печалить; *caus.* беспокоить
खुर khura *m* копыто
खेल् khel (P. khelati - I, caus. khelayati/khelayate) качаться, вертеться; *caus.* вертеть
ख्या khyā (P. pr. khyā́ ti — II; fut. khyāsyati, pf. cakhyau, pp. khyātá) рассказывать;
смотреть, называть; p.p. названный, знаменитый
ख्याति khyāti *f* известность, слава

g

ग -ga идущий, находящийся
गगन gagana *n* небо; воздушное пространство
गङ्गा gāṅgā *f* Ганга (*назв. реки, совр. Ганг*)
गङ्गास्नानार्थम् gaṅgāsnānārtham (gaṅgā-snāna-artham) ради омовения в Ганге
गज gája *m* слон
गजगामिनी gajagāminī *f* идущая слоновой походкой, мягко покачиваясь (S.5.105
ср. mṛdugāminī 4.33)
गजानन gajānana (gaja-ānana) *bah.* слоноликий — *эпитет бога Ганеши*
गण gaṇ (U. pr. gaṇáyati/gaṇáyate — X; fut. gaṇayīṣyāti/gaṇayīṣyáte; pfph. gaṇayāñ
caká ra/cakré; aor. ájigaṇat/ájigaṇata; pp. gaṇítá) считать, насчитывать,
подсчитывать; учитывать, принимать во внимание
गण gaṇa *m* собрание; множество, толпа; свита; *разряд полубогов из свиты*
Шивы, во главе которой стоит Ганеша
गणक gāṇaka *m* математик; астролог
गणन gaṇana *n* счет
गणना gaṇanā *f* счет
गणेश gaṇeśa *m nom. pr.* Ганеша (бог мудрости, устранитель препятствий, сын
Шивы и Парвати)
गत gatá (*pp. от gam*) идущий, шедший, находящийся, относящийся; *gata-*
лишенный, без
गतपूर्व gatapūrvā прежде посещенный; S.5.82 я прежде никогда не приходил в...

गति *gati f* движение; ходьба, ход, путь; способ, манера; прохождение, защита; причина, основание; счастье; переселение души; S.5.47 от поистине добрых зависит ход всего, что есть и будет (порядок мыслей: небо, земля и жизнь - все); M61.73 переселение душ, 88 с *parama* высшее счастье, блаженство; *mandagati* 13.3 медленнодвигающийся вперед (*cp. abhinnagati*)

गद् *gad* (P. I *gadati*) говорить, высказывать

गदा *gadā f* дубинка; палица; булава

गदाघात *gadā-ghāta* вооруженный дубинкой (*ghāta pp. om caus. han*)

गन्तुकाम *gantu-kāma bah.* имеющий желание пойти

गन्ध *gandhá m* запах, аромат

गन्धर्व *gandharvá m pl.* гандхарвы (*добрые полубоги — небесные певцы и музыканты*)

गन्धमाल्यानुलेपित *gandhamālyānulepita* (*gandha-māli-anulepita*) украшенный благоухающими гирляндами

गम् *gam* (P. pr. *gácchati* — I; fut. *gamiṣyáti*; pf. *jagá ma*; aor. *ágamat*; pp. *gatá*) идти, ходить, уходить, проходить, отправляться, достигать; двигаться; *p.p.* пошел, пришел и т.д.; *caus.* заставляя идти, приводить, отсылать

गमन *gamana n* ходьба, ход, уход

गर् *gar* I (U. VI *girati/girate*, IX *gṛṇāti/gṛṇīte*) глотать, кликать

गर् *gar* II *см. jāgar* бодрствовать

गरीयंस् *garīyañs* (*compar. om guru*) почтенный, самый почтенный

गरुड *garuḍa m nom. pr.* мифическая птица, царь птиц

गरुत्मन्त् *garutmant* крылатый; *m* птица

गर्ज् *garj* (P. pr. *gárjati* — I; fut. *garjiṣyáti*; pf. *jagárja*; aor. *ágarjīt*) реветь, рычать; громко кричать

गर्जन *garjana n* рычание

गर्दभ *gardabha m* осел

गर्भ *garbha m* чрево, утроба, лоно, внутренность (12. 7 в); зародыш, ребенок, дитя

गर्व *garva m* гордость

गल *gala m* шея

गह् *gah* (U. pr. *gaháyati/gaháyate* — X; pfph. *gahayāñ caká ra/cakré*; aor.

ájagahat/ájagahata) входить, проникать в... (+acc.)
 गहन gahana густой, дремучий (о лесе)
 गहर gahvara глубокий, густой, плотный; *n* глубина, бездна; темнота; чаша, заросли
 गा gā I (A. pr. gā te — II; fut. gāsyáte; pf. jagé; aor. ágāsta) идти; приходить
 गा gā II (тж. gai, P. pr. gā yati — IV; fut. gāsyáti; pf. jagau; aor. ágāsīt; pp. gītá) петь
 गात्र gātra *n* тело, член тела
 गान्धर्व gāndharvá относящийся к гандхарвам; гандхарвский (о браке без свадебного обряда, одна из форм брака)
 गाम् gām *acc. sg. om go*
 गामिन् gāmin, *f ī* идущий, странствующий
 गायक gāyaka *m* певец
 गायन gāyana *m* певец
 गायिका gāyikā *f* певица
 गह् gāh (A. pr. gā hate — I; fut. gāhiṣyáte; ghākṣyate; pf. jagāhé; aor. ágāhiṣṭa; pp. gāhitá; gāḍhá) купаться; нырять, погружаться, погружать
 गिर gir *f* голос; речь, слово; песня
 गिरि giri *m* гора
 गीत gītá (*p.p. om gā II*) *n* песня; пение
 गुण guṇá *m* качество, свойство; добродетель, достоинство
 गुणग्राहिन् guṇa-grāhin высоко почитающий добродетели
 गुणवन्त् guṇavant преисполненный хороших качеств; добродетельный, полезный
 गुप् gup (P. pr. нет; fut. gopsyáti, gopiṣyáti; pf. jugópa; aor. ágaupsīt; pp. gupṭá) охранять, защищать; беречь; *des.* остерегаться, избегать
 गुप्त gupṭá (*pp. om gup*) охраняемый, защищаемый
 गुरु gurú тяжелый, высокий, важный, почтенный; большой; длинный; *m* учитель; наставник; почтенное лицо, старший родственник, отец, мать (*du.* родители) S.5.31 свекор; планета Юпитер
 गुह guh (I U. gūhati/gūhate, *p.p. gūḍha, c. gūhayati*) прятать, скрывать
 गुहा gūhā *f* укрытие, убежище; пещера, нора
 गृह gr̥ha *n* дом; постройка; жилище; храм

गृहपङ्क्ति gr̥ha-pañkti *f* ряд построек; ряд храмов
 गृहमेधिन् gr̥ha-medhin *m* семейный человек (брахман), совершающий домашние обряды
 गृहस्थ gr̥ha-stha *m* семьянин, домохозяин
 गृहाश्रम gr̥hāśrama *m* состояние семейного человека (*ср.* āśrama)
 गृह्य gr̥hya домашний
 गेह geḥa *n* жилище, дом
 गै gai *с.м.* gā II.
 गो go *m* бык, *f* корова; речь
 गोत्र gotra *n* род, семья
 गोत्व gotva *n* бычья природа
 गोदावरी godāvārī *f* Годавари (название реки)
 गोप gopa *m* пастух
 गोपाल gopala *m* пастух
 गोविन्द govinda *m* главный пастух; *эпитет бога Кришны*
 गौतम gautama *m. patron* и *nom.pr.* мудреца; *f ī nom.pr.* женщины
 गौतमारण्य gautamāraṇya *n* название леса
 गौर gaurá красноватый; рыжий
 गौरत्व gaurava *n* тяжесть, достоинство, уважение
 ग्रथ् grath (P. IX grathnāti, p.p. grathita) связывать, сочинять
 ग्रन्थ grantha *m* текст; книга
 ग्रन्थि granthi *m* узел
 ग्रस् gras (U. I grasati/grasate, p.p. grasita, grasta) съесть, *p.p.* измученный (*vyādhigrasta* - измученный болезнью, совсем больной)
 ग्रह् grah (U. pr. gr̥hṇā ti/gr̥hṇīté — IX; fut. grahiṣyāti/grahiṣyáte; pf. jagrā ha/jagrhe; aor. ágrahīt/ágrahīṣṭa; pp. gr̥hītá) брать, схватывать; привлекать, очаровывать; овладевать, брать, ловить, получать, покупать ◊ *pāṇim grah* жениться
 ग्रह grāha *m* крокодил (*букв.* хватающий)
 ग्रहण grahaṇa *n* взятие, захват, упоминание, называние, произнесение; *ас.тр.* затмение

ग्राम grā́ ma *m* деревня; селение; 16.16 предместье
 ग्रामणी grā́ma-ṇī *m* деревенский староста
 ग्राम्य grā́mya сельский
 ग्रास grā́sa *m* глоток, кусочек хлеба
 ग्राह grā́ha *m* зверь, акула, крокодил, змей; припадок, болезнь (M.78 "от зла акулы" или "от опасной, тяжелой болезни")
 ग्रीवा grī́vā *f* затылок, шея
 ग्र grī́ṣmā *m* лето; жара, зной
 ग्रीष्म grī́ṣma-kā́la *m* время жары, жаркий сезон
 ग्लै glai (*или* glā́) (P. pr. glā́ yati — I; fut. glasyáti; pf. jáglau; aor. áglāsīt; pp. glāná) изнуряться; истощаться
 ग्लानि glā́ni *f* усталость, изнурение

gh

घद् ghaṭ (*Ā. pr.* gháṭate — I; fut. ghaṭiṣyáte; pf. jaghaṭé; aor. ághaghīt; pp. ghaṭítá) соединять, объединять; связывать, собираться, стараться, подходить, годиться; *санск.* складывать
 घट ghaṭa *m* кувшин (лейка), горшок, сосуд
 घटन ghaṭana *n* связь, соединение
 घन ghana густой, крепкий, твердый, глубокий (о темноте)
 घर्म gharmá *m* жар; жара
 घर्माम्भस् gharmāmbhas *n* пот
 घातय् ghātay (*den. act., p.p.* ghātita) убивать
 घास ghāsa *m* корм, сено
 घुष् ghuṣ (*P. I* ghoṣati, *p.p.* ghuṣṭa) кричать, провозглашать
 घृत ghr̥ta *n* (жертвенное) топленое масло
 घोर ghora страшный, ужасный
 घोष ghóṣa *m* шум; крик
 -घ्न -ghna (*om* han, 3 pl. ghnanti) убивающий, убийца

са

- च са *encl.* и; а; а именно; даже, ибо, а также; ◊ са...са как... так и; и... и...; с одной...с другой стороны, хотя...но; +*ari* - далее, также; +*bhūyas* - еще; при отрицании - ни..ни; *sa-na...sa-tu* N.3.16 хотя...но не...а; *saiva* (*sa+eva*)=*sa* или чуть выразительнее; *при вопросительн. мест. или наречии* - нибудь
- चक्र *sakrá m, n* колесо; круглый предмет; диск; чакра (*оружие Вишну и Кришны*)
- चक्रवत् *sakravat adv.* как колесо, подобно спицам колеса
- चक्रवर्तिन् *sakravartin m* властелин; 59.19 (непрерывно получи сына) властелин в обоих мирах, т.е. на этом и на том свете (или: *sarvathābheyaśakr-* во всех случаях неустрасимый властелин или *-thābhayaś-* везде и всегда бесстрашный властелин (?))
- चक्रवाक *sakravāká m* красноватый гусь
- चक्रवकी *sakravākī f* от *sakravaka*, см.
- चक्ष् *sakṣ* (II *Ā caṣṭe, sakṣate* - 3.pl., pf. *sasakṣe*) видеть, уведомлять
- चक्षुष्मन्त् *sakṣuṣmant* имеющий глаза, видящий
- चक्षुस् *sakṣus n* глаз; зрение, взор; *labdhacakṣus* S.5.26, 6,1 получив опять свое зрение
- चञ्चु *sañcu f* клюв
- चटक *caṭaka m* воробей
- चण्ड *caṇḍa, f ī* вспыльчивый, жестокий
- चण्डिका *caṇḍikā f* прозв. богини Дурги (супруги Шивы)
- चतुर् *catur-* четыре, четырех-
- चतुरङ्ग *caturaṅga* четырехчленный, о войске - полная армия, сост. из пехоты, конницы, слонов и колесниц
- चतुर्थ *caturtha* четвертый
- चतुर्थकालिक *caturthakālika* принимающий пищу только в четвертое время еды, пропуская каждый раз предыдущие три
- चतुर्विध *caturvidha* четырехчленный, состоящий из четырех (частей)
- चतुःशाल *catuḥśāla m* чертог, дворец (четырёхзальный, с *grha* и без)
- चतुष्षष्टि *catuṣ-ṣaṣṭi* шестьдесят четыре
- चत्वार *catvār f* четверка, четыре
- चन *sana (= sa na)* -нибудь, либо (при местоимениях и наречиях)

चन्द्र candrá *m* луна

चन्द्रमस् candrámas лунный, относящийся к луне; *m* месяц, луна

चन्द्रापीड candrāpīḍa (candra-āpīḍa) *m nom.pr* Чандрапида, букв. имеющий лунный венец (на голове)

चन्द्रार्ध candrārdha (вместо ardhacandra) рука, сжатая в полумесяц; +*dā* - схватить к.-л. за шиворот и прогнать вон

चपल sapala движимый,двигающийся

चपला sapalā *f* молния

चम् sam (P. I samati) хлебать

चमस samasa *m* деревянный сосуд для питья (кубок, чаша)

चमत्कार samatkāra *m* восхищение

चर् car (P. pr. cárati — I; fut. carīṣyáti; pf. sacá ra; aor. ácārīt; pp. caritá, cīṛṇa, saus. carāyati) ходить, бродить, странствовать; жить; пастись, водиться, совершать, исполнять, соблюдать, делать \diamond *dharmam car* соблюдать закон, жить по закону; *bhikṣām, bhikṣam car* - просить милостыню

चर cara, *f ī* движущийся, живой; существующий; кружащийся, порхающий

चरक cáraka *m* путник

चरण caraṇa *n* действие; поведение; исполнение *m, n* нога

चरित carita (*p.p. om car*) *n* образ жизни

चरु caru *m* вареная каша (обычно из риса; обыкновенно жертвенная пища)

चर्चा carcā *f* образ жизни

चर्या caryā *f* странствование; жизнь; образ жизни

चर्मन् carman *n* кожа, шкура

चर्ममय carmataya, *f ī* кожаный

चल् cal (P. pr. cálati — I; fut. caliṣyáti; pf. sacá la; aor. ácalīt; pp. calitá) двигаться, перемещаться, отправляться; *p.p.* отправился, (о птицах) улетел

चल sala движимый, движущийся

चलन calana *n* качание

चषक caṣaka *m, n* бокал, сосуд; чашка

चाण्डाल cāṇḍāla *m* название человека из самой низкой и презираемой касты

चातुर्मास्य cāturmāsyā *n* название жертвоприношений в начале времен года (трех

по четыре месяца каждое)

चान्द्रायण cāndrāyaṇa *n* покаяние, заключающееся в том, что подвергающийся ему принимает при прибавляющейся луне каждый день по одному куску хлеба больше, при ущербной - по одному меньше

चाप cāpa *m, n* лук

चामर cāmara *n* хвост буйвола (на голове лошади, знак царского достоинства)

चामीर cāmīra *m* золото

चार cāra *m* шпион

चारु cāru чарующий, красивый, приятный, милый

चि ci (V U. cinoti/cinute, p. cīyate, p.p. cita) собирать, выискивать

चिकीर्षु cikīrṣu *des. om kar*

चिकीर्षित cikīrṣita *p.p. des. om kar; n* желание, намерение, предприятие

चित्त cittá *n* мысль; ум, разум; дух, душа, сердце

चित्र citrá пестрый, цветной; странный; удивительный, вызывающий удивление;
n картина, живопись

चित्राश्व citrāśva прозвище Сатьявана

चिद् cid *при неопр. мест. и наречиях* - то, -либо, -нибудь

चिन्त् cint (U. pr. cintáyati/cintáyate — X; fut. cintayiṣyáti/cintayiṣyáte; pfph. cintayāñ cakā ra/cakré; aor. ácintitat/ácintitata; pp. cintitá) думать, размышлять, соображать, принимать во внимание

चिन्ता cintā *f* мысль, намерение, план

चिन्तापर cintā-para погруженный в размышление, задумчивый

चिर cira долгий; *acc. instr. abl. adv.* долго, поздно

चिररात्राय cirarātrāya *dat. adv.* на долгое время, долго

चिह्न cihna *n* след; запах; признак, примета

चीत्कार cītkāra *m* крик, шум

चीनांशुक cīnāñśuka *n* шелковая материя

चीर cīra *n* одежда из лыка, лохмотья

चीर्ण cīrṇa *p.p. om car*

चुद् cud (U. pr. codati/codate, caus. codayati, p.p. codita) подталкивать, побуждать;
Ā торопиться; *caus.* торопить

चुम्ब् cumb (P. I cumbati, p.p. cumbita) целовать

चुर् cur (U. pr. coráyati/coráyate — X; fut. corayiṣyáti/corayiṣyáte; pfph. corayāñ cakā ra/cakré; aor. ácūcurat/ácūcurata; pp. coritá) воровать, красть

चूडा cūḍā *f* темя, волосы на темени

चूत cūta *m* манговое дерево

चेतन cetana *n* явление; N.2.3 обнаруживающая полные любви чувства

चेतस् cetas *n* ум, душа, сердце

चेद् ced если (*не бывает в начале предл.*); 18.19 по ced = na и ced если же нет, в противном случае

चेष्ट् ceṣṭ (I Ā. ceṣṭate) двигаться, жить

चेष्टा ceṣṭā *f* движение, поведение

चौर saura *m* вор; грабитель

चौर्य saurya *n* воровство

च्यु cyu (Ā. I cyavate, p.p. cyuta) колебаться, падать, удаляться, лишаться; *p.p.* лишенный, без ч.-л.; 57.23 не сгибая ушей, т.е. наострив уши

ch

छत्र chatra *n* зонтик

छद् chad (X P. p.p. channa, s. chādayati, p.p.caus. chādita) покрывать; *p.p.* покрытый, тайный

छन्द chanda *m* воля

छागल chāgala *m* козел

छात्र chātra *m* ученик

छाया chāyā *f* тень

छिद् chid (VII U. chinatti/chintte, p. chidyate, p.p. chinna, inf. chettum) резать, раскаты, отгрызать

छिद्र chidra *n* щель, дыра; пробел, недостаток, слабая сторона

j

ज -ja, f ā рожденный, произошедший
जगत् jāgat n земля; мир, вселенная
जगत्कर्तृ jagat-kartar m творец мира, бог; божественный творец
जघनचपला jaghanasapalā f сладострастная женщина (jaghana n задница)
जटा jaṭā f коса; прическа из кос, уложенных на затылке
जठर jaṭhara n живот, брюхо; 11.3 (в противоположность pṛṣṭhataḥ) instr.
"животом к", вместо обыкн. "лицом к"
जन् jan (Ā. pr. jā yate — IV; fut. janiṣyáte; pf. jajñé; aor. ájaniṣṭa; pp. jā́tá)
рождаться, расти, возникать, происходить, делаться; caus. производить,
рождать
जन jana m человек; sg. и pl. народ, люди, подданные; ayaṁ janaḥ при указании на
присутствующее лицо = он, она, мы, я и пр.
जनक janaká m nom. pr. Джанака (царь Митхилы, герой эпоса «Рамаяна»);
जनकभाषित janaka-bhāṣita сказанное Джанакой
जनन jānana n создание, творение; рождение
जननी janānī f мать, родительница
जनान्तिकम् janāntikam adv. (обращаясь к ближайшему из присутствующих лиц)
тихо (в драме)
जनी janī f женщина, жена
जन्तु jantu m существо (особ. животное)
जन्मन् janman n жизнь, рождение, происхождение
जप् jar (P. I jarati) бормотать, говорить шепотом
जम्बु jambu n назв. плодового дерева
जय jaya m победа
जरस् jaras f, n возраст, старость
जरा jarā f старость, дряхлость
जल jala n вода
जलधर jaladhara m облако, туча
जलप्लावित jāla-plāvita залитый водой; переполненный водой; затопленный
जलार्द्र jalārdra (=ārdra) мокрый (от воды)

जल्प् jalp (I P. jalpati) шептать, лепетать, говорить, болтать

जव java *m* быстрота

जा jā *f* род, племя; потомство; сорт, вид

जागर् jāgar (II P. *intens. om gar* II jāgarti, *caus. jāgarayati*) бодрствовать, просыпаться; *caus.* будить

जातरूप jātarūpa красивый, золотой; *n* золото

जाति jāti *f* род, класс, каста

जातु jātu *adv.* когда-нибудь, вообще; с *na* - никогда

जानपद jāna-pada *m* житель деревни, селянин

जानु jānu *n* колено

जामातर् jāmātar *m* зять

जार jāra *m* блудник, любовник (жены)

जाल jā la *n* сеть, сетка; капкан

जालक jālaka *n* сетка, сеть

जि ji (U pr. jāyati/jāyate — I; fut. jeṣyāti/jeṣyāte; pf. jigā ya/jigyé; aor. ājaiṣit/ājaiṣṭa; pp. jītá) побеждать, завоевывать, обуздывать

जिघृक्षु jighṛkṣu желающий схватить, удержать (*des.* прил. *om grah*)

जिज्ञासु jijñāsu желающий знать

जित jītá (*pp. om ji*) побежденный

जितेन्द्रिय jītendriya (jīta-indriya) *bah.* с побежденными чувствами, обуздавший чувства; аскетический

जिन jina *m* Будда

जिह्वा jihvā *f* язык

जीर्ण jīrṇa (*p.p. om jar*) изношенный, старый

जीव् jīv (P. pr. jīvati — I; fut. jiviṣyāti; pf. jijīva; aor. ājivīt; pp. jivitá) жить; *p.n.* должно жить

जीवन jīvana *n* жизнь; существование

जीवित jīvita (*p.p. om jīv*); *n* жизнь

जीविन् -jīvin живущий

जुष्ट juṣṭa (*p.p. om juṣ* - нравиться) приятный, посещаемый (где живут)

जुह् जुhū *f* жертвенная ложка

ज्ञ -jñā, *f* ā знающий

ज्ञा jñā (U. pr. jānā ti/jānīté — IX; fut. jñāsyāti/jñāsyāte; pf. jājñau/jajñe; aor.

ājñāsīt/ājñāsta; pp. jñātá) знать; быть осведомленным; узнавать; понимать;
caus. дать знать, уведомить

ज्ञाति jñāti *m* родственник

ज्ञान jñāna *n* познание, знание

ज्या jyā *f* тетива

ज्येष्ठ jyéṣṭha *super.* наилучший; самый старший; первый; S.1.18 *f* старшая или
первая супруга

ज्योतिष jyotiṣa *n* астрономия, учебник астрономии

ज्योतिस् jyótis *n* свет, блеск; звезда, *pl.* небесные светила (планеты, звезды)

ज्योत्स्ना jyoyasnā *f* лунный свет

ज्योत्स्नी jyotsnī *f id.*

ज्वल् jval (I Ā. jvalati, caus. jvālayati, fut. caus. jvālayiṣyati. ger. -jvālya) пылать,
гореть, воспламеняться; caus. разжигать, раздувать огонь

ज्वलन jvalana пылающий, сверкающий; *m* огонь

jh

झष jhaṣa *m* большая рыба, морское чудовище

ṭ

टीक् ṭīk (Ā. pr. ṭīkate — I) качаться (*o дереве*)

ḍ

डम्ब् ḍamb (X P. ḍambayati) бросать

डी ḍī (A. pr. ḍiyāte — IV, ḍāyate — I; fut. ḍayiṣyāte; pf. ḍiḍyé; aor. ḍāyīṣṭa; pp. ḍīná,
ḍayitá) летать

ṇ

णेदं ṇedaṃ *pk.* из ṇu edaṃ; = *skr.* nu etat

t

त tá *осн.* тот, та, то; этот, эта, это; он, она, оно

तक्षशिला takṣaśilā *f* название города

तड् taḍ (U *pr.* tāḍáyati/tāḍáyate — X; *fut.* tāḍayiṣyáti/tāḍayiṣyáte; *pfph.* tadayāñ cakā ra/cakré; *aor.* átītaḍat/átītaḍata; *pp.* tāḍitá) бить, ударять, колотить

तडाग taḍāga *m* озеро, пруд

तडित् taḍit *f* молния

ततस् tatas *adv.* (*abl. om tad*) оттуда, отсюда, там, туда, после этого, потом, затем, тогда, вследствие того, отчего, поэтому; и, а также; *tataḥ prabhṛti* с тех пор; *tataḥ kim* тогда что? что же из этого? *tatas tatas* все туда, везде; *yatas-tatas* так как - то; *yadi-tatas* если - то

तत्कुशल tat-kuśala *n* его здоровье

तत्त्व tattva *n* действительность, истина, правда; *-tas abl.adv.* действительно, по правде

तत्र tatra *adv.* там; туда; при этом, тогда, потом; ◊ *tatra tatra* здесь и там, повсюду; *yatra - tatra* где только; *tatrāpi (tatra api)* здесь же

तत्रभवन्त् tatrabhavant (в драме почтительно об отсутствующем лице) уважаемый, господин

तत्रस्थ tatrastha находящийся там, тамошний

तथा tathā *adv.* так, таким образом; а также, и; ◊ *tathāpi (tatha api)* все же, однако, тем не менее; *tathā - iti* - "так", "согласен"; + *eva, ca* - также; *yathā - tathā* - как - так и; *yathā yathā - tathā tathā* чем более - тем более

तथाविध tathāvidha таковой, такой, подобный

तथ्य tathya верный; *n* правда

तद् tad I. *nom. acc. sg. n om ta (m sa, sas, f sā, pk. n. taṃ)* тот, этот, он; в начале сложн. слов заменяет косв. падежи (16.24 ее, 1.9 его, 11.15 ее, 12.14 его; S.5.14 *tatpriyārtham* - ради снисхождения к ней); ◊ *tad... anyad* иной (чем) этот; *tad tad* (в разных падежах) тот и другой, разные; *tena, tasmāt (instr., abl. n) adv.* через это, поэтому; *yadi - tad* если - то; *tad - yathā* - как - то, именно (*при перечислении*)

तद् tad II *acc. n adv.* поэтому, итак, ну

तदनन्तरम् tad-anantaram *adv.* вскоре после этого, потом

तदा tadā *adv.* тогда, в то время; потом, затем; *yadā yadā - tadā tadā* каждый раз
 когда
 तदाकार tadākāra N.2.5 с таким видом (из ее действий ее подруги узнали, что она
 нездорова, о чем свидетельствовал ее вид)
 तन् tan (U. pr. tanóti/tanuté — VIII; fut. taniṣyáti/taniṣyáte; pf. tatā́ na/tené; aor.
 átānīt/atānīṣṭa; pp. tatá) тянуть, растягивать; распространять, увеличивать
 तनय tanaya *m* сын; *f ā* дочь
 तनु tanu (*f* tanu, tanū, tanvī) тонкий, стройный; *f* u, ū - тело, вид; *f* tanvī -
 девушка, стройная женщина
 तनुमध्या tanumadhya *f* с тонкой талией, стройная
 तन्त्री tantrī *f* струна
 तप् tap (I P. tapati, p. tapate, p.p. tapta, pf. tatāpa, tepe, c. tāpayati/tāpayate, p.p.caus.
 tāpita) печь (о солнце), быть теплым, греть, нагревать; мучить, умерщвлять
 плоть, искупать; *pass.* и *caus.* нагреваться, мучиться, подвергаться
 покаянию (см. *tapas tepe*)
 तपस् tapas *n* покаяние; аскеза, умерщвление плоти; обет; жар, жара
 तपस्य tapasya (*den. act.*) подвергаться покаянию
 तपस्विजन tapasvijana *m* отшельник, отшельники (*собир.*)
 तपस्विन् tapasvin искупающий, кающийся, благочестивый, страдалец; *m* аскет,
 отшельник; *f ī* отшельница
 तपोधन tapodhana аскетический, благочестивый; *m* аскет
 तपोवन tapovana *n* священный лес, лес покаяния (в котором живут отшельники),
 место отшельничества
 तपोवृद्ध tapovṛddha отличающийся покаянием
 तम् tam *acc. sg. m* от ta
 तम् tam (IV P. tāmyati, p.p. tānta) томиться, скорбеть, мучиться, скучать
 तमस् tamas *n* темнота, тьма, мрак
 तमोमय tamomaya темный, мрачный
 तर् tar (*или* ṭṛ: P. pr. tārati — I; fut. tariṣyáti; pf. tatā́ ra; aor. átārit; pp. tīrṇá)
 переправляться через; пересекать; спасаться; *caus.* переправлять, спасать
 तरल tarala трясущийся; с *prabhā-* сверкающий
 तरु taru *m* дерево (растение)

तरुण *táruṇa f ī* юный, молодой; только что взошедший (о солнце);
растущий, прибавляющийся (о месяце)

तर्क *tark* (U. pr. *tarkáyati/tarkáyate* — X; fut. *tarkayiṣyáti/tarkayiṣyáte*; pf. *tarkayāñ cakā ra/cakré*; aor. *átatarkat/átatarkata*; pp. *tarkitá*) наблюдать, видеть; исследовать; обдумывать; считать, полагать

तर्ज *tarj* (P. pr. *tárjati* — I; fut. *tarjiṣyáti*; pf. *tatárja*; aor. *átarjīt*; pp. *tarjitá*) грозить, угрожать

तर्प *tarp* (VI P. *tṛpyati*, p.p. *tṛpta*, caus. *tarpayati/te*) насыщаться, удовлетворяться, довольствоваться; *caus.* удовлетворять; S.7.2 не наскучило им рассказывать; M.24 возлиянием воды

तल *talá n* плоскость, поверхность; ладонь; \diamond *-talam* на; *-tale* под, над; *-talāt* из-под, с (чего); *loc.* к подножию чего-либо (+*gen.*)

तव *táva* (*gen. sg. om tvam*) твой

तस् -*tas suff. abl.* имен; *adv.*

तस्थिवन्त् *tasthivant* стоящий

तस्माद् *tásmād abl. sg. m, n om ta*

तस्मिन् *tasmin loc. sg. m, n om ta*

तस्मै *tasmai dat. sg. m, n om ta*

तस्य *tasya gen. sg. m, n om ta*

तस्यास् *tasyās gen. sg. f om ta*

ताडय *tāḍaya* (*caus. om tad*) наказывать; держать в строгости

तात *tāta m* отец, батюшка; *voc.* мой милый, друг

तादृश् *tādṛś* (*мж. tādṛśa*), *f ī* такой, такого же вида, подобный

तानि *tāni nom. acc. pl. n om ta*

ताप *tāpa m* жар; зной; внутреннее тепло

तापस *tāpasa m* аскет, отшельник

ताम् *tām acc. sg. f om ta*

तार *tārá I m* звезда; светило

तार *tāra II* пронзительный, резкий

तारा *tārā f см. tāra*

तारापति *tārāpati m* луна (глава звезд)

तालु tālu *n* небо

तावत् tā vat *adv.* между тем, тем временем, пока, теперь, однако, хоть, же (56.14
tāvan nāticira - только что, очень недавно); *yāvat tāvat* - в то время когда,
когда - то (тогда), до тех пор пока, пока

तावत्कालम् tāvatkālam *adv.* так долго

तावन्त् tāvant *stolʹ mnoġij, stolʹ velikij, stolʹko*

तिज् tij (Ā I teġate, *caus.* teġayati, *des.* titikṣate) быть острым, *caus.* острить, *des.*
переносить спокойно, с терпением

तिमिर timira *mračnyj; n* темнота, мрак

तिरस्कर् तिरaskar (*формы см. kar I*) скрывать, порицать

तिरस्करिणी tiraskariṇī *f* занавесь, вуаль

तिर्यञ्च tiryañc (*f* tiraścī, *n* tiryak) идущий в сторону, поперек; *m, n* зверь, животное

तिलक tilaka *n* украшение, знак на лбу

तीक्ष्ण tīkṣṇa *ostryj, ostrokonečnyj*

तीर tīra *n* берег; *anumālinītīram* на берегу Малини 58.23 *adv.*

तीर्थ tīrtha *m, n* подход или ступени (*к реке, к жертвенному алтарю*); священное
место для омовения; место паломничества

तीर्थक्षेत्र tīrtha-kṣetra *n* священное место для омовения

तीर्थशिला tīrtha-śilā *f* каменные ступени, ведущие к воде

तीव्र tīvra *f ā* строгий, суровый; тяжелый (*тж. перен.*), сильный, большой

तु tú a, но, же; однако; *kāmat tu* хотя - но (*тж. kiṃ tu*) (*c na tu* = но не)

तुण्ड tuṇḍa *n* хобот; клюв; нос

तुद् tud (U. *pr.* tadāti/tudáte — VI; *fut.* totsyaṭi/totsyaṭe; *pf.* tutóda/tutudé; *aor.* átautsat,
átutta; *pp.* tunná) бить, ударять

तुल् tul (X U. tulayati/te, *p.p.* tolita) вешать

तुला tulā *f* весы; вес, масса

तुल्य tulya *равный (по положению), равнозначный*

तुष् tuṣ (P. *pr.* túṣyati — IV; *fut.* tokṣyaṭi; *pf.* tutóṣa; *aor.* átuṣat; *pp.* tuṣṭá) быть
довольным; радоваться, наслаждаться чем-либо (I.); *p.p.* довольный,
удовлетворенный; *caus.* удовлетворять, обрадовать

तुष्टा tuṣṭā (*pp. f om tuṣ*) радостная, довольная

तुष्टि tuṣṭi *f* удовлетворение; довольство, удовлетворение
 तूर्य tūrya *n* вид музыкального инструмента
 तूष्णीम् tūṣṇīm *adv.* молча; тихо, тайно
 तृण tṛṇa *n* трава, травка
 तृतीय tṛtīya третий
 तृष्णा tṛṣṇā *f* жажда
 ते te *gen., dat. sg. om tvam*
 तेजस् tejas *n* острота, огонь, жар, зной; блеск, красота, величие, достоинство
 तेजस्विन् tejasvín блестящий, прелестный
 तेजस्विनी tejasvinī *f* блестящая, прекрасная
 तेजोमय tejomaya лучезарный
 तेन téna *instr. sg. m, n om ta*
 तेषाम् téṣām *gen. pl. m, n om ta*
 तोयधार toyadhāra *m* водоем, пруд
 तोयनिधि toyanidhi *m* хранилище воды; изобилие воды; богатство, клад
 (состоящий) из воды
 तोलन tolana *n* поднятие
 तौ táu *nom. acc. du m, f om ta*
 त्यज् tyaj (P. pr. tyájati — I; fut. tyakṣyáti; pf. tatyá ja; aor. átyākṣīt; pp. tyaktá)
 покидать, оставлять
 त्रय trayá *n* тройка; триада
 त्रस् tras (I P. trasati) трястись
 त्रा trā (I или IV P. trāyate) спасти, защищать
 त्राण trāṇa *n* защита
 त्रि tri *m, n pl.* три; тройка
 त्रिचक्र tricakra трехколесный
 त्रिदश tri-daśa *m pl.* боги (тридцать богов, отсюда "боги" вообще, даже формы
 sg. и du.)
 त्रिदशन् tri-daśan тринадцать

त्रिदिव tri-divá *n миф.* третье (высшее) небо, рай
त्रिरात्र tri-rātra трехдневный
त्रिलोक tri-loka *m, n pl. миф.* три мира (небо, земля и подземное царство)
त्रिवाचिक tri-vācika клятвенно обещанный, данный трижды повторенным словом
त्रिविध tri-vidha тройной; троякий
त्रिशीर्षन् tri-śīrṣan трехголовый; *m. nom.pr.*
त्रिंशत् triṅśat тридцать
त्रिषवणम् triṣavaṇam *adv.* три раза в день - утром, в полдень и вечером (ср. savana)
त्र्यशीति tryaśīti *f* восемьдесят три
त्वद् tvad *abl. sg. om tvam;* в начале сложн. слова - твой, тебя и т.д.
त्वम् tvám ты
त्वर tvar (U. pr. tváрати/tvárate — I; Ā. pf. tatvaré; aor. átvariṣṭa; pp. tvaritá; turná) спешить, торопиться
त्वरा tvarā *f* поспешность
त्वरितम् tvaritam *adv.* поспешно; скоро
त्वष्ट्र tvaṣṭar *m* творец; *nom.pr.* имя божества
त्वा tvā *acc. sg. om tvam.*

da

द -da дающий
दंश् dañś (I P. dañśati) кусать
दंष्ट्रा dañṣṭrā *f* зуб, клык
दक्ष dákṣa сильный; деятельный; разумный; *m* воля *nom.pr.* имя бога
दक्षिण dakṣiṇá правый; южный; *m, n* правая сторона; юг; -ṇā, -ṇena *instr. adv.* направо, к югу, на юге
दक्षिणदिशा dakṣiṇa-diśā *f* южная сторона, юг
दक्षिणपश्चिम dakṣiṇapāścīma юго-западный
दक्षिणा dakṣiṇā *f* награда (жрецам за жертвоприношение; -dakṣiṇa см. sarvavedasadakṣiṇa)

दक्षिणामुख dakṣiṇāmukha, *f* ī лицом к югу
 दक्षिणायन dakṣiṇāyana *n* день и жертвоприношение в день летнего
 солнцестояния
 दण्ड daṇḍ (X P. или *den. act. om* daṇḍa) наказывать, карать
 दण्ड daṇḍa *m* палка, наказание
 दण्डिन् daṇḍin снабженный палкой
 दत्त datta *p.p. om* dā
 दधि dadhi *n* кислое молоко, простокваша, сыворотка
 दधिकर्ण dadhikarṇa *m nom.pr.* kota
 दन्त dānta *m* зуб
 दन्तोलूखलिक dantolūkhalika употребляющий зубы вместо ступки, т.е.
 разжевывающий зерна
 दम् dam (IV P. dāmyati, *p.p.* dānta, *s.* damaṃyati, *p.p.caus.* damīta) быть кротким,
caus. укрощать, обуздывать; *p.p.* обузданный, смиренный, смирный,
 терпеливый
 दम dama I *m* обуздывание страстей, смирение плоти, власть над собой; *nom.pr.*
 брата Дамаянти
 दम dama II *m, n* дом, жилище
 दमन damana *m nom.pr.* мудреца и брата Дамаянти
 दमयन्ती damayanī *f nom. pr.* Дамаянти (*супруга Няля*)
 दम्भ dambha *m* обмен
 दंपति daṃpatī *m* домохозяин; *du* муж и жена
 दया dayā *f* жалость; сострадание, милосердие; dayam kar жалеть *кого-либо*
 (+*loc.*)
 दयालु dayālu сострадательный, милосердный
 दयित dayita возлюбленный, дорогой
 दर dar I (P. *pr.p.* dṛṇāti - IX; *fut.* dariṣyati; *pf.* dadāra; *aor.* adārīt; *p.p.* dīrṇa) рвать,
 терзать; разбивать, ломать; трескаться; делить, разделять; *caus.* взрывать
 दर dar II (Ā. *pr. p.* dṛiyāte IV ; *pf.* dadre; *aor.* adṛthās; *pp.* dṛta) обращать внимание;
 почитать; уважать
 दरिद्र dāridra бедный, неимущий
 दर्भ darbha *m* трава, травинка

दर्श darś (P. pr. páśyati — IV; fut. drakṣyáti; pf. dadárśa; aor. ádarśat, adrākṣīt; pp. dr̥ṣṭá) видеть, смотреть; узнавать; исследовать, думать о; *pass.* являться, видно; *caus.* показывать (S.1.8 +ātmānam - появилась)

दर्शा darśa *m* новолунный; M.9 + *parvan* - новолуние, день новолуния

दर्शन darśana *n* взгляд; видение; явление, появление; вид; посещение; сознание, понимание; философская система, учение

दर्शय darśaya (*caus. om darś*) являться, показываться, *букв.* давать (себя) видеть

दर्शनीय darśanīya (*p.n. om darś*) то, что нужно увидеть; видимый, видный, красивый

दशन् daśan десять

दशक daśaka десятичный, сост. из десяти пунктов

दशन daśana *n* зуб

दशरथ daśa-ratha *bah.* имеющий десять колесниц; *m nom. pr.* Дащаратха (*один из героев эпоса «Рамаяна»*)

दशरथात्मज daśarathātmaja (daśaratha-ātmaja) *m* сын Дащаратхи

दशलक्षणक daśalakṣaṇaka десятичный, характеризуемый десятью пунктами

दष्ट daṣṭa (*p.p. om dañs*) укушенный

दस्यु dasyu *m* враг, варвар

दह dah (P. pr. dáhati — I; fut. dakṣyáti; pf. dadá ha; aor. ádhākṣit; pp. dagdhá) гореть; сжигать; уничтожать; *pass.* сгорать, устраняться огнем (M.71), уничтожаться

दा dā (U. pr. dádāti/datté — III; fut. dāsyáti/dāsyáte; pf. dādau/dadé; aor. ádāt/ádita; pp. dattá) давать; отдавать (S. 2.26 выдам ее замуж) дарить; делать; *med.* брать, получать; *caus.* заставлять дать

दाक्षिण्य dākṣiṇya *n* любезность, ласковое обращение

दातर् dá tar *m nom.ag.* тот, кто дает; дающий, щедрый; податель

दान dānā *n* дар, дарение, даяние; пожертвование, щедрость (S.2.17 -*tas abl.* по щедрости)

दानपति dānapati *m* жертвователь, *букв.* владыка даров, очень щедрый человек

दानव dānava *m* демон

दान्त dānta *p.p. om dam; m. nom.pr.* брата Дамаянти

दायाद dāyāda *m* наследник, сын, родственник

-दायिन् dāyin дающий

दारु dāru *m n* дерево (материал)

दारुण dāruṇa страшный

दाल्भ्य dalbhya *m nom.pr.* мудреца

दासा dāsā *m* раб, слуга

दासी dāsī *f* рабыня; служанка

दिदृक्षा didṛkṣā *f* желание видеть

दिदृक्षु didṛkṣu желающий видеть

दिन dīna *n* день; *acc. adv.* днем; *dīne dīne* ежедневно

दिव् div (P. pr. dīvyati — IV; fut. deviṣyāti; pf. didéva; aor. ádevīt; pp. dyūtá; dyūná)
играть; веселиться, развлекаться

दिव् div (dyu-, *nom.sg* dyaus) *f, m* небо; *m, n* день; *divā instr. adv.* днем

दिवस dīvasa *m* небо; день; S.4.2 *divase divase gate* - каждый раз когда миновал
день

दिवा divā *adv.* днем

दिवाकर divākara *m* солнце

दिवानिशम् divāniśam *adv.* день и ночь

दिवारात्रम् divārātram *adv. id.*

दिवौकस् divaukas *m* небожитель, бог

दिव्य divyá небесный; божественный; дивный; чудесный; прекрасный

दिव्याश्रमपद divyāśramapada (divya-āśrama-pada) *n* прекрасная обитель, дивное
уединенное место

दिश् diś I (U. pr. diśāti/diśáte — VI; fut. dekṣyāti/dekṣyáte; pf. didéśa/didiśé; aor.
ádikṣat/ ádikṣata; pp. diṣṭá) указывать; определять; направлять

दिश् diś II. *f* направление; сторона света; страна

दिशा diśā *f* см. diś II

दीष्ट्या diṣṭyā *interj.* о счастье! слава небесам!

दीक्षा dīkṣā *f* обет

दीन dīna унылый, печальный

दीप् dīp (U. IV dīpyate/ti, p.p. dīpta, int. dedīpyate) пылать, сиять

दीर्घं *dīrghā f ā* долгий, длинный; обширный (*о пространстве*); *dīrghāyus n* долгая жизнь; *adj.* долговечный

दीर्घम् *dīrgham* далеко, вдали

दीर्यन्त् *dīryant* трескающийся, разламывающийся

दु *du* (P. V *dunoti*, P.IV *dūyate/ti*, p.p. *dūna*) жечь, гореть; S.5.3 *dūyati* (*sg. в. pl.*) сохнуть от внутреннего жара (горячки)

दुःख *duḥkhā* затруднительный, трудный, противный, неприятный; *n* несчастье, печаль, горе; зло; страдание; боль

दुःखार्तं *duḥkhārta = ārta*

दुःखित *duḥkhita* (*p.p. om den. duḥkhay*) *id.*

दुग्ध *dugdha n* молоко

दुग्धदा *dugdhadā f* дающая молоко (корова)

दुरतिक्रम *duratikrama* трудноодолеваемый, непреодолимый

दुरवगाह *duravagāha* труднодоступный, непостижимый

दुरात्मन् *durātman* злой; подлый; негодный; наглый, дерзкий

दुरासद् *durāsada* труднодостижимый

दुर्गन्धि *durgandhi* зловонный

दुर्गा *durgā f nom. pr.* Дурга (*супруга бога Шивы*)

दुर्जन *durjana m* плохой человек; злодей, преступник

दुर्ज्ञेय *durjñeya* трудноузнаваемый, малопонятный

दुर्दशा *durdaśā f* несчастье, неудобство

दुर्दिवस *durdivasa m* пасмурный, дождливый день, нехорошая погода

दुर्बल *durbala* слабый

दुर्भिक्ष *durbhikṣa m, n* голод, нужда

दुर्योधन *duryodhana m nom. pr.* Дурьодхана (*старший сын Дхритараштры, героя эпоса «Махабхарата»*)

दुर्लभ *durlabha* труднонаходимый, труднополучаемый

दुर्विनीत *durvinīta* непочтительный, плохо воспитанный

दुश्चर *duścara* затруднительный, трудный

दुश्चरित *duścārta n* дурное поведение

दुष् duṣ (IV P. duṣyati, p.p. duṣṭa) портить, запятнать
 दुष्कृत duṣkṛta плохой, плохо сделанный, злой; *n* зло, злодейство
 दुष्ट duṣṭa скверный, развратный, злой
 दुष्प्रयुक्त duṣprayukta плохо применяемый
 दुष्यन्त duṣyanta *m nom.pr* царя (*mж.* duḥśanta)
 दसु dus- дурной, злой
 दुःसंचार duḥsañcāra узкий, неудобопроходимый
 दुह् duh (II P. dogdhi, p.p. dugdha) доить
 दहितर् duhitār *f* дочь
 दूत dūta *m* вестник, посланец, посредник
 दूर dūra далекий, дальний; *n* даль; *acc. instr. abl. loc. adv.* вдали, издали, далеко
 दूरी कर् dūrī + kar удалять, далеко оставлять за собою, превосходить
 दृढम् dṛḍham *adv.* твердо, сильно, очень
 दृश् dṛś *f* взор, взгляд, глаз
 दृश्य dṛśya видимый, видный
 दृषद् dṛṣad *f* камень
 दृष्ट dṛṣṭa (*pp. om darś*) увиденный, показанный
 दृष्टपूर्व dṛṣṭapūrva прежде виденный
 दृष्टवीर्य dṛṣṭa-vīrya *bah.* с испытанной силой, букв, имеющий силу показанной
 दृष्टि dṛṣṭi *f* зрение, взор, глаз; *dattadṛṣṭi* 57.12 устремивший взор на, обратив
 взор к
 दृष्टिपूर्व dṛṣṭipūrva M.46 очищенный взором (т.е. иды пусть он обратит свой взор на
 землю, чтобы не ступить на нечистое или чтобы никого не раздавить)
 देव devá небесный, божественный; *m* бог, божество; царь, брахман \diamond -*deva bah.*
 имеющий богом кого-либо, почитающий кого-либо; S.3.20 оказанием ему
 чести как царю
 देवकन्या deva-kanyā *f* божественная девушка, девушка божественного
 происхождения
 देवकी devakī *f nom. pr.*
 देवकुल devakula *n* храм, капище

देवता devātā *f* божество; бог, богиня
देवतात्मन् devatātman (devatā-ātman) *bah.* обладающий духом божества,
божественный
देवदत्त devadatta *m nom.pr.* лица; имярек (употребляется как название
неизвестного лица)
देवपति devapati *m* глава богов, эпитет Индры
देवराज devarāja *id.*
देवरूपिन् devarūpin одаренный божественной (небесной) красотой
देवर्षि deva-rṣi *m* божественный риши, божественный мудрец
देवी devī *f* богиня
देवेश deveśa *m* бог-владыка, эпитет многих богов
देश deśa *m* место, местность, город; страна, край; государство
देह deha *m, n* тело
दैव daiva, *f ī* божественный; *n* божественность; судьба, рок, провидение;
daivaṃ praktikūlam злосчастье
दैवज्ञ daivajña *m* знаток судьбы, астролог
दैवत daivata *n* божественное существо, божество
दोष doṣa *m, n* недостаток; ошибка, промах, вина, грех
दोस् dos *m, n* рука
दौर्जन्य daurjanya *n* подлость, завистливость
द्युति dyuti *f* блеск
द्युतिमन्त् dyutimant блестящий, величественный
द्युमत्सेन dyumatsena *m nom. pr.* царя
द्रव्य dravya *n* вещь
द्राक् drāk *adv.* поспешно, скорее, сейчас
द्रु dru (P. I dravati, p.p. druta) бегать, спешить
द्रुतम् drutam *adv.* быстро, скоро; поспешно, торопливо
द्रुम druma *m* дерево (растение)
द्रुह druḥ (P. druhyati - IV. p.p. drugdha) ненавидеть, оскорблять, враждовать

द्रौपदी draupadī *f nom. pr.* супруга пандавов в Махабхарате
द्व द्वá два, оба
द्वंद्व dvañdva *n* пара, двойственность, противоположность
द्वय dvaya *n* пара, два
द्वादश dvādaśa (-śan) двенадцать
द्वार dvā r *f* дверь; ворота
द्वार dvā ra *n* см. dvar
द्विज dvija *m* dvi-ja дваждырожденный; *m* человек, принадлежащий к одной из трех высших каст; юрахман; птица; постоянный зуб
द्विजति dvijati дваждырожденный; *m* человек, принадлежащий к одной из трех высших каст
द्वितीय dvitīya второй; *m* компаньон, попутчик
द्विधा dvidhā *adv.* на две части; +*kar* раздваивать; +*vyāvart* - расходиться (о дороге)
द्विप dvipa *m* слон
द्विशत dviśata двести
द्विष् dviṣ I (II U. dveṣṭi/dviṣṭe, p.p. dviṣṭa, p.pr. dviṣant *см. отдельно*) ненавидеть
द्विष् dviṣ II *m* враг
द्विषन्त् dviṣant *m id.*
द्वीप dvīpa *m* остров
द्वीपिन् dvīpin *m* пантера, леопард
द्वेष dveṣa *m* ненависть

dh

धन dhana имеющий, обладающий; состоятельный, богатый; *n* деньги, богатство, благосостояние, имущество; дар, подарок; награда
धनवन्त् dhanavant богатый
धनिन् dhanin богатый
धनु dhanu *m* лук (*оружие*)

धनुस् dhanus *n* см. dhanu (*dhanuṣkāṇḍam* 12.13 лук и стрела); дуга, часть окружности

धन्य dhánya одаренный; обогащенный, богатый; обрадованный, радостный

धन्व् dhanv (U. pr. dhánvati/dhánvate — I; pf. dadhanvé; aor. ádhanviṣur) идти; бежать; течь

धन्विन् dhanvin *m* стрелок (из лука)

धम् dham (*или* dhmā; P. I dhamati, p. dhamyate, dhmāyate, p.p. dhamita, dhmāta) дуть на, раздувать; M.71 расплавляющийся (вследствие раздувания огня в печке)

धर् dhar (U. pr. dhárati/dhárate — I; fut. dhariṣyáti/dhariṣyáte; pf. dadhā ra/dadhré; pp. dhṛtá) держать, поддерживать; укреплять; сохранять; *pass.* оставаться живым, *p.p.* удержанный, натянутый

धरा dharā *f* земля

धर्म dharma *m* правило, закон, право; обязанность, долг; дхарма; добродетель; религия, вера; благочестие, праведность; нравственное достоинство, справедливость; положение, состояние (19.18 "в состоянии сильной зависти", т.е. сильно завидуя); постановление; Добродетель (*nom. pr. pers.*); *dharmatas* M.36 *abl.* по священным законам

धर्मक्षेत्र dharma-kṣetra *n* назв. равнины между Дели и Амбалой (*где происходила борьба между Кауравами и Пандавами, отраженная в эпосе «Махабхарата»*)

धर्मचारिन् dharma-cārin исполняющий все свои обязанности, добродетельный, благочестивый

धर्मज्ञ dharmajña знающий право, долг; законовед

धर्मराज dharma-gāja *m* царь справедливости, эпитет бога смерти Ямы

धर्मराजता dharma-gājatā *f* S.5.40 верховная власть в делах правосудия

धर्मविद् dharmavid знающий свой долг; знаток права

धर्मशास्त्र dharmaśāstra *n* книга законов

धर्मात्मन् dharmātman (dharma-ātman) *bah.* сознающий свой долг, преисполненный чувства ответственности, справедливый, благочестивый

धर्मप्सा dharmepsā *f* желание исполнить похвальное дело

धर्म्य dharmya обязательный (по священным законам)

धर्ष् dharṣ (P. I dharṣati, p.p. dhṛṣṭa, caus. dharṣayati, p.p.caus. dharṣita) осмеливаться; *caus.* отваживаться на ч.-л., одолевая, поражать

धवलगृह dhavalagr̥ha *n* дворец
 धा dhā (U. pr. dadhā́ ti / dhatté — III; fut. dhāsyáti/dhāsyáte; pf. dadháu /dadhé; aor. ádhāt / ádhita; pp. hitá) давать; ставить, класть, делать; *med.* брать, получать
 धातु dhātu *m* руда
 धान्य dhānya *n* зерно, зерновой хлеб
 धारणा dhāraṇā *f* неуклонное обращение мыслей на один предмет (M.72)
 धारा dhārā *f* лезвие, острие
 धारासार dhārāsāra *m* проливной дождь, ливень
 धार्तराष्ट्र dhārtaraṣṭra принадлежащий Дхритараштре; *m* сын Дхритараштры (Дурьйорхана)
 धार्मिक dhārmika, *f* ī справедливый; добродетельный (*paramadhārmika* S.1.2 в высшей степени справедливый)
 धार्मिकत्व dhārmikatva *n* справедливость, добродетель
 धाव् dhāv I (U. pr. dhā́ vati/dhā́ vate — I; fut. dhāviṣyati/dhā́ viṣyate; pf. dadhā́ va/dadhavé; aor. ádhāvīt/ádhaviṣṭa; pp. dhāvitá, dhautá) бежать
 धाव् dhāv II (U. I dhāvati/te, p.p. dhauta) мыть
 धावन dhāvana *n* бег
 धावन्त् dhāvant бегущий
 धिक् dhik *ij.* фу! увы!
 धी dhī *f* ум, мысль, религиозное размышление
 धीमन्त् dhīmant умный; мудрый; разумный
 धीर dhīra стойкий, решительный, умный, храбрый; сдержанный, спокойный
 धू dhū (*мж.* dhu V U. dhūnoti и dhunoti/dhūnute, p. dhūyate, p.p. dhuta и dhūta, ger. - dhūya) колебать, трясти, качать
 धूम dhūma *m* дым
 धूर्त dhū́ rta хитрый; *m* хитрец; обманщик, плут
 धृतराष्ट्र dhṛtaraṣṭra *m* *nom. pr.* Дхритараштра (слепой царь из рода Куру, герой эпоса «Махабхарата»)
 धृति dhṛti *f* решимость, мужество, твердость
 धृतिमन्त् dhṛtimant постоянный, с твердым характером

धे *dhe* (I P. *dhayati*, p.p. *dhīta*) сосать, пить
 धेनु *dhenu* *f* корова
 धैर्य *dhairya* *n* стойкость; серьезность; осанка, приличие
 धौत *dhauta* *p.p. om dhāv* II
 धौम्य *dhaumya* *m. nom. pr.* мудреца
 ध्मा *dhmā* *см. dham*
 ध्या *dhyā* (P. pr. *dhyāyati* - I; fut. *dhyāsyati*; pf. *dadhyau*; aor. *adhyāsīt*; p. *dhyāyate*; p.p. *dhyāta*; ger. *dhyātvā*) думать, представлять себе, помнить, обдумывать
 ध्यान *dhyāna* *n* размышление, религиозное созерцание; *-yoga m id.*; *-sthita* увлеченный размышлением
 ध्यानिक *dhyānika* касающийся религиозного размышления
 ध्रुव *dhruva* продолжительный, постоянный, твердый; *acc.adv.* положительно, несомненно
 ध्वंस *dhvañs* (Ā. pr. *dhvañsate* — I; fut. *dhañsiṣyāte*; pf. *dadhvañsé*; pp. *dhvastā*) распадаться; погибать; бросать, разбрасывать
 ध्वनि *dhvani* *m* звук, тон

н

न *na* не, нет; +*opt.* чтобы не; \diamond *naiva (na eva)* ведь не; *na...na* - ни...ни
 नक्त *nakta* *n* ночь; *acc. adv.* ночью
 नक्तंचर *naktañcara* *m* бродящий ночью, демон
 नक्षत्र *nakṣatra* *n* небесное светило; звезда; созвездие; *nakṣatra-* М.50 астрология
 नख *nakhā* *m, n* ноготь, коготь
 नग *nāga* *m* гора; змей; дерево, растение
 नगर *nāgara* *n* город
 नगरी *nagarī* *f id.*
 नगाधिराज *nagādhirāja* (*naga-adhirāja*) *m* Властитель гор (*эпитет Гималаев*)
 नट् *naṭ* (P. pr. *nāṭati* — I; fut. *naṭiṣyāti*; pf. *nanā ta*; aor. *ánaṭīt*; pp. *naṭitā*) танцевать, играть (на сцене); 65.11 и 66.2 обнаруживать движением (тела, лица)
 नट *naṭa* *m, f ī* актер; танцор

नटक naṭaka *m см.* naṭa
 नटन naṭana *n* танец; театральное представление
 नद् nad (I P. nadati, р.р. nadita) шуметь, кричать
 नदी nadī *f* река
 नदीनद nadīnada *n.sg* и *m.pl* реки
 ननु nanu не...ли? конечно, ведь, же
 नन्द् nand (P. pr. nāndati — I; fut. nandiṣyāti; pf. nanānda; aor. ānandīt; pp. nandita)
 радоваться, радовать
 - नन्दिन् -nandin радующийся, радующий
 नभ nabha *m см.* nabhas
 नभस् nábhas *n* небо; воздушное пространство
 नभस्तल nabhastala *n* небосклон, небо
 नम् nam (P. pr. nāmati — I; fut. naṅsyāti; pf. nanā ma; aor. ānaṅsīt; pp. natá)
 приветствовать; почитать, поклоняться; кланяться, гнутья; чтить
 नमय namāya (caus. *от* nam) сгибать
 नमस् nāmas *n* поклон; почтение; хвала; \diamond *dat.* + *namas* хвала, слава кому-либо
 नम्यमान namyamāna почитаемый
 नयन nayana *n* глаз
 नर् nar *m* человек, муж, мужчина
 नर nāra *m* человек; мужчина; герой
 नरक naraka *m, n* подземный мир, ад
 नरश्रेष्ठ nara-śreṣṭha *m* лучший из героев; первый среди героев
 नरेन्द्र narendra *m* царь
 नरेश्वर nareśvara *m id.*
 नर्त् nart (IV P. nṛtyati) плясать, танцевать
 नर्मदा narmadā *f ном. пр.* реки
 नल nala *m ном. пр.* Наль, супруг Дамаянти (*герой рассказа из эпоса*
«Махабхарата»)
 नव nāva I. *f ā* новый; молодой; свежий

नव náva II (navan) девять
 नवति navati *f* девяносто
 नवमालिका navamālikā *f* жасмин
 नवीन navīna , *f* ā новый
 नाश् naś (P. pr. náśyati — IV; fut. naśiṣyáti; pf. nanā́ śa; aor. ánaśat; pp. naṣṭa)
 погибать, исчезать, пропадать; *caus.* уничтожать, убивать; *p.p.* лишенный,
 без
 नसा nasā *f* нос
 नह् nah (IV U. nahyati/te, p.p. naddha) связывать; *med.* надевать на себя
 नाग nāga *m* змея
 नागदत्त nāgadatta *m* вбитый в стену колокол, вешалка
 नाटक nāṭaka *n* драма
 नाथ nātha *n* помощь; *m* покровитель (часто о муже)
 नाद nāda *m* звук, вой, рев
 नान nā na *adv.* различно; многообразно; отдельно
 नान्दी nāndī *f* благословение, молитва
 नामधेय nāmadheya *n* именование, имя (*tvan-nām-* S.5.58 именующиеся как ты)
 नामन् nā man *n* имя, название; ◊ nāma *acc. adv.* по-имени; именно, конечно
 नार nārā *m* мужчина; муж
 नारद nā rada *m pot. pr.* Нарада (божественный мудрец, посредник между
 богами и людьми)
 नारी nārī *f* женщина; жена
 नाली nālī *f* трубка, водопроводная труба
 नाश nāśa *m* гибель; исчезновение; смерть
 नाशन nāśana *n* уничтожение; разрушение
 निकेतन nīketana *n* жилище (M.26 обитающий)
 निक्षिप् nīkṣip (формы см. kṣip) оставлять, передавать на попечение (+*loc*)
 निक्षिप्त nīkṣipta *p.p.* оставленный; брошенный
 निग्रह nīgrah (формы см. grah) держать, удерживать, сдерживать, обуздывать

निग्रह nigraha *m* удержание, остановка
 निचय nicaya *m* собрание, куча, накопление, запас (M.18 bah.)
 निज nija собственный, свой (себя, его и т.д.); 13.22 (враг) из среды своих
 नित्य nitya вечный, потоянный, обычный; *acc. adv.* постоянно, всегда
 नित्ययुक्त nityayukta постоянно занятый
 नित्यास् nityaśas *adv.* постоянно, всегда
 निदेश nideśa *m* приказ
 निद्रा nidrā *f* сон
 निधन nidhana *n* смерть, конец
 निधा nidhā (*формы см. dhā*) ставить, положить
 निन्द nind (I P. nindati, p.p. nindita) хулить, порицать, насмехаться
 निपत् nipat (*формы см. pat*) падать на (+*acc.*); выпадать, доставаться; попадать, достигать, спускаться, слетать; (*mūrdhnā nip-* S.7.8 били челом)
 निपात nipāta *m* падение (58.15 bah. остро ударяющий или попадающий)
 निपुण nipuṇa, *f ā* опытный
 निपेतुर् nipétur 3 *pl. pf. om* nipat
 निबन्ध nibandh (*формы см. bandh*) строить; сооружать; связывать, привязывать
 निबुद्х nibudh (*формы см. budh*) выслушать, внять; узнавать
 निभृत nibhr̥ta (*p.p.*) + *bhū* прятаться, скрываться; + *vidhā* - замыкать (*см. dhā*); *acc. adv.* тайно, исподтишка
 निमज्ज nimajj (*формы см. majj*) утопать, впасть в
 निमित्त nimitta *n* цель, причина; знак, предзнаменование (60.6 знак, предвещающий любовь; M.50 *utpāta-nim-* толкованием зловейщих и предзнаменовательных явлений) *acc. adv.* ради, для;
 नियत niyata (*p.p. om* niyam) определенный, постоянный, твердый, преданный; обузданный, смиренный, покорный; связанный с, зависящий от (+*loc.*); у Ману - неуклонно преследующий одну цель, преданный своей задаче
 नियतव्रत niyatavrata верный данному обету
 नियतात्मन् niyatātman обуздывающий себя
 नियम् niyam (*формы см. yam*) сдерживать, усмирять, обуздывать
 नियम niyama *m* обет; обуздывание, усмирение

नियुज् niyuj (формы см. yuj) принуждать, назначать, поручать, *caus.* вставлять в оправу

नियोग niyoga *m* поручение, дело, обязанность (бб.13 *bah.*); решение, необходимость; 10.12 забота об этом моем деле

निरन्तरम् nirantaram *adv.* тотчас же, сразу же; постоянно, непрерывно

निरपेक्ष nirapekṣa беззаботный; равнодушно относящийся ко всему

निरय niraya *m* ад

निरामय nirāmayā здоровый; благоденствующий

निरामिष nirāmiṣa худой; не имеющий чувственных желаний

निरायम् nirāyam (формы см. yam) протягивать

निरीक्ष् nirīkṣ (формы см. īkṣ) видеть; рассматривать

निरुज niruja здоровый

निरुपद्रव nirupadrava безопасный

निरूपय् nirūpay (формы см. rūpay) представлять на сцене, осматривать, смотреть

निरोध nirodha обуздывание

निर्गम् nirgam (формы см. gam) достигать; идти, шествовать; уходить, выходить

निर्गा nirgā (формы см. gā I) уходить; выходить из (+*abl.*)

निर्गुण nirguṇa без добродетелей

निर्घात nirghāta *m* удар, гром; буря, шторм

निर्घातसमनिःस्वन nirghāta-sama-niḥsvana *m* звук, подобный грому

निर्णय nirṇaya *m* устранение, решение

निर्णी nirṇī (формы см. nī) решать, кончать; уводить

निर्दिश् nirdiś (формы см. diś) указывать, показывать

निर्दिष्ट nirdiṣṭa (*pp. om nirdiś*) указанный; показанный

निर्धन nirdhana неимущий, бедный

निर्भरम् nirbharam *adv.* твердо, крепко (спать)

निर्मल nirmala чистый, прозрачный

निर्मा nirmā (формы см. mā I) строить

निर्मित nirmita *p.p. om* nirmā
 निर्लुण्ठ् nirluṅṭh (I U. nirloṭhati/nirloṭhate) терять, отнять, грабить
 निर्वच् nirvac (*формы см. vac*) высказывать, объяснять
 निर्वप् nirvap (*формы см. var*) приносить жертву
 निर्वर् nirvar (*формы см. var II*) увлекаться, веселиться
 निर्वर्त् nirvart (*формы см. vart*) состояться, исполняться
 निर्वात nirvāta безветренный; *m* место, защищенное от ветра
 निर्विघ्न nirvighna беспрепятственный, лишенный помех
 निर्विघ्नम् nirvighnam *adv.* беспрепятственно
 निर्विघ्नता nirvighnatā *f* беспрепятственность; успешность, успех
 निर्विचेष्ट nirvicesṭa неподвижный
 निर्विशेष nirviśeṣa безразличный; *n* тождество
 निर्वृत्ति nirvṛtti *f* счастье, удовлетворенность
 निर्वेद् nirveda *m* отчаяние
 निर्वेश nirveśa *m* вознаграждение, плата
 निर्व्यञ्जने nirvyañjane *adv.* прямо
 निर्व्रण nirvraṇa без трещины
 निवर् nirvar (*формы см. var*) *caus.* удерживать; отражать (*нападение*), отгонять (*противника*); предотвращать
 निवर्त् nirvart (*формы см. vart*) возвращаться, идти обратно, уходить, переставать; заходить (о солнце); *caus.* заставлять вернуться, удерживать, обуздывать
 निवस् nivas (*формы см. vas*) жить, обитать
 निवास nivāsa *m* жилище
 निवासिन् nivāsin живущий, житель (*tapovana-niv-* отшельник)
 निविद् nivid (*формы см. vid I*) *caus.* извещать, давать знать о ч.-л., уведомлять; называть, рассказывать, объявлять, предлагать (S.1.27)
 निविश् nivīś (*формы см. viś I*) располагаться, поселяться; *caus.* класть, положить, разместить, велеть расположиться; + *manas* направлять мысли на (+*loc.*)
 निवेदन nivedana *n* извещение
 निवेशन niveśana *n* жилище

निश् niśf *ночь*
 निशा niśāf *id.*
 निशित niśita *p.p. om śā*
 निशीथ niśītha *m полночь*
 निश्चय niścaya *m твердое решение; убеждение, уверенность; ◇ niścayaṅ kar*
 принимать решение
 निश्चि niścī (*формы см. ci*) *заключать, решать*
 निःश्वास niḥśvas (*формы см. śvas*) *вздохать*
 निःश्वास niḥśvāsa *m дыхание, вздох*
 निषद् niṣad (*формы см. sad*) *присесть, спускаться, садиться*
 निषध niṣadha *m nom.pr. народа*
 निषन्न niṣanna *сидящий (pp. om niṣad)*
 -निषूदन niṣūdana *nom.ag. убийца, победитель; N.2.23 эпитет бога Индры*
 निषेव् niṣev (*формы см. sev*) *обитать, прислуживать*
 निषेवित niṣevita (*p.p. om niṣev*) *M.88 выполняемый, обязательный*
 निष्कम्प niṣkampa *неподвижный*
 निष्कर्ष niṣkarṣ (*формы см. karṣ*) *вытаскивать, вынимать*
 निष्कस् niṣkas (*формы см. kas*) *caus. прогонять*
 निष्क्रम् niṣkram (*формы см. kram*) *выходить, выступать, уходить*
 निष्पद् niṣpad (*формы см. pad I*) *выходить, возникать, рождаться, произрастать*
 निसज् niśajj (*тж. niśañj, формы см. śajj*) *висеть; p.p. висящий, повешенный*
 निसर्ग niśarga *m пожалование, милость*
 निःस्यन्द niśyanda *m стекание, капание*
 निःसद् niḥsad (*формы см. sad*) *садиться, опускаться*
 निःसर् niḥsar (*формы см. sar*) *выходить*
 निःस्नेह niḥsneha *безжалостный, жестокосердный*
 निःस्पृह niḥspr̥ha *свободный от желания, равнодушный*
 निःस्वन niḥsvana *m звук*
 निहन् nihan (*формы см. han*) *побороть; убивать, уничтожать*

नी nī (U. pr. náyati/náyate — I; fut. neṣyáti/neṣyáte; pf. niná ya/ninyé; aor. ánaiṣīt/áneṣṭa; pp. nī́tá) вести, нести; брать, уводить, уносить, приводить; принимать, управлять; *caus.* заставлять увести
 नीच nīca низкий; глубокий; *m* низкий, плохой человек
 नीति nīti *f* житейская мудрость, политика
 नीड nīḍa *m, n* гнездо
 नीरुज् nīruj здоровый
 नीरोगता nīrogatā *f* здоровье
 नील nīla голубой; синий; темный; *n* и *f* ī индиго
 नीलकण्ठ nīla-kaṇṭha *nom. pr.* эпитет Шивы
 नीलोत्पल nīlotpala (nīla-utpala) *n* цветок голубого лотоса, нимфея
 नीवार nīvāra *m* дикий рис
 नीहार nīhāra *m* туман
 नु nú *adv.* сейчас, теперь, же, пожалуй (*часто при вопросах*)
 नुद् nud (U. VI nudati/te, р.р. nutta или nunna) толкать, прогонять
 नूनम् nūnam *adv.* теперь, ныне, как раз; наверное, несомненно
 नृत्य nṛtya *n* танец
 नृप nṛpa *m* царь, *букв.* защитник людей
 नृपति nṛpāti *m id.*
 नृपत्व nṛpatva *n* царское достоинство; господство; власть
 नेत्र netar *m* вождь, проводник; ведущий
 नेत्र netra *n* глаз
 नेपथ्य nepathya *n* костюм, гардеробная; *loc.* за сценой
 नैपुण nairuṇa *n* способность, искусство, опытность
 नैव naiva (na eva) ведь не
 नैषध naiṣadha нишадец, прозвище Наля
 नो no *см. ced*
 नौ nau *f* корабль, лодка, судно
 न्यग्रोध nyagrodha *m* фиговое дерево *Ficus indica*

न्यस् nyas (формы см. as II) поручать; пустить, класть, ставить

न्याय nyāya *m* логика

न्याय्य nyāyā, *f ā* логичный, справедливый

न्यास nyāsa *m* оставление; *dehanyāsa kar-* S.2.23, 25 = умереть

Р

प -ра I пьющий

प -ра II защищающий

पक्व pakvá (*p.p. от рас*) готовый (о пище); вареный; спелый

पक्ष pakṣá *m* перо; крыло; хвостовое оперение стрелы; сторона, партия;
половина месяца

पक्षान्त pakṣānta *m* последний день половины месяца

पक्षिगण pakṣi-gaṇa *m* стая птиц

पक्षिन् pakṣín крылатый; *m* птица

पङ्क paṅka *m* ил; тина; грязь, болото

पङ्कज paṅka-ja *n* цветок лотоса; водяная лилия (*букв. рожденный в иле*)

पङ्किल paṅkila грязный; размытый, запачканный *чем-либо* (+*instr.*)

पङ्गु paṅgu хромой; *m* калека

पच् рас (I U. *rasati*, *p.p. rakva*) печь, варить

पञ्च pañca (pañcan) пять

पञ्चगव्य pañcagavya *n sg. и pl.* пять продуктов, получаемых от коровы (молоко,
кислое молоко, масло, моча и помет)

पञ्चतपस् pañcatapas подвергшийся жару пяти огней (четырёх жертвенны,
расположенных по четырем сторонам света, и солнечного)

पञ्चत्व pañcatva *n* пять первичных элементов (*земля, вода, огонь, воздух, эфир*);
распад, разложение; смерть; \diamond *pañcatvam upagam* умереть, погибнуть

पञ्चपञ्चाश pañca-pañcāśa пятьдесят пятый

पञ्चम pañcama пятый

पञ्चाशत् pañcāśát пятьдесят

पञ्चसप्तति pañca-saptati семьдесят пять

पद् paṭ (I P. paṭati, caus. pāṭayati, p.p.caus. pāṭita) разрывать, трескаться; *caus.*
 колоть, рубить, резать, царапать
 पटल paṭala *n* покрывало
 पटीयंस् paṭīyaṅs *compar.* более ловкий
 पटु paṭu ловкий, искусный
 पट्ट paṭṭa *m* плоскость; *lalāṭapaṭṭa* - лоб
 पठ् paṭh (P. pr. paṭhati — I; fut. paṭhiṣyāti; pf. paṭā ṭha; aor. ápaṭhīt; pp. paṭhitá)
 читать; учить, изучать; заниматься чем-либо (A.)
 पाणि paṇi *m.pl.* имя особых демонов
 पाण्डित paṇḍitá *m, f ā* пандит (*ученый брахман*)
 पाण्याजिर paṇyājira *n* лавка, небольшой магазин
 पत् pat (P. pr. páṭati — I; fut. paṭiṣyāti; pf. paṭā ta; aor. ápaṭat; pp. paṭitá) летать,
 падать; попасть, угодить; доставаться, выпадать (*напр, наследство*); *caus.*
 бросать, метать
 पतग paṭaga *m* птица
 पतन paṭana *n* падение (*вниз*); полет; удар (стрелы), попадание
 पति paṭi *m* господин, хозяин; муж; повелитель, царь
 पतित्व paṭitva *n* супружество
 पतिमन्त्रिन् paṭi-mantrin *m* царский советник, министр
 पतिव्रता paṭivratā *f* преданная супругу, верная жена
 पत्नी paṭnī *f* госпожа; жена, супруга
 पत्र paṭra *n* лист; письмо
 पत्रपुष्प paṭra-puṣpa *n pl. du.* лист и цветок
 पथ् páth *слабая основа от pathí*
 पथि paṭhi (paṭhi, paṭhan, *nom.sg.* paṭhās) *m* путь, дорога
 पथिक paṭhika *m* путник; странник
 पथ्य paṭhya полезный; благотворный
 पद् pad I (IV Ā paḍyate, p.p. paṭna, fut. paṭsyate, caus. pāḍayati, p.p.caus. pāḍita,
 p.pf.act. pāḍitavant, ger. -pāḍya) попадать, идти; попадаться, гибнуть; *caus.*
 губить
 पद् pad II *m* нога; шаг; *padbhyām* - пешком

पद् pada *m, n* шаг, нога (17.5 *padair* вслед за); слово, стихотворная строка;
 место, положение, состояние (М.75 т.е. соединение с Брахманом)

पद्म padma *m, n* цветок лотоса; лотос

पन्थन् panthan (panthās) см. pathi

पन्न panna *p.p. om* pad I

पयस् páyas *n* питье; молоко

पयोधर payodhara *m* женская грудь

पर par I (P.pr. párti — III; pṛṇāti — IX; fut. pariṣyāti; pf. papāra; aor. ápārṣīt;
 caus. pūrayati; pp. pūrṇá, pūrtá) наполнять; выполнять (*желание*); *caus.*
 натягивать (*тетиву лука*), сгибать (*лук*); *p.p.* наполненный, полный,
 исполнившийся

पर par II (P.pr. párti — III; caus. pārayati/te, p.p. caus. pārita, fut.caus. pārayiṣyati)
 преодолевать, переправлять, перевозить; *caus.* заканчивать

पर pára, *f ā* далекий; другой; чужой; крайний; высший; прошлый, более
 ранний; *n* крайность; *m* враг; -*paras* 20.16 полный желания; *parārtham*
 N.3.8; S.5.48 в пользу других; *dhyānaparā* N.2.3 задумчивая, ненормальная
 (находящаяся за пределами здравого смысла)

परम् param *adv.* дальше; позже; впрочем, тем не менее

परभूमि parabhūmi *f* чужбина (*букв.* чужая, другая земля)

परम paramá, *f ā* (*super. om* para) крайний, высший, лучший, величайший,
 превосходный, прелестный; первый, главный; *adv.* очень, в высшей
 степени; -*paramas* М.96 преданный исключительно своему делу (т.е.
 мыслям о конечно спасении души); *parama-* S.1.2 в высшей степени

परमधार्मिक parama-dhārmika очень справедливый

परमभास्वर parama-bhāsvarā очень сверкающий, в высшей степени блестящий

परमात्मन् paramātmān (parama-ātman) *m* мировая душа

परमेश्वर parameśvara (parama-īśvara) *m* Всевышний (*эпитет бога Шивы*)

परलोक paraloka *m* другой мир; тот свет

परवन्त paravant зависимый *от чего-либо* (+*instr., gen*), несамостоятельный

परवश paravaśa находящийся под властью другого, зависящий, зависимый

परशु paraśu *m* топор, секира

परस्परम् parasparam *adv.* друг друга, взаимно

परा pára *adv.* наоборот

पराक्रम parākrama *m* могущество, мощь (N.1, 5.9 bah.)
 पराग parāga *m* пыльца (цветка)
 पराजि parāji (*формы см. ji*) покорять, побеждать, завоевывать
 पराभव parābhava *m* исчезновение, поражение, уничтожение, гибель
 परायण parāyaṇa *n* главная, высшая цель; -*parāyaṇa* посвящающий все свои силы
 परार्थ parārdha (para-ardha) *m* вторая половина
 परावर parāvāra (para-avāra) всё, букв, предшествующее и последующее, все как оно происходило S.6.34
 परि pari- кругом, вокруг; совсем, полностью; очень; пере-, пре-
 परिक्रम् parikram (*формы см. kram*) прохаживаться; *parikramya* - пройдя
 परिक्षन् parikṣan (*формы см. kṣan*) повреждать, ранить
 परिग्रह parigrah (*формы см. grah*) обхватывать, схватывать, взять
 परिग्रह parigraha *m* занятие, попечение (15.1 заботящийся); замужество, брак
 परिगम् parigam (*формы см. gam*) обхаживать
 परिचार paricara *m* услуга
 परिचि parici (*формы см. ci*) обличать
 परिच्छद paricchada *m* челядь, прислуга; домашняя утварь, приданое (S.3.16);
agni-par- M.4 утварь для огненного жертвоприношения
 परिजन parijana *m* прислуга, слуга
 परिज्ञान pariñāna *n* знание, узнавание
 परिणत pariṇata *p.p. от* pariṇam
 परिणम् pariṇam (*формы см. nam*) кланяться; меняться, превращаться *p.p.*
pariṇatāruṇaprakāśaḥ 68.13 скрывающая блеск солнца
 परिणाम pariṇāma *m* окончание, конец; 56.17 вечер
 परिणाह pariṇāha *m* объем
 परिणी pariṇī (*формы см. nī*) обводит кругом, брать замуж, жениться
 परितर्ज paritarj (*формы см. tarj*) грозить, угрожать
 परितुष् parituṣ (*формы см. tuṣ*) *caus.* вполне удовлетворять
 परितोष paritoṣa *m* удовлетворение, удовольствие

परित्यज् parityaj (формы см. tyaj) покидать, оставлять
 परित्रा paritrā (формы см. trā) защищать, спасать
 परित्राण paritrāṇa *n* защита, спасение
 परिदुर्बल paridurbala совсем слабый
 परिधा paridhā (формы см. dhā) *caus.* надевать, окружать, облекать во ч.-н.
 परिपर् परिपर (формы см. par I) переполнять
 परिपेलव paripelava очень нежный
 परिप्रच्छ् paripracch (формы см. pracch) расспрашивать
 परिभू paribhū (формы см. bhū) презирать, пренебрегать
 परिभ्रम् paribhram бродить, шататься, вертеться, кружиться
 परिमर्ज् parimarj (формы см. marj) обтираться, обчищаться
 परिमित parimitā *p.p.* очень умеренный, ограниченный, мало
 परिमिताहार parimitāhāra (parimita-āhāra) *bah.* имеющий очень умеренную пищу, ограниченный в еде
 परिरक्ष् parirakṣ (формы см. rakṣ) охранять, защищать, спасать
 परिलग् parilag (формы см. lag) прилипать, зацепляться, прикасаться
 परिवर् परिवार (формы см. var II) *caus.* окружать
 परिवर्त् परिवर्त् (формы см. vart) поворачиваться, повернуться
 परिवर्तन परिवर्तन *n* перемена
 परिवर्ध् परिवर्ध् (формы см. vardh) усиливать; увеличивать
 परिवर्धय परिवर्धय *caus.* от परिवर्ध्
 परिवार परिवार *m* свита; охрана
 परिव्रज् परिव्रज *m* аскет, нищенствующий монах, отшельник
 परिव्रज् परिव्रज (формы см. vṛaj) странствовать, вести жизнь странника, нищего
 परिश्रम् परिश्रम (формы см. śram) уставать, измучиться; М.34 измученный приношением жертвенной пищи и нищенством
 परिश्रम परिश्रम *m* напряжение сил, изнеможение, усталость
 परिषद् परिषद् *f* собрание, публика (в драме)
 परिष्कर् परिष्कर् (формы см. kar I) снабжать, украшать; *p.p.* снабженный,

украшенный

परिष्वज् pariṣvaj (формы см. svaj) обнимать

परिसान्त्वय् parisāntvay (см. sāntvay) успокаивать, утешать

परिसर parisara *m* близость; окружение

परिस्तु parisru (формы см. sru) утекать, вытекать

परिहर् parihar (формы см. har) оставлять, избегать

परिहा pariḥā (формы см. hā, Ā) упускаться, недоставать, лишаться

परिहार pariḥāra *m* удерживание, утаивание

परिहास pariḥāsa *m* шутка

परीक्ष् pariḥkṣ (формы см. ḥkṣ) рассматривать, критиковать

परीक्षण pariḥkṣaṇa *n* испытание, проба

परीक्षा pariḥkṣā *f id.*

परुष paruṣa *m* камыш

पर्जन्य parjanya *m* дождь, гроза; бог дождя

पर्ण parṇa *n* лист

पर्याकुल paryākula запутанный, перепутанный, смущенный; взъерошенный (о волосах)

पर्याकुली paryākulī + kar устраивать суматоху, приводить в ужас

पर्युत्सुक paryutsuka сильно тоскующий

पर्युपास् paryupās (формы см. ās) окружать, прислуживать

पर्युपासन paryupāsana *n* окружение, услужливость, ласковое обращение

पर्वत pārvata *m* гора; *nom.pr.* мудреца

पर्वन् parvan *n* лунный день (переход светлой половины месяца в темную половину); жертвоприношение в этот день

पलाय् palāy (Ā. *pr.* pālāyate — I; fut. palayīṣyāte; pfph. palāyāñ cakré; aor. āpalāyiṣṭa; *pp.* palāyitā) бежать, убегать; улетать; исчезать

पलाश pālāśa *n* лист, лепесток; название дерева

पलित palita *n* проседь, седые волосы

पल्लव pallava *m, n* отпрыск, ветвь

पवन pavana *n* ветер

पवित्र pavitra чистый, невинный; *n* предмет для очищения (например, цедилка)
 पशु paś *см.* paśya
 पशु paśu *m* скот; мелкий домашний скот, жертвенное животное
 पश्चात् paścāt *adv.* затем, потом; назад
 पश्चार्ध paścārdha *m* задняя часть
 पश्चिम paścima последний; задний; западный
 पश्चिमदिशा paścima-diśā *f* последняя, задняя сторона; запад
 पश्य paśya 2 *sg. imp. om darś; осн.н.вр. om darś*
 पा pā I (P. pr. pībati — I; fut. pāsyāti; pf. parāu; aor. āpāt; pp. pitā) пить; *caus.* поить
 पा pā II (P. II pāti, p.p. pīta) охранять
 पाटलि pāṭali *f* название дерево
 पाटलिपुत्र pāṭaliputra *n* название города (*совр.* Патна)
 पाठ pāṭha *m* лекция, урок; чтение, текст
 पाणि pāṇi *m* рука, ладонь
 पाणिग्रहण pāṇigrahaṇa *n* свадьба
 पाणिनि pāṇini *m nom. pr.* Панини (*знаменитый древнеиндийский языковед IV—III в. до н.э.*)
 पाण्डव pāṇḍava *m pl.* Пандавы (*пять сыновей Панду — yudhiṣṭhira, bhīmasena, arjuna, nakula, sahadewa — герои эпоса «Махабхарата»*)
 पाण्डु pāṇḍu желтоватый, беловатый, бледный
 पाण्डुर pāṇḍura беловатый, белый
 पाण्डुरता pāṇḍuratā *f* белизна, белый цвет; 20.19 pāṇḍuratām gataḥ - сделался белым
 पाण्डुवर्ण pāṇḍuvarṇa беловатого цвета, бледный
 पात pāta *m* полет, падение, удар (стрелы)
 पातक pātaka *n* грех
 पात्र pātra *n* питейный сосуд, сосуд
 पात्रता pātratā *f* способность; достоинство
 पात्रत्व pātratva *n см.* pātratā

पात्रिन् pātrin снабженный сосудом (для милостыни M.52)

पाथेय patheya *n* съестные припасы на дорогу

पाद् pā da *m* нога, шаг; корень (растения); луч; четверть, четвертая часть

पादप pādapa *m* растение; дерево (букв. пьющий корнями)

पादान्तर pādāntara *n* расстояние в шаг длиной; *loc.* делая шаг дальше (в драме)

पादाभिवादन pādābhivādana (pāda-abhivādana) *n* земной поклон, букв. приветствие к ногам

पादौ pādāu *m du.* ноги

पान pāna *n* питье

पानीयवर्ष pānīyavarṣa *m, n* дождь

पान्थ pāntha *m* путник, странствующий

पाप pāpā, *f ā* злой, плохой; *n* зло; грех; вред

पापीयंस् pāpīyaṅs (*сонтрар. от pāpa*) *m* злодей, негодяй

पाप्मन् pāpman *m* зло, грех

पार्थ pārtha *m* сын Притхи (имя Арджуны)

पार्थिव pārthiva, *f ī* царский; *m* царь, властелин земли

पार्वती pārvatī *f nom. pr.* Парвати (богиня, супруга Шивы)

पार्श्व pārsva *m, n* бок; *acc. k, loc.* возле, у

पाल् pāl (U. pr. pālāyati/pālāyate — X; pfph. pālayāñ cakā ra/cakrē; aor. ārīpalat/ārīpalata; pp. pālita) защищать, охранять; покровительствовать

पालन pālana *n* охранение, управление

पावक pāvaka *m* огонь

पाश pāśa *m* веревка, петля, сеть; *jāta* - 68.18 опутавший себе ноги

पाशुपाल्य pāśupālya *n* скотоводство

पाषाण pāṣāṇa *m* камень

पि pi *иногда вместо api*

पिण्ड piṇḍa *m* шарик из муки или риса, приносимая в жертву теням усопших на поминках

पितर pitar *m* отец; *du.* родители; *pl.* предки, тени усопших

पितरौ pitárau *du.* родители
 पितामह pitāmahá *m* дед (по отцу); прародитель; эпитет Брахмы
 पितृ pitṛ- *слабая основа от pitar*
 पितृपैतामह pitṛpaitāmaḥ, *f ī* полученный в наследство от предков (отца и деда)
 पिनद्ध pinaddha *p.p. от pinah*
 पिन्ह pinah (=arinah) (*формы см. nah*) привязывать, завязывать, покрывать
 पिनाकिन् pinākin *m* эпитет Шивы, Шива с луком (*pināka*)
 पिपासा pipāsá *f* жажда
 पिपासित pipāsita (*p.p. des. от pā*) жаждущий
 पिप्पल pippala *m* священное индийское фиговое дерево
 पीड् pīḍ (X U. pīḍayati/te, *p.p. pīḍita*) мучить, давить
 पीवर pivara *m* жирный
 पुंश्चली puñścalī *f* прелюбодейка, развратница
 पुंस् puñś (pum, pumāñś, *N.sg. pumān*) *m* мужчина, человек
 पुङ्ख puñkha *m* нижняя часть стрелы
 पुंगव puñgava *m* бык; герой
 पुट puṭa *m* покрывало, складка, сверток, трубка из листьев
 पुटिका puṭikā *f id.*
 पुटी puṭī *f = puṭa* складка, складывание; *-puṭyā 18.18* сложив ладони
 पुण्डरीक puñḍārīka *n* белый лотос (*символ красоты и непорочности*)
 पुण्य puṇya *n* чистый, священный, святой; *n* добро, добродетель, религиозная
 заслуга
 पुण्यक्षेत्र puṇya-kṣetra *n* священное место
 पुण्यवह puṇyavaha *n* чистоструйный, с чистой водой (о реке)
 पुण्यसलिल puṇya-salila *bah.* чистоструйный
 पुण्यात्मन् puṇyātman *n* чистосердечный, добрый
 पुत्र putrá *m* мальчик; сын; дитя;
 पुत्रक putraka *m* сынишка, сынок, дитя
 पुत्रता putratā *f abstr.* в *śata-putratā*

पुत्रपौत्रिन् putra-pautrin имеющий сыновей и внуков
 पुत्री putrī *f* девочка, дочь
 पुनर् punar *adv.* снова, опять, еще; но, же, однако; назад; *punaḥ punar* часто, постоянно; *punar* М.63 по смыслу к *sambhavam, garbhe* - и его возрождения в новой утробе
 पुर pur *f* город, крепость
 पुर पूरा *n* см. pur
 पुरतस् puratas *adv.* впереди; \diamond -*purataḥ kar* поставить впереди, во главе; нести впереди
 पुरस् puras *adv.* впереди, вперед, наперед, раньше
 पुरस्कर puraskar (*формы см. kar I*) дать преимущество, оказывать честь
 पुरस्कार्य puraskārya которому должно быть поручено
 पुरस्तात् purástāt *adv.* впереди, дальше; в присутствии *кого-либо (gen.)*
 पुरा purā *adv.* в старые времена, давным-давно, когда-то, прежде; *purā...yadi* S.5.99 скорее...чем (я лучше не хочу жить, чем...)
 पुराण purāṇa *f ā, ī* старый, древний; *n* Пурана, сочинение о начале мира (*назв. собрания мифов и легенд. Насчитывается восемнадцать главных Пуран*)
 पुरीष purīṣa *n* помет, испражнение
 पुरु puru *m. nom. pr.* царя
 पुरुष puruṣa *m* человек; мужчина; слуга, душа; герой (вероятно, в 19.16; это храбрый человек, какой-то герой)
 पुरुषकार puruṣa-kāra *m* дело человека; деяние людское
 पुरुषर्षभ puruṣa-ṛṣabha *m* царь, лучший из людей (*букв. бык среди людей*)
 पुरुषव्याघ्र puruṣa-vyāghra *m* человек-тигр
 पुरुरवस् purūravas *m nom.pr.* имя царя
 पुरोडाश puroḍāśa *m* жертвенная лепешка из рисовой муки; жертвоприношение такими лепешками
 पुरोहित puró-hita поставленный во главе; *m* домашний жрец, особ. жрец царя, пурохита
 पुलक pulaka *m pl* поднятие волосков по всему телу (*от волнения, восторга, сладострастия и т.д.*)
 पुलिन्द pulinda *m* имя народности

पुष् puṣ (I P. IV P. puṣyati, IX P. puṣṇāti, p.p. puṣṭa) питаться, кормиться,
 процветать, умножать, увеличивать; толстеть; успевать; обнаруживать,
 показывать; с *na* 61.15 не выиграет, потеряет относительно своей
 прелести; 61.17 *athavā kāmat... na punar... na puṣṇāti* или напротив: скорее,
 пожалуй, увеличивает.

पुष्ट puṣṭa (*p.p. om puṣ*) сильный, тучный

पुष्प ruṣpa *n* цветок

पुष्पफल puṣpa-phala *n* цветок и плод

पुष्पित puṣpita цветущий

पुस्तक pustaka *m, n* книга; рукопись

पू pū (IX U. pūnāti/pūnīte, p.p. pūta) очищать, чистить; *p.p.* очищенный, чистый

पूज् pūj (U. pr. pūjáyati/pūjáyate — X; fut. pūjauṣyáti/pūjauṣyáte; pfph. pūjauān
 sakā ra/sakré; aor. árūrijat/árūrijata; pp. pūjítá) почитать, чтить;
 поклоняться, оказывать честь, чествовать

पूजा pūjā *f* праздник, почет, почтение, честь

पूजित pūjítá почитаемый (*pp. om pūj*)

पूजार्घ्य pūjārggha (pūjā-arggha) *m* знак почтения; почетный дар

पूर pūra *m* половодье

पूरण pūraṇa *n* сгибание (лука); наполнение

पूरय pūraya *caus. om par I*

पूरितुम् pūritum (*inf. caus. om par I*) натягивать (*тетиву* лука)

पूर्ण pūrṇá (*p.p. om par I*) наполненный, полный

पूर्णिमा pūrṇimā *f* ночь полнолуния

पूर्व pūrva первый, передний; восточный; прежний, давний; *acc. adv.* прежде,
 сперва, раньше, давно (в сложн. словах то же значение)

- पूर्वक - pūrvaka *id.*; *m* предок

पूर्वदिशा pūrvadiśā *f* первая, передняя сторона; восток

पूर्वापर pūrvāpara (pūrva-para) первый и последний; простирающийся вперед и
 назад; восточный и западный

पूर्वार्ध pūrvārdha (pūrva-ardha) *m, n* первая половина; передняя или верхняя часть

पृथक् pṛthak *adv.* отдельно, каждый сам по себе

पृथिवी *pr̥thivī f* земля, страна
 पृथिवीपति *pr̥thivīpati m* царь
 पृथिवीपाल *pr̥thivīpāla m id.*
 पृथु *pr̥thu, f -vī* широкий, великий
 पृथ्वी *pr̥thvī f* земля
 पृथ्वीराज *pr̥thvīrāja m nom. pr.* царя
 पृष्ठ *pr̥ṣṭa p.p. om* грach
 पृष्ठ *pr̥ṣṭha n* спина; *pr̥ṣṭhataṣ 11.3* спиной к (см. *jaṭhara*)
 पृष्ठदेश *pr̥ṣṭha-deśa m* задняя сторона; *loc.* позади, за ч.-л.
 पेटा *peṭā f* корзина
 पेशल *peśala* снисходительный, угодливый (см. *śakti*)
 पोषक *poṣaka m* кормилец
 पौत्र *pautra* происходящий от сына; *m* внук
 पौर *paura* городской; *m* горожанин
 पौरजानपदप्रिय *paura-jānapada-priya m* любимый *или* друг горожан и селян
 पौरव *paurava m* потомок Puru
 पौर्णमास *paurnamāsa, f ī* относящийся к полнолунию; *m, n* день и праздник
 полнолуния
 पौर्वाह्निक *paurvāhṇika, f ī* предобеденный, утренний; утренний обряд (= *kriyā f*);
 от последнего S.7.1 *bah.* совершив утренние обряды или
 жертвоприношения
 प्र *pra-* про-
 प्रकर् *prakar (формы см. kar I)* исполнять, подвергать; *buddhim kar* - решаться
 प्रकल्प *prakalp (формы см. kalp saus.* снаряжать, вооружать
 प्रकाश *prakāś (формы см. kāś)* сиять, светить
 प्रकाश *prakāśa m* свет, блеск; *acc. adv.* громко
 प्रकाशिन् *prakāśin* светящий
 प्रकीर्तय् *prakīrtay (формы см. kīrtay)* восхвалять, упоминать, называть, считать
 प्रकृति *prakṛti f* природа, натура; источник, начало, причина; *pl.* подданные,
 граждане, министры

प्रकृतिसिद्ध prakṛti-siddha *n* сущность природы
 प्रक्रम् prakram (формы см. kram) приступать, начинать
 प्रक्षल् प्रक्षal (формы см. kṣal) умыть, мыть, полоскать
 प्रक्षिप् prakṣip (формы см. kṣip) бросать на
 प्रगुणी praguṇī + kar строить в линию (о солдатах)
 प्रगे prage *adv.* рано утром
 प्रग्रह pragraha *m* повод, узда, вожжи
 प्रचक्ष् pracakṣ (формы см. cakṣ) называть, считать
 प्रचण्ड pracanḍa жаркий; сильный
 प्रचल् प्रчал (формы см. cal) шагать, идти, двигаться
 प्रचलन pracalana *n* качание
 प्रचि pracī (формы см. cī) собирать, рвать (цветы)
 प्रचुद् pracud (формы см. cud) подталкивать
 प्रच्छ pracch (P. pr. pṛcchāti — VI; fut. prakṣyāti; pf. paprāccha; aor. āprākṣīt; pp. pṛṣṭā) спрашивать кого-либо (+acc.) о чем-либо (+acc.); рассказывать, сообщать о чем-либо (+acc.)
 प्रच्छन्नगुप्त pracchanna-guṛtā надежно защищенный; тайно укрытый
 प्रच्छाय pracchāya *n* тенистое место, тень
 प्रजन् प्राjan (формы см. jan) появляться, возникать; рождаться
 प्रजा prajā *f* народ, население, подданные; дети, потомство, поколение; создание, существо (*особ.* люди)
 प्रज्ञा prajñā *f* ум, разум
 प्रज्ञाचक्षुस् prajñācakṣus имеющий ум вместо глаз, т.е. слепой
 प्रणम् praṇam (формы см. nam) = nam
 प्रणय praṇaya *m* расположение, любовь
 प्रणव praṇava *m* священный слог *от*
 प्रणाम praṇāma *m* поклон
 प्रतन् pratan (формы см. tan) растягивать, распространять
 प्रतर् pratar (формы см. tar) *caus.* обманывать, надувать, провести

प्रतापवन्त् *pratāpavant* величественный; известный, знаменитый
प्रति *prati praep.* против, к, относительно (*any- pr-* N.1.17 зависит от *kāmas*)
प्रतिकूल *pratikūla*, *f ā* неблагоприятный, противный
प्रतिक्रिया *pratikriyā f* воздаяние, возмездие, расплата за услугу
प्रतिगम् *pratigam* (*формы см. gam*) идти навстречу, пойти
प्रतिग्रह् *pratigrah* (*формы см. grah*) принимать, брать, получать
प्रतिग्रह *pratigraha m* подарок
प्रतिच्छद् *pratichad* (*формы см. chad*) покрывать, прикрывать, одевать
प्रतिज्ञा *pratiñā I* (*формы см. jñā*) признавать, соглашаться, обещать, высказывать
प्रतिज्ञा *pratiñā II f* согласие; обещание
प्रतिदिनम् *pratidinam adv.* каждый день, ежедневно
प्रतिनिवर्त् *pratinivart* (*формы см. vart*) возвращаться
प्रतिपात्रम् *pratipātram adv.* в каждой роли (в драме)
प्रतिपद् *pratipad* (*формы см. pad I*) получать обратно, соглашаться (M.74
подвергаться); *saus.* считать, принимать за ч.-л.
प्रतिपाल् *pratipāl* (*формы см. pāl*) ждать, ожидать
प्रतिप्रिय *pratipriya n* ответная радость, услуга
प्रतिबिम्ब *pratibimba m, n* отражение (в воде, в зеркале)
प्रतिभय *pratibhaya* страшный
प्रतिभा *pratibhā* (*формы см. bhā*) сиять, являться, казаться
प्रतिभाष् *pratibhāṣ* (*формы см. bhāṣ*) отвечать
प्रतिमा *pratimā f* картина, образ
प्रतिरूपक *pratirūpaka, f - ikā* похожий, согласный
प्रतिलभ् *pratilabh* (*формы см. labh*) получать обратно
प्रतिवच् *prativac* (*формы см. vac*) возражать, отвечать
प्रतिवर् *prativar* (*формы см. var*) *saus.* отражать, удерживать
प्रतिवस् *prativas* (*формы см. vas*) обитать, населять
प्रतिवातम् *prativātam adv.* против ветра
प्रतिसंहर् *pratisaṅhar* (*формы см. har*) снимать, положить прочь

प्रतिषिद्ध् *pratiṣiddha* (*p.p. om pratiṣidh*) недозволенный, запрещенный
 प्रतिषिध् *pratiṣidh* (*формы см. sidh*) запрещать, удерживать, препятствовать
 प्रतिष्ठा *pratiṣṭhā* (*формы см. sthā*) стоять, находиться; возвышаться; основываться,
 противостоят
 प्रतिहन् *pratihān* (*формы см. han*) останавливать, преграждать, удалять,
 устранять
 प्रतिहस्तक *pratihastaka* *m* заместитель, подставное лицо
 प्रतिहा *pratihā* (*формы см. hā*) покидать, пренебрегать
 प्रतीकार *pratīkāra* *m* средство против ч.-л.
 प्रतीक्ष् *pratīkṣ* (*формы см. īkṣ*) ожидать, ждать
 प्रतीष् *pratīṣ* (*формы см. iṣ* II) принимать
 प्रत्यक्ष *pratyakṣa* видимый, доступный чувствам, очевидный; *acc. loc. adv.* перед
 глазами
 प्रत्यञ्च *pratyāñc* (*n pratyak, f pratīcī*) западный, задний
 प्रत्यवेक्ष् *pratyavekṣ* (*формы см. īkṣ*) осматривать, осведомляться
 प्रत्यहम् *pratyaham* *adv.* каждый день, ежедневно
 प्रत्यागम् *pratyāgam* (*формы см. gam*) возвращаться от, из (+*abl.*), в, к (+*acc.*)
 प्रत्यवेक्षण *pratyavekṣaṇa* *n* повторный визит
 प्रत्याश्वस्त *pratyāśvasta* очнувшийся (*pp. om prati-ā-śvas*)
 प्रत्यासन्न *pratyāsanna* (*p.p. om pratyās*) близкий
 प्रत्याहर् *pratyāhar* (*формы см. har*) достать обратно
 प्रत्याहर *pratyāhara* *m* отвлечение мыслей и чувств от предметов материального
 мира
 प्रत्युद्गम् *pratyudgam* (*prati-ud-gam, формы см. gam*) подняться и идти навстречу,
 встречать
 प्रतिक्रुध् *pratikrudh* (*формы см. krudh*) отвечать гневом
 प्रत्यूष *pratyūṣa* *n* рассвет
 प्रथ् *prath* (I P. *prathate*) быть знаменитым, распространенным
 प्रथम् *prathamá, f ā* первый; *acc. adv.* только что
 प्रथित *prathita* (*p.p. om prath*) известный, знаменитый

प्रदा pradā (формы см. dā) выдавать замуж, предлагать; передавать, отдавать,
 дарить
 प्रदान pradāna *n* выдавание замуж
 प्रदीप pradīpa *m* светильник, светило (тж. в перен. смысле)
 प्रदोष pradōṣa *m* вечер
 प्रद्विष् pradviṣ (формы см. dviṣ) очень сильно ненавидеть
 प्रधान pradhāna главный; *n* важнейший пункт, главное
 प्रधाव् pradhāv (формы см. dhāv I) удаляться, стремиться
 प्रपद् prapad (формы см. pad I) прибегать за помощью к к.-л.
 प्रपद prapada *n* передняя часть ноги, цыпочки
 प्रपूरण prapūraṇa *n* сгибание (лука)
 प्रबुध् prabudh (формы см. budh) пробуждаться, просыпаться
 प्रब्रू prabrū (формы см. brū) рассказывать, объяснять
 प्रभव prabhava *m* происхождение, причина, начало; -prabhava происходящий
 प्रभा prabhā *f* блеск, свет, сияние; прелесть; hataprabha S.5.17 bah.
 лишившийся своей наружной прелести
 प्रभात prabhāta *n* утро, рассвет
 प्रभाव prabhāva *m* мощь, сила
 प्रभाष् prabhāṣ (формы см. bhāṣ) говорить
 प्रभु prabhu *m* господин, повелитель, царь, бог
 प्रभुत्व prabhutva *n* величие; -prabhutva 65.2 с величием
 प्रभू prabhū (формы см. bhū) возникать, происходить, иметь силу, властвовать
 (над собою + gen.)
 प्रभूत prabhūta (pp. от prabhū) многочисленный; обильный; богатый, великий;
 много
 प्रभूतवर्षण prabhūta-varṣaṇa *n* проливной дождь, ливень
 प्रभृति prabhṛti *f* начало; -prabhṛti adv. начиная с...
 प्रमद् pramad (формы см. mad) отворачиваться, пренебрегать чем-либо (abl.);
 быть невнимательным, небрежным
 प्रमद pramada резвый, очень веселый; 19.11 пьяный

प्रमदा pramadā *f* женщина
 प्रमदावन pramadāvana *n* увеселительный лес для гаремных женщин
 प्रमर्ज् pramarj (формы см. marj) обтираться, очищаться
 प्रमाण pramāṇa *n* размер; мера, мерило, критерий; правило, норма, авторитет
 प्रमाणाधिक pramāṇādhika чрезмерный
 प्रमाथिन् pramāthin возбуждающий, приводящий в замешательство; *citta-pr-*
 очаровательный
 प्रमाद pramāda *m* нерадивость, пренебрежение
 प्रयत् प्रयात् (формы см. yat) постараться
 प्रयत्न prayatna *m* напряжение сил, старание, усердие; *abl. instr. adv.* усердно, с
 трудом, еле-еле; *prayatna-* с трудом, едва (57.16)
 प्रयम् prayam (формы см. yam) подавать; дарить; приносить (дар); выдавать
 замуж
 प्रया prayā (формы см. yā I) отправляться, двигаться вперед
 प्रयाग prayāga *m* Праяга (назв. города, совр. Аллахабад)
 प्रयुक्त prayukta применяемый, составленный
 प्रयोक्तर् prayoktar *m* составитель, исполнитель, устроитель, жертвователь;
 प्रयोग prayoga *m* (представление на сцене); пьеса
 प्रयोगता prayogatā *f* игра (на сцене)
 प्रयोजन prayojana *n* необходимость, цель, дело, нужда в чем-либо (+*instr.*); ◇ kim
 prayojanam какая необходимость в... (+*instr.*)
 प्ररम् prarabh (формы см. rabh) начинать, предпринимать
 प्ररुद् prarud (формы см. rud) начинать плакать, начинать горевать
 प्ररुध् prarudh (формы см. rudh) удерживать
 प्ररुह् praruh (формы см. ruh) вырасти, взойти (о семени), слезать
 प्रर्थ् prarth (формы см. arth) добиваться, желать
 प्रलय pralaya *m* конец мира, разрушение, уничтожение мира
 प्रलापिन् pralāpin болтающий
 प्रवच् प्रवच् (формы см. vac) извещать, возвещать
 प्रवर -pravara главный, лучший из (в сложес, слове или с *abl.*)

प्रवर्त् प्रवart (формы см. vart) приходить в движение; возникать, появляться,
 начинаться, наступать, быть; *caus.* продолжать
 प्रवर्तय pravartaya (*caus. от pravart*) заставлять появляться, вызывать
 प्रवस् pravas (формы см. vas) уезжать
 प्रवह् pravah (формы см. vah) спешить; струить, катить (воды)
 प्रवा pravā (формы см. vā II) веять
 प्रविचल् pravical (формы см. cal) уходить
 प्रविप् pravip (формы см. vip) трепетать
 प्रविश्् pravish (формы см. viś I) входить, вступать (приближаясь); проникать в
 (+*acc.*); поступать (в школу); выходить на сцену (в драме) (57.7 въезжает);
p.p. вошедший, проник (57.13 поджимая)
 प्रविष्टक praviṣṭaka *n* только *instr.* телодвижением входящего; 60.6
 телодвижением представляет, что вошел (в драме)
 प्रवृत्ति pravṛtti *f* движение, действие, побуждение, происхождение (S.6.18);
 участь, судьба
 प्रवेश praveśa *m* вход
 प्रवेश्य praveśya доступный
 प्रव्रज् pravraj (формы см. vraj) сделаться аскетом; M.34 странствующий аскет-
 нищий; +*grhāt* оставлять, покидать дом (чтобы вести жизнь аскета)
 प्रशंस् praśaṅs (формы см. śaṅs) восхвалять, прославлять (N.3.16 в своих сердцах)
 प्रशम् praśam (формы см. śam) гаснуть, переставать, успокаиваться
 प्रशान्ति praśānti *f* успокоение, примирение, искупление
 प्रश्न praśna *m* вопрос
 प्रश्रय praśraya *m* покорность, скромность
 प्रश्रित praśrita почтительный, вежливый
 प्रसङ्ग prasaṅga *m* связь, случай; *instr. adv.* при случае
 प्रसज् prasajj (*тж.* prasañj, формы см. sajj) *pass.* предаваться, заботиться,
 заниматься
 प्रसद् prasad (формы см. sad) быть милостливым, очищаться (о воде); *caus.*
 умилоствлять, умилять, умолять
 प्रसन्न prasanna (*p.p. от prasad*) спокойный, благосклонный, милостивый,
 умилоствленный, умиленный, довольный; чистый, ясный

प्रसभम् prasabham *adv.* сильно

प्रसर् प्रसार (*формы см. sar*) стремиться вперед; *caus.* распространять

प्रसर prasara *m* движение вперед

प्रसर्प् prasarp (*формы см. sarp*) идти

प्रसव prasava *m* производство, рождение

प्रसाद prasāda *m* милость, благосклонность, умилоствление; ясность, чистота

प्रसादक prasādaka очищающий

प्रसादन prasādana *n* благоволение, милость; S.5.81 *sañg-tvatpras-* "свидание, (возможное) вследствие твоего милостливого обращения со мной", или *abl. adv.* по твоей милости, с твоего благосклонного согласия, если тебе угодно

प्रस्ताव prastāva *m* случай

प्रस्तावना prastāvanā *f* вступление, пролог

प्रस्था prasthā (*формы см. sthā*) уходить, отправляться; *caus.* отсылать, отправлять; *p.p.* присланный, посланный

प्रस्निग्ध prasniḡdha *p.p.* маслянистый, весьма скользкий

प्रस्वप् prasvap (*формы см. svap*) засыпать

प्रहर् prahar (*формы см. har*) наносить удар, поражать; пустить на к.-л.

प्रहर्ष praharṣ (*формы см. harṣ*) радоваться, возрадоваться

प्रहस् prahas (*формы см. has*) смеяться

प्रहा prahā (*формы см. hā, P.*) отказываться, лишаться

प्रहार prahāra *m* удар, рана; толчок

प्रहारक्षत prahāraḡṣata *n* рубец

प्रहारविकार prahāravikāra *m id.*

प्रहि prahi (*формы см hi*) посылать

प्राङ्गण prāḡaṇa *n* двор

प्राजपात्य prājāpatya посвященный Праджапати

प्राञ्च प्राञ्च (*f* grāñc, *n* и *adv.* grāñk) восточный, передний; *adv.* прежде, раньше

प्राञ्जलि prāñjali сложивший молитвенно ладони (=kṛtāñjali)

प्राण प्राण *m* дыхание, дух; *pl.* жизнь

प्राणवन्त् prāṇavant живой, живущий
 प्राणायाम prāṇāyāma *m* удерживание дыхания (йогические упражнения)
 प्राणिन् prāṇin живой; *n* живое существо
 प्रातस् prātár *adv.* рано утром, на заре
 प्राधान्येन prādhānyena *adv.* главным образом, преимущественно
 प्रान्तर prāntara *n* дорога
 प्राप् प्राप् (формы см. āp) направляться, стремиться к кому-либо (+*acc.*);
 достигать
 प्राप्त prāpta (*pp.* от प्राप्) достигнутый; настоящий, подлинный
 प्राप्ति prāpti *f* достижение, получение (обратно S.6.33)
 प्राय प्राया *m* большинство; -प्राया *bah.* состоящий главным образом из,
 изобилующий
 प्रायश्चित्त प्रायाścitta *n* искупление, покаяние
 प्रायेण प्रायेṇa обычно, большей частью
 प्रार्थ् prārth (формы см. arth) просить о чем-либо (+*acc.*)
 प्रार्थन prārthana *n* желание, просьба
 प्रास् प्रास् (формы см. as II) бросать в
 प्रासाद प्रासादा *m* дворец
 प्राह् प्राह् (формы см. ah) сказать, говорить, отвечать
 प्रिय प्राया, *f ā* приятный, милый, любимый, дорогой; *m* любимый; друг,
 приятель, любимец, любитель; *n* любезность, милость; *f* супруга
 प्रियंवदा प्रायṃvadā *f nom. pr.* женщины (говорящая приятное, 62.2)
 प्रियकर्मन् प्राया-karman добрый
 प्रियत्व प्रायатва *n* пристрастие
 प्रियवाच् प्राया-vāc льстивый, ласковый
 प्रियवादिन् प्राया-vādin говорящий приятное
 प्री प्रा (IX U. प्राṇāti/ प्राṇīte, *p.* प्रायते, *p.p.* प्रायते, *caus.* प्रायति) радоваться,
 любоваться; *caus.* обрадовать, радовать, улаживать; *p.p.* радующийся,
 радостный, обрадованный, удовлетворенный
 प्रीति प्राति *f* радость; любовь; расположение; дружба; милость

प्रीतिकर *prītikara* доставляющий радость
 प्रे *pre* (формы см. *i*) умирать; *pretya* после смерти
 प्रेक्ष् *prekṣ* (формы см. *īkṣ*) глядеть, видеть; *p.n. prekṣaṇīya* - видимый, видный
 प्रेमन् *preman* *m, n* дружба, любовь
 प्रेर् *prer* (формы см. *īr*) двигаться; *saus.* гнать, обращать (взор)
 प्रेष् *preṣ* (формы см. *iṣ I*) приводить в движение; высылать, посылать
 प्रेषय *preṣaya* *saus. om preṣ*
 प्रोष्ण *proṣṇa* горячий
 प्रौढ *prauḍha* смелый, сильный; *prauḍha-adv.* силой
 प्लु *plu* (Ā. *pr. plávate* — I; *fut. ploṣyáte*; *pf. pupluvé*; *aor. áploṣṭa*; *pp. plutá*) плавать,
 купаться; *saus.* мыть, купать, обливаться
 प्लुतत्व *plutatva* *n* движение прыжками, прыжки

ph

फट् *phaṭā* *f* щит, каска, капюшон змеи
 फण् *phaṇā* *f* см. *phaṭā*
 फल् *phála* *n* плод; успех, польза
 फलता *phalatā* *f* плодовитость
 फलवन्त् *phalavant* плодоносный
 फालकृष्ट *phālakṛṣṭa* выросший на пашне; *n* вспаханное поле
 फेन *phena* *m* пена

b

बटु *baṭu* *m* мальчик
 बत *batá* *ij.* ox! ax! увы! *aho bata - id.*
 बन्ध् *bandh* (U. *pr. badhnā ti/badhnīté* — IX; *fut. bandhiṣyāti/bandhiṣyáte*; *pf.*
babāndha/bedhé; *pp. baddhá*) связывать, завязывать; привязывать; *pass.*
 связывать себя, быть связанным ч.-л., приниматься (о родах, ростках),
 обнаруживаться (*baddha-ph-* 62.9 двусмысленно, как и *upabhoga*)
 बन्ध *bandha* *m* завязка, лента

बन्धन bandhana *n* привязывание
बन्धुजन bandhu-jana *m* близкий человек; друг; родственник
बर्बर barbara брехливый, лающий (презрительно о собаке)
बल bāla *n* сила; мужество; власть; военные силы, войско (N.2.11 дужина, свита);
abl. adv. силой; *nom. pr.* демона
बलवन्त् bālavant сильный, могучий, могущественный; *adv.* сильно, очень
बलाक balāka *m* журавль
बलि bali *m* подаяние; жертвенная пища, приносимая сверхъестеств. существам
(особ. домовым)
बलिन् balin сильный; мужественный, могучий; *m* воин
बलिष्ठ baliṣṭha (*superl. om* balin) сильнейший, очень сильный
बलीयंस् baliyaṅs (*compar. om* balin) более сильный, сильнее
बहिस् bahis *adv.* из, от (+*abl.*); снаружи, наружу; вне
बहु bahú , *f* -vī многий; многочисленный; *adv.* много; часто; очень
बहुतरम् bahutaram *adv.* больше (см. *stokam*)
बहुतिथ bahutitha многочисленный, много
बहुभूमिक bahu-bhūmika многоэтажный
बहुमत bahu-mata весьма уважаемый, высоко оцениваемый
बहुशस् bahuśas *adv.* многократно, часто
बाढम् bādham *adv.* несомненно; конечно
बाण bāṇa *m* стрела
बाध् bādha (I Ā. bādhat) стеснять, мучить
बाधा bādha *f* притеснение, преследование (со стороны другого); вред, беда
बान्धव bāndhava *m* родственник
बाल bāla молодой, простодушный, глупый, простофиля; *m* мальчик, дитя,
ребенок (S.2.8 имевший малолетнего сына, ср. *bāla-vatsa* 2.9); *f* ā
девочка, девушка
बालक bālaka *m* дитя, мальчик
बालिका bālikā *f* девочка
बाल्य bālya *n* детство, юность

बाष्प bāṣpa *m* слезы
बाहु bāhú *m* рука
बिडाल biḍāla *m* кошка
बिन्दु bindu *m* капля
बिम्ब bimba *m, n* диск; круг
बीज bīja *n* семя, зерно
बुद्धि buddhi *f* ум, разум, рассудок; благоразумие, здравомыслие, разумность;
дух, душа; мысли, смысл
बुद्धिमन्त् buddhimant умный, мудрый, благоразумный
बुध् budh (U. pr. bódhati/bódhate — I; fut. bodhiṣyāti/bodhiṣyáte; pf. ubódha/bubudhé;
aor. ábuddha/ábodhi; pp. buddhá) будить, пробуждать, просыпаться; учить,
изучать; знать, замечать, узнавать; *p.p.* знающий, просвещенный, мудрый;
caus. будить, обращать внимание на, напоминать
बुध budha умный, мудрый; *m* планета Меркурий; мудрец
बुभुक्षित bubhukṣita (*p.p. des. om bhuj*) алчущий, голодный
बृसी bṛsī *f* подушка (из травы и пр.)
बृहदश्व bṛhadaśva *m nom.pr.* мудреца
बृहन्त् bṛhant высокий, большой, огромный, сильный, обильный, достаточный
बृहस्पति bṛhaspati *m nom.pr.* Брихаспати, божественный мудрец, божество
благоразумия и красновечия
ब्रह्मचर्य brahmacarya *n* благочестивый образ жизни; воздержание
ब्रह्मचारिन् brahmacārin благочестиво живущий; исполняющий обет воздержания;
m ученик (*первая ступень жизни брахмана*)
ब्रह्मण्य brahmaṇya брахманский; благочестивый, набожный
ब्रह्मन् brahman *n* благоговение; благочестивая жизнь (воздержанность,
целомудрие и т.д.); брахма, мировая душа; абсолют; священное слово *m*
жрец-брахман, руководящий жертвоприношением; бог Брахма
ब्रह्मर्षि brahmarṣi *m* мудрец-брахман
ब्रह्मलोक brahmaloka *m* мир Брахмы, рай
ब्रह्मवादिन् brahmvādin *m* богослов, толкователь священных текстов
ब्रह्महन् brahmahan убивающий брахмана
ब्रह्माण्ड brahmāṇḍa *n* яйцо Брахмы, т.е. вселенная

ब्राह्मण brāhmaṇá *m* брахман (член первой, главной касты (варны), знаток вед и жрец при жертвоприношениях); каста (варна) брахманов; *f* ī брахманка; *n pl.* Брахманы, жреческие книги (назв. приложений к ведам, описывающих ритуалы жертвоприношения)

ब्रू brū (U. pr. brāvīti/bruté — II; fut. vakṣyāti/vakṣyáte; pf. uvā ca/ūse; aor. ávocat/ávocata; pp. uktá) говорить; + *rupar* - возражать, отвечать

bh

भक्त bhaktá (*pp. om bhaj*) верный, преданный;

भक्ति bhaktí *f* смирение, покорность; любовь; преданность, почтение, поклонение, верность; (степень) познания; участие

भक्ष् bhakṣ (U. pr. bhakṣáyati/bhakṣáyate — X; fut. bhakṣayiṣyāti/bhak-ṣayiṣyáte; pfph. bhakṣayāñ cakā ra/cakré; aor. ábhakṣata; pp. bhakṣitá) есть, пожирать, уничтожать

भक्षण bhakṣaṇa *n* еда, поедание

भक्ष्य bhakṣya съедобный; *n* (дозволенная) пища

भग bhaga *m* счастье, благополучие

भगवद्गीत bhagavad-gītā *f* «Песнь господина» (назв. религиозно-философской поэмы, включенной в VI книгу «Махабхараты»)

भगवन् bhagavan (*voc. sg. m* от bhagavant) о, господин!

भगवन्त् bhagavant, *f* vatī счастливый, благодатный, блаженный, великий, святой, божественный, высший; *m* бог; господин

भगिनी bhaginī *f* сестра

भग्न bhagna *p.p. om bhañj*

भग्नश bhagnāśa (bhagna-āśas) *bah.* утративший надежду, букв. с разбитой надеждой

भङ्ग bhaga *m* сгибание, искривление; ломка, перелом

भज् bhaj (U. pr. bhájati/bhájate — I; fut. bhakṣyāti/bhakṣyáte; pf. babhá ja/bhejé; pp. bhaktá) служить, использоваться, уделять, наделять, распределять

भञ्ज bhañj (P. pr. bhanákti — VII; fut. bhañkṣyāti; pf. babháñja; aor. ábhanksīt; pp. bhagná) ломать; изгибать, скривлять; разбивать, уничтожать

भण् bhaṇ (P. I bhaṇati) говорить

भद्र bhadrá добрый, счастливый; *voc.* друг мой, добрейший, милый; *n* благо,

счастье; ◊ *bhadraṃ te (vas)* благо тебе, вам (*приветствие*) S.2.32 будьте зоровы! прощайте! S.5.73; 7.7 как вставочное выражение вежливости

भय bhayá страх; боязнь; опасность (+*abl.*)

भयावह bhayāvaha наводящий страх

भर् bhār (U. pr. bibhárti/bibhṛté — III; bhárati/bhárate — I; fut. bhriṣyáti/bhriṣyáte; pf. babhāra/babhṛé; aor. ábharṣīt/ábhṛta) носить; держать, поддерживать, кормить, содержать

भरत bharatá *m nom. pr.* Бхарата (*царь, сын Душьянты и Шакунталы*); сводный брат Рамы; название племени

भरतखण्ड bharatakhaṇḍa *n* Индия

भर्तृ bhartár *m* муж, кормилец

भर्तृहरि bhartṛhari *m nom. pr.* Бхартрихари (*знаменитый ученый и поэт VII в.*)

भव bháva I 2. *sg. imp. P. om bhū*

भव bhava II *m* происхождение; рождение; бытие, существование; эпитет Шивы

भवदागमन bhavad-āgamana *n* прибытие, приход господина

भवन bhavana *n* дом, жилище; дворец

भवन्त् bhavant I существующий; настоящий

भवन्त् bhavant II *m* господин, повелитель (*nom.sg. m bhavān; f bhavatī* - госпожа)

भव्य bhavya настоящий, будущий; *n* то, что должно быть; существование; будущее; счастье, благо (*pn. om bhū*)

भस्मन् bhasman *n* пепел, зола

भस्मसात् bhasmasāt + *kar* превращать в пепел

भा bhā (II P. bhāti) блестеть, сиять, являться, казаться

भाग bhāga *m* часть; доля

भागिरथी bhāgirathī *f* эпитет реки Ганги (*по имени царя, благодаря подвижничеству которого Ганга спустилась с неба*)

भाज् -bhāj причастный

भाण्ड bhāṇḍa *n* горшок, сосуд, посуд

भानु bhānu *m* солнце

भार bhāra *m* тяжесть, ноша, бремя

भारत bhārata *m. patron.* потомок Бхараты;

भारतवर्ष bhārata-varṣa *m* Индия, букв. страна бхаратов
 भारद्वाज bhāradvāja *m. patron. om* bharadvāja
 भार्या bhāryā *f* жена, супруга
 भाव bhāva *m* состояние (сердца), сердце, душа; чувство, мысли; предмет
 (sarvabh- М.80 все предметы = всё); bhāvasam- М.43 собравшись с мыслями
 भावना bhāvanā *f* воображение, доверие, вера
 भाविनी bhāvinī *f* прекрасная женщина
 भाव्य bhāvya (*p.n.caus. om* bhū) производимый; 18.17 наверно думается этому...произвести
 भाष् bhāṣ (Ā. pr. bhāṣate — I; fut. bhāṣiṣyáte; pf. babhāṣé; aor. ábhāṣiṣṭa; pp. bhāṣitá)
 говорить
 भाषा bhāṣā *f* язык; способность говорить, разговор
 भाषिन् bhāṣin говорящий
 भास्वन्त् bhāsvant блестящий
 भिक्ष् bhikṣ (I U. bhikṣati/te) просить милостыню
 भिक्षा bhikṣā *f* подавание, милостыня; bhikṣām car просить милостыню, нищенствовать
 भिक्षु bhikṣu *m* монах, аскет, отшельник, нищий
 भिक्षुक bhikṣuka *m id.*
 भिद् bhid (VII U. bhinatti/bhintte, 2 sg. imp. bhinddhi, p.p. bhinna) колоть, пронзать, нарушать, разделять; *p.p.* поврежденный, порванный, разогнанный, измененный, разный
 -भिद् -bhid раздавливающий, служащий для выжимания
 भिन्नघट bhinna-ghaṭa *m* разбитый сосуд, разбитый кувшин
 भी bhī (III P. bibheti, p.p. bhīta, p.n. bhetaṣya, aor. с отриц. mā bhaiṣis) бояться; *p.p.* устрешенный
 भीम bhīma страшный, наводящий страх; *m nom. pr.* Бхима (царь, герой рассказа из «Махабхараты»)
 भीमसेन bhīmasena *m nom. pr.* Бхимасена (сын Панду, герой эпоса «Махабхарата»)
 भीरु bhīru, *f u u ī* боязливый, пугливый, робкий (особ. о женщине)

भीरुत्व bhīrutva *n* опасение, страх

भुक्त bhukta *n* кушание, обед

भुक्तवन्त् bhuktavant *евший*; *bhuktavaj-jane loc.* M.56 когда люди поели

भुञ्ज् bhuj (P. pr. bhojati — I; U. pr. bhunākti/ bhuñkté — VII; fut. bhokṣyāti/ bhokṣyáte; pf. bubója/bubhujé; aor. ábhaukṣīt/ábhukta; pp. bhuktá) есть, пожирать; вкушать, наслаждаться; *caus.* кормить, питать

-भुञ् -bhuj кушающий, поедаящий

भुज bhuja *m* рука

भुज्यु bhujyu *m nom.pr.*

भुवन bhuvana *n* мир

भू bhū I (P., редко Ā., pr. bhávati/bhávate — I; fut. bhaviṣyāti/bhaviṣyáte; pf.

babhū va/babhūvé; aor. ábhūt; pp. bhūtá) быть, становиться кем-(чем-)либо, делаться, происходить; Ā. достигать, доходить; *p.p.* сделавшийся, настоящий, бывший, прошедший, (+śvas) предстоящий; 3 *sg. imp. bhavatu* - пусть будет, ладно, хорошо, так, ну; *caus.* производить

भू bhū II *f* земля, почва

भूत bhūta (*pp. om bhū*) минувший, прошедший; ставший, сделавшийся; *n* все сущее, существующее, живое существо; мир; элемент

भूतार्थ bhūtārtha *m* факт, правда; *acc. adv.* по правде

भूतावास bhūtāvāsa *m* M.77 место пребывания элементов, т.е. тело

भूति bhūti *f* благо, благоденствие

भूप bhūpa *m* царь

भूपति bhūpati *m id.*

भूभुञ् bhūbhuj *m* царь

भूभृत् bhūbhṛt *m* царь, гора

भूमि bhūmi *f* земля, почва; место; страна

भूमिकम्प bhūmi-kampra *m* землетрясение

भूयस् bhūyañs (*f* -yasī, *n* и *adv.* -yas) *compar.* больший; *adv.* больше, большей частью, очень, снова, опять, дальше, далее; *bhūyo bhūyas* больше и больше, опять; *bhūyasā instr. adv.* большей частью, скорее

भूयिष्ठ bhūyiṣṭha *superl.* многочисленнейший; -*bhūyiṣṭha* состоящий по большей части из, почти совсем; *acc. adv.* большей частью, почти совсем

भूष् bhūṣ (I P. bhūṣati, p.p. bhūṣita) украшать; M.66 известным отличительным знаком (ордена, *liṅga*)

भूषण bhūṣana *n* украшение

भूस्तृण bhūstṛṇa *m* вид растения

भृगु bhṛgu *m nom. pr.* брахманского рода

भृगुकच्छ bhṛgukaccha *n nom.pr.* название города (*совр. Барох*)

भृतक bhṛtaka *m* слуга, служитель (получающий жалование)

भृति bhṛti *f* содержание, жалование, служба

भृत्य bhṛtya *m* слуга

भृश bhṛśa сильный; *acc. adv.* сильно, много, очень

भेक bheka *m* лягушка

भेषज bheṣaja *n* лекарство

भैक्ष bhaikṣa *n* нищенствование, милостыня

भैमी bhaimī *f patron.* Дамаянти

भो bho *ij.* (*мж.* bhos, bhoḥ) эй! ах! увы! послушай! (+*me*)

भोग bhoga *m* пища; польза; удовольствие, наслаждение; благо, радость

भोगकरिन् bhoga-karin приносящий пользу; доставляющий удовольствие

भोगिन् bhogin пользующийся наслаждениями жизни

भोजन bhójana *n* еда, пища, кушание, съестные припасы

भोस् bhos о! послушай!

भौम bhauma, *f ī* земной, земляной, выросший в земле, почвенный; *m* планета Марс

भ्रंश् bhraṁś (IV U. bhraśyati/te, p.p. bhraṣṭa) падать, выпадать, пропадать, лишаться

भ्रंश bhraṁśa *m* падение, лишение

भ्रंशिन् bhraṁśin падающий

भ्रम् bhram (P. pr. bhrámati — I; pr. bhrá myati — IV; fut. bhramiṣyáti; pf. babhrá ma; aor. ábhramit; pp. bhrāntá) бродить; скитаться, блуждать

भ्रमर bhramara *m* пчела

भ्रष्ट bhraṣṭa *p.p. om* bhraṣṭ
भ्राज् bhrāj (I Ā. bhrājate) сиять, блистать
भ्रातर् bhrā tar *m* брат
भ्रान्ति bhrānti *f* заблуждение, ошибка; воображение, грёзы
भ्रू bhrū *f* бровь

m

मकरध्वज makara-dhvaja *m* имеющий дельфина на своем знамени, бог любви Кама
मक्षिका mákṣikā *f* муха
मघवन् maghavan *m* эпитет бога Индры
मङ्गल maṅgala *n* хорошее предзнаменование, счастье, праздник
मज्ज majj (I U. majjati/te, *p.p.* magna) нырять, тонуть
मञ्जूषा mañjūṣā *f* большой ящик; сундук, ларь; футляр
मणि maṇi *m* перл, жемчужина; драгоценный камень
मण्डन maṇḍana *n* украшение, убор, наряд
मण्डप maṇḍapa *m* временное сооружение для праздника; беседка; навес, *совр.*
шомианы
मण्डल maṇḍala *n* круг, (солнечный) диск, округ
मण्डूक maṇḍūka *m* лягушка
मत mata (*p.p. om* man) *n* мнение, учение
मति mati *f* мнение, мысль, благоразумие
मतिमन्त् matimant умный
मत्स्य mátsya *m* рыба
मथिन् mathin *m* мутовка
मद् mad I (P. *pr.* mádyati — IV; fut. madyíyati; *pf.* mamá da; *aor.* ámīdīt; *pp.* mattá)
пьянеть; радоваться; кипеть (о воде)
मद् mad II (Ā. *pr.* mādayate — X; fut. madayíyate; *aor.* ámīmadata; *pp.* māditá)
нравиться; получать удовольствие
मद् mad III *abl.sg. om* aham; в начале сложного слова - мой, меня и т.д.

मद mada *m* опьянение; течка
मदन madana *m* любовь, бог любви
मदीय madīya мой
मद्य madya *n* хмельное питье
मद्र madra *m* назв. страны в северо-западной Индии; *pl.* назв. народа
मद्विध mad-vidha подобный мне; такой же, как я
मधु mādhu сладкий; приятный; *n* мёд; нектар
मधुकर madhu-kara *m* пчела (*букв.* делающий мед)
मधुपर्क madhu-parka *m* медовый напиток
मधुर madhura сладкий; ласковый, милый
मधुलिह् madhu-lih *f* пчела (*букв.* слизывающая нектар)
मध्य madhya средний; *n* середина, талия; *loc.* среди, в
मध्यग madhyaga находящийся в (*под и пр.*)
मध्यम madhyama средний; *m, n* талия
मध्यभाग madhya-bhāga *m* средняя часть
मध्यस्थता madhyasthatā *f* равнодуший
मध्याह्न madhyāhna (madhya-ahna) *m* полдень
मन् man (Ā. *pr.* mánate — I; mánate — IV; manuté — VIII; fut. mansyáte;
manīṣyáte; *pf.* mené; *aor.* ámaṅsta; ámaniṣṭa; ámata; *pp.* matá) мыслить,
думать; считать, полагать
मनःपूत manaḥpūta M.46 очищенный духом, исходящий от чистого сердца
मनस् mānas *n* мысль, ум; дух, душа; сердце
मनु manu *m* *пот. пр.* родоначальник людей (N.1.4); впоследствии различают 7
или 14 Ману-создателей (в разные эпохи мира), из которых первое по
времени место занимает *manuḥ svāyambhuvaḥ* (M.54)
मनुज manuja *m* человек
मनुजेन्द्र manujendra *m* царь
मनुष्य mānuṣya человеческий; *m* человек
मनोज्ञ manojña приятный, прелестный
मनोरथ manoratha *m* желание; мечта (*букв.* колесница мысли)

मनोवृत्ति manovṛtti *f* расположение духа, стремление сердца
 मनोहर manohara очаровательный, прелестный
 मन्त्र mantra *m, n pl.* мантры (*назв. священных стихов ведических гимнов*);
 заклинание, священное изречение; совет; наставление
 मन्त्रय् mantray (*den. med. act; pf. mantrayām āsa, ger. -mantraya*) говорить,
 совещаться
 मन्त्रिन् mantrín *m* министр, советник
 मन्थ् manth I (IX P. mathnāti, p.p. mathita) взбалтывать, пахтать, смешивать
 मन्थ् manth II (I P. manthmati, p.p. manthita) мучить, терзать, убивать
 मन्द manda , *f ā* медленный, слабый; *acc. adv.* медленно, тихо; *mandamandam*
 = *mandam mandam* совсем медленно, тихо
 मन्दर mandara *m nom pr.* название горы
 मन्दिर mandira *n* дворец, храм
 मन्दी mandī + bhū *adv.* ослабевать, уменьшаться
 मन्मथ manmatha *m* бог любви Кама
 मम máma *gen. sg. om aham*
 मयूर mayū ra *m* павлин
 मर् mar (Ā. pr. mriyāte — VI; fut. mariṣyāte; pf. mamré; aor. ámṛta; pp. mṛtá)
 умирать, погибать; *caus.* убивать; *pn. n* должно умереть; *p.p.* умерший,
 мертвый
 मरण maraṇa *n* смерть, кончина
 मरुत् marut *m* ветер; *nom. pr.* Марут (*бог ветра*); *pl.* группа богов бурь и ветров,
 помощников Индры
 मर्ग marg (X Ā. mṛgayate) искать
 मर्ज् marj (VI U. mṛjati/te, II P. mārṣti, p.p. mṛṣṭa, ger. -mṛjya) тереть, стирать,
 вытирать; *caus.* втирать, растирать
 मर्त्य martya смертный; *m* человек
 मर्मज्ञ marmajña знающий слабое место, слабую сторону
 मर्मन् marman *n* сустав, пах, открытое уязвимое место тела; слабое место (*тж. в*
перен. смысле)
 मर्याद maryāda *m* граница
 मर्श् marś (VI P. mṛśati, p.p. mṛṣṭa, ger. -mṛśya) касаться, прикасаться

मर्ष् marṣ (IV U. mṛṣyati/te, caus. marṣayati/te) терпеть, забывать; *caus.* простить

मल mala *m* грязь, нечистота; *pl.* нечистые части

मलिन् malin нечистый, грязный, темный, с пятнами (о луне)

मस्तक mastaka *n* голова

महती mahatī *f* от mahant

महन्त् mahánt (*m* mahān, *f* mahatī) большой; сильный; великий

महर्षि maharṣi *m* великий мудрец, святой

महा mahā- *см.* mahant

महाकथा mahā-kathā *f* великий рассказ

महाकाय mahā-kāya *bah.* обладающий большим телом, грузный, толстый

महाटवी mahāṭavī *f* большой лес

महातपस् mahatapas *m nom. pr.* мудреца

महातेजस् mahā-tejas *bah.* доблестный; преисполненный великой мощи

महात्मन् mahātman (mahā-ātman) *bah.* великий духом; благородный, доблестный

महाधन mahā-dhana богатый

महानस mahānasa *n* кухня

महानुभाव mahānubhāva великодушный

महाप्रतापिन् mahā-pratāpin многоуважаемый

महाप्रभाव mahā-prabhāva могущественный

महाप्राज्ञ mahā-prājña умнейший, мудрый

महाबल mahābala властный, могущественный

महाबाहु mahā-bāhu сильнорукий, долгорукий

महाभाग mahā-bhāga *bah.* имеющий великую долю, выдающийся, превосходный, счастливый

महाभाग्य mahā-bhāgya *n* великая участь; счастливая судьба

महाभारत mahā-bhārata *n* великая битва между потомками Бхараты; Махабхарата
(назв. эпической поэмы, рассказывающей о войне между пандавами и кауравами)

महामनस् mahā-manas великодушный, доблестный

महामुनि mahā-muni *m* великий отшельник
 महायज्ञ mahā-yajña *m* главная жертва (их пять)
 महायशस् mahā-yaśas *bah.* обладающий большой известностью, знаменитый,
 прославленный
 महारण्य mahāraṇya *n* большой (безлюдный) лес
 महाराज mahā-gāja *m* царь, великий (верховный) царь
 महाराव mahā-gāva *m* сильный рев, страшный крик
 महार्थवन्त् mahārthavant глубокомысленный
 महावन mahā-vana *n* великий (дикий) лес)
 महाविक्रम mahā-vikrama *m nom. pr.* льва из басни
 महाविद्यालय mahā-vidyālaya (vidya-ālaya) *m, n* высшая школа
 महावीर्य mahā́ -vīrya *bah.* обладающий великой силой, наделенный огромной
 силой
 महाव्रत mahāvratā давший и исполняющий великий обет
 महासती mahā-satī *f* примерная жена
 महिमन् mahimán *m* величие; благородство
 महिष mahiṣa *m* бык; буйвол; *nom. pr.* демона
 महिषी mahisī *f* буйволица; царица, первая, главная супруга (царя)
 मही mahī *f* земля; страна
 महीक्षित् mahīkṣit *m* царь
 महीतल mahī-tala *n* поверхность земли; почва
 महीपति mahīpati *m* царь
 महीपाल mahīpāla *m id.*
 महीय् mahīy (*den. med.*) приобретать блаженство
 महेन्द्र mahendra *m* великий Индра
 महेश्वर mahēśvara (mahā-īśvara) *m* великий владыка; верховный бог; бог
 महोरग mahoraga (mahā-uraga) *m* огромный змей; демон
 महौजस् mahaujas (mahā-ojas) могучий, очень сильный
 मा mā I (P. *pr.* mā́ ti — II; *Ā. pr.* mimīte — III; mā́ yate — IV; fut. māsyāti/māsyáte;

pf. mámau/mamé, maire; aor. ámāsīt; pp. mitá) мерить, измерять
मा mā II не (*отрицание при глаголе в повелительном наклонении*)
मांस māṅsa *n* мясо
माघ māgha *m* название месяца (*примерно соответствует январю-февралю*)
माचिरम् mācīram *adv.* скоро, скорее, сейчас
मातर् mātár *f* мать
मातुल mātula *m* брат матери, дядя
मातृ mātṛ- слабая основа от mātár
मात्र mātra *n* мера, объем, количество; *в сл. словах* "только"; *f ā id.;*
имущество, утварь (см. saṅga)
माधवी madhavī *f* название растения; цвет данного растения
माधुर्य mādhurya *n* сладость; красота, прелесть
मान mā na *n* мера (*совр. эталон*); *m* честь, уважение
मानद mānāda милостивый, милосердный (S.5.51)
मानदण्ड māna-daṇḍa *m* мера (для) сравнения, мерило
मानव mānava происходящий от Ману; *m* человек
मानस mānasa *m* ум, чувство
मानुष mānuṣa *f ī* человеческий; *m* человек, *f* земная женщина (6.66)
मान्य mānya *adj.* уважаемый
माम् mām *acc. sg. от aham*
मामक māmaká мой
माया māyā *f* обман, иллюзия
मार्कण्डेय mārkāṇḍeya *m nom. pr.* Маркандея (*мудрец, достигший бессмертия*)
मार्ग mārga *m* дорога, путь, тропа
मार्जार mārjāra *m* кошка
मार्तण्ड mārtāṇḍa *m* птица; солнце
मालव mālava *m nom. pr.* страны и племена (*pl.*); *f ī nom. pr.* супруги царя
Ашвапати и родоначальницы племени Малавы
माला māla *f* венок, гирлянда

मालिनी mālinī *f nom. pr.* реки
 माल्य mālya *n* венок
 मास् māś *m* месяц
 मास māśa *m id.*
 माससंचयिक māśasañcayika имеющий запас на один месяц
 मासिक māśika, *f ī* месячный, ежемесячный
 माहात्म्य māhātmya *n* величие, сила
 मित mitá (*pp. om mā I*) умеренный, ограниченный
 मितभाषिन् mita-bhāṣin умеренно говорящий, молчаливый
 मितभोजन mita-bhojana *bah.* имеющий умеренную пищу, умеренный в пище,
 недоедающий
 मित्र mitrá *m* друг; *nom. pr.* Митра (*ведийский бог*); *n* дружба, друг
 मित्रता mitratā *f* дружба
 मित्रद्रुह mitra-druh изменяющий друзьям
 मित्रवत् mitravat *adv.* по-дружески, как с другом
 मित्रशर्मन् mitraśarman *nom. pr.* брахмана
 मथस् mithas взаимно, между собою, друг другу
 मिथिला mithilā *f* Митхила (*назв. города*)
 मिथिलापुरी mithilā-purī *f* город Митхила
 मिथुन mithuna *m, n* чета, пара
 मिथ्या mithyā *adv.* ложно, обманным образом, неверно, напрасно
 मिल् mil (*U. pr. milāti/miláte — VI; fut. meliṣyāti/meliṣyáte; pf. miméla/mimilé; aor. ámelīt/ámelṣṭa; pp. militá*) встречаться, собираться, сходиться; соединять, получать
 मिश्र miśra смешанный
 मिश्रय् miśray (*den. act.*) смешивать
 मी mī (*IX U. mīnāti/mīnīte, p.p. mīta*) уменьшать, вредить
 मुकुलित mukulita закрытый, не распустившийся (*о цветке*); покрытый
 бутонами\почками
 मुक्ति mukti *f* спасение, освобождение, избавление души

मुख *múkha n* рот; лицо; морда, клюв

मुख्य *mukhya* главный, стоящий во главе, первый, наилучший

मुग्ध *mugdha p.p. om muh*

मुच् *muc* (U. pr. *muñcáti/muñcáte* — VI; fut. *mokṣyáti/mokṣyáte*; pf. *mumóca/mumucé*; aor. *ámucat/ámukta*; pp. *muktá*) освобождать, отпускать, развязывать, удалять, отделять, оканчивать; *p.p.* М.44.58 свободный от мировых уз

मुद् *mud I (I Ā modate, pf. mumude, p.p. mudita)* радоваться, тешиться; *p.p.* обрадованный, веселый

मुद् *mud II f* радость, удовольствие

मुनि *muni m* мудрец; аскет; отшельник, молчальник (*напр.* М.25.41.43)

मुनिपुंगव *muni-puṅgava m* первый из мудрецов; лучший из аскетов (*букв.* бык среди мудрецов)

मुसल *musala m, n* дубина; пестик

मुह *muh (P. pr. múhyati — IV; fut. mohiṣyáti; mokṣyáti; pf. mumóha; caus. mohayati,* aor. *ámuhat*; pp. *mugdhá; mūḍhá*) падать в обморок; ошибаться, заблуждаться; быть глупым; *p.p.* глупый, заблудший, неопытный, наивный, невинный; *caus.* вводить в заблуждение, обманывать

मुहुर *muhur (или muhus) adv.* мгновенно, мигом; ежеминутно, часто

मुहूर्त *muhūrta m, n* мгновение, минута; час; *adl. adv.* сейчас же, вскоре после того

मूढ *mūḍha (p.p. om muh)* глупый

मूत्र *mūtra n* моча

मूर्ख *mūrkhā* глупый; *m* глупец, дурак

मूर्त *mūrta* воплощенный

मूर्ति *mūrti f* изображение; тело, вид

मूर्तिमन्त *mūrtimant* воплощенный, олицетворяющий

मूर्धग *mūrdhaga* садящийся на голову

मूर्धज *mūrdhaja m* волос (на голове)

मूर्धन् *mūrdhan m* голова; лоб, чело

मूल *mūla n* корень; основа, начало

मूल्य *mūlya n* цена

मूषिक mū ṣika *m* мышь
 मृग mṛgá *m* дикое животное, зверь, дичь; газель, антилопа
 मृगया mṛgayā *f* охота
 मृत mṛtá (*pp. om mar*) мертвый; погибший
 मृत्यु mṛtyu *m* смерть
 मृद् mṛd *f* земля
 मृदु mṛdu, *f -u, -dvī* мягкий, кроткий, тихий, нежный
 मृदुगामिनी mṛdugāminī *f* идущая, мягко покачиваясь (о женщине, ср. *gajagāminī*)
 मृन्मय mṛnmayā глиняный; *m, n* сосуд (из глины)
 मृषा mṛṣā напрасно
 मे me *dat. gen. om aham*
 मेखला mekhalā *f* – пояс;
 मेघ meghá *m* облако; туча
 मेघाच्छन्न meghācchanna (*megha-ācchanna*) покрытый облаками, облачный
 मेध्य medhya годный для жертвоприношения, чистый, неоскверняющий; *-tara*
compar. более годный для жертвоприношения
 मेध्यारण्य medhyāraṇya *n* священный лес (о лесе, где жил Дьюматсена)
 मेनका menakā *f nom. pr.* апсары
 मैत्र maitra, *f ī* дружеский, дружелюбный; *n* дружба
 मैथिल maithila *m* житель (города) Митхила
 मोक्ष mokṣa *m* спасение души, освобождение
 मोघ mogha напрасный, тщетный
 मोह móha *m* заблуждение; обман; сумасшествие
 मोहित mohitá (*pp. om muh*) оглушенный
 मौर्ख्य maurkhya *n* глупость
 मौर्वी maurvī *f* тетива
 मौलि mauli *m f* венец, диадема; *baddham-* S. 5.7 *bah.* с царским венцом
 मौल्य maulya основной, старинный
 म्ना mnā (*P. pr. mánati — I; fut. mnāṣyāti; pf. mamáu; aor. ámnaṣīt; pp. mnatá*)

указывать; поучать, учить

у

य ya который (см. yad)

यक्ष yakṣá *n* сверхестественное существо, дух; *m* якша (назв. добрых полубогов, составляющих свиту Куберы, бога богатства и сокровищ)

यज् yaj (U. pr. yájati/yájate — I; fut. yakṣyáti/yakṣyáte; pf. iyā ja / ījé; aor.

áyakṣīt/áyaṣta; pp. iṣṭá) приносить жертву; жертвовать (+*dat.* кому, +*instr.* что); давать; *caus.* приносить жертву за кого-л.

यजन yajana *n* жертвоприношение

यजमान yajamāna *m* приносящий жертву, устраивающий жертвоприношение (на свои средства, которое осуществляют для него брахманы)

यजुर्वेद yajur-veda *m* Яджурведа (назв. веды жертвенных формул или изречений, сопровождающих обряд)

यजुस् yájus *n* жертвенная формула; изречение

यज्ञ yajña *m* жертвоприношение, жертва

यज्ञरक्ष yajña-rakṣa *n* защита, охрана жертвоприношения

यज्ञीय yajñīya, *f* ā подходящий для жертвы

यज्ञोपरन्तम् yajñoparāntam (yajña-uparāntam) *adv.* после жертвоприношения

यज्वन् yájvan *m* жертвователь; приносящий жертву

यत् yat (I Ā yatate, fut. yatiṣyate, p.p. yatta) стараться, стремиться к ч.-л.

यतस् yatas *adv. relat.* откуда, отчего, вследствие чего, так как, потому что, ибо, куда; *yato yatas* куда ни; где; с тех пор как; *yataḥ prabhṛti id.*

यति yati *m* аскет

यत्न yatna *m* усилие, напряжение сил, старание, усердие, труд

यत्नवन्त् yatnavant стремящийся, усердный

यत्र yatra *relat.* где; когда; куда; ◊-*yatra kutrapī* везде, всюду; -*yatra... tatra* куда... туда

यथा yáthā *adv.* как, подобно; чтобы, что (opt., ind., imp.); ◊ *yathā... evam* как... так и...(S.5.51 ведь как мертвая, такая я без мужа); -*yathā... tathā* чтобы (opt.) ... так

यथागतम् yathāgatam *adv.* по дороге, по которой (мы) пришли S.5.107

यथातथम् *yathātatham adv.* как оно есть, точно, как следует
 यथाभिप्रेतम् *yathābhipretam adv.* по намерению, 21.17 куда он намерен был идти
 यथार्हतस् *yathārhatas adv.* по достоинству, как следует
 यथार्हम् *yathārham adv. id.*
 यथावत् *yathāvat = yathātatham adv.*
 योविधि *yathāvidhi adv.* по установленным правилам, как предписано
 योवृत्तम् *yathāvṛttam adv.* как все происходило
 यथाशास्त्रम् *yathāśāstram adv.* по священным законам, как предписано
 यथेच्छम् *yathēccham adv.* по желанию
 यथेच्छया *yathēcchayā adv. id.*
 यथेप्सितम् *yathēpsitam adv. id.*
 यथोक्तम् *yathoktam adv.* (тж. *yathokta-*) как сказано; *yathoktavypārā* 60.17
 занятая тем, о чем было сказано выше (т.е. поливанием цветов)
 यद् *yad (m yas, f yā, n yad или yat pkr. yaṁ) pron. rel.* кто, который; в начале
 сл. слов заменяет косв. падежи всех чисел и родов (*yad-artham* 17.16 ради
 которой); *yad* что S.5.36 в. *yaṁ*; *yaḥ kaścit* какой бы ни, всякий; *conj.* что
 (в начале прямой речи после глаголов речи и мысли, часто без *iti* в конце -
 не переводится; почему (S.2.11); потому что, что; *yad - tad* что - то, если
 (то); *yad - uena* почему, вследствие чего, потому что; *yasmāt* вследствие
 того что, так как
 यदा *yadā conj.* когда, если; \diamond -*yadā... tadā* когда... тогда
 यदि *yādi conj.* если; \diamond -*yadi... tadā* если... тогда; *yady-api* хотя
 यम् *yam (P. pr. yāchati — I; fut. yaṅsyāti; pf. yaуá ma; aor. áyamṣīt; pp. yatá)*
 держать, давать; препятствовать; укрощать; *caus.* сдерживать;
 यम *yamá m nom. pr.* Яма (бог смерти и правосудия)
 यमक्षय *yamakṣaya m* жилище Ямы, царство Ямы
 यमत्व *yamatva n* сущность Ямы (S.5.33 поэтому ты, боже, всем известен как
 бог-обуздатель)
 यमुना *yamunā f* Ямуна (название реки, совр. Джамуна)
 ययाति *yaуāti m nom. pr.* царя древних времен
 यव *yava m* ячмень, хлеб
 यवन *yavana m* грек, варвар

यवागू yavāgū *f* ячменный или рисовый отвар
 यवीयंस् yavīyaṅs *compar.* более юный
 यशस् yaśas *n* слава, известность; почет; уважение
 यशस्वन्त् yaśasvant счастливый; славный; известный
 यशस्विन् yaśasvin славный, прелестный
 यशःसुखकरिन् yaśaḥ-sukha-karin приносящий славу и счастье
 यष्टि yaṣṭi *f* прут, жердь, палка; опора, подпорка
 या yā I (P. pr. yā ti — II; fut. yāsyāti; pf. yaśau; aor. áyāsīt; pp. yātá) идти;
 отправляться, направляться, попадать, достигать, становиться (*с абстр.*
знач.); 12.11 -*bhrañśam yaśus* лишились
 या yā II *nom. sg. f* от या
 याच् yāc (I U. yācati/te, p.p. yācita) просить
 यातना yātanā *f* мучение, адская мука
 यात्रा yātrā *f* путешествие, поход; средства к жизни, пропитание
 यात्रिक yātrika достаточный для пропитания; *prāṇa-yātrika-mātra* M.57 *bah*
 имеющий для пропитания ровно столько, чтобы можно было поддержать
 жизнь
 यादृश yādṛśa, *f* ī каковой, какой
 यान yāna *m* колесница, телега, подвода
 यावज्जीवम् yavaj-jīvam *adv.* на всю жизнь
 यावन्त् yāvant сколь большой, как, сколький; *yavat adv.* между тем как, пока,
 когда, как; *yāvat...na* пока не (см. и *tāvat*)
 यु yu (I P. yauti, p.p. yuta) соединять; *p.p.* соединенный, связанный, состоящий
 из ч.-л.
 युक्त yuktá связанный, соединенный (*pp. от* युज्)
 युग yuga *n* мировой период; небольшая мера длины; иго; пара
 युगमात्र yugamātra *n* мера длины *yuga*; S.4.10 непосредственно после восхода
 солнца
 युज् yuj (U. pr. yunákti/yañkte — VII; fut. yokṣyāti/yokṣyáte; pf. yuyója/yuyujé; aor.
 áyaukṣīt/áyukta; pp. yuktá) впрягать, запрягать; укреплять, прикреплять;
 связывать, соединять, связывать; приводить в действие; обращать мысли
 на один предмет, сосредотачиваться; M.12 брать на себя; *na yuyujate* не
 следует, нельзя, не подобает; *na yuktam - id.*; *p.p.* связанный, соединенный

(S.3.12 мы друг другу под стать), снабженный, сопровождаемый, сопряженный с, с (S.3.16), пристойный, сложный; предающийся одной мысли (цели).

युद्ध yuddha *n* битва, сражение; борьба

युध् yudh I (IV Ā. yudhyate) биться, сражаться

युध् yudh II *f* сражение; борьба

युधिष्ठिर yudhi-ṣṭhira *m nom. pr.* Юдхиштхира (*царь, старший из Пандавов, герой эпохи «Махабхарата»*)

युवन् yuvan молодой, юный; *m* юноша; *f* -vatī молодая девушка (женщина, жена)

युष्मद् yuṣmad *abl. pl. om tvam*

यूथ yūtha *m, n* стадо, множество

यूप yūpa *m* жертвенный столб, к которому привязывается животное

यूयम् yūyam *nom. pl. om tvam*

योग yoga *m* соединение, участие, накопление (-yoga часто не переводится); M.65 сосредоточение мыслей, религиозное созерцание (=dhyānayoga); -yogatas *abl.adv.* надлежащим образом

योगक्षेम yogakṣema *m* благосостояние, благо, безопасность

योग्य yogya подходящий, пригодный, способный, удобный

योध yodha *m* воин, солдат

-योधिन् -yodhin сражающийся; N. 2.17 сражающийся, пренебрегая жизнью

योनि yoni *m, f* утроба, лоно; -yoni рожденный в, происходящий из

योषित् yoṣit *f* женщина

यौवन yauvana *n* юность, молодость; возмужалый возраст

यौवनस्था yauvana-sthā юная, молодая, взрослая (S.)

यौवराज्य yauvagāya *n* сан наследника престола и соправителя

г

र -га помогающий; способствующий

रंहस् rañhas *n* быстрота

रक्त raktá красный

रक्तवासस् rakta-vāsas *bah.* (человек) в красной одежде
 रक्ष rakṣ (P. pr. rākṣati — I; fut. rakṣiṣyāti; pf. rarā kṣa; aor. árakṣīt; pp. rakṣitá)
 охранять; защищать; спасать
 रक्षण rakṣaṇa *n* защита, охрана; выпас
 रक्षा rakṣā *f* защита, охрана
 रक्षितर् rakṣitár *m* защитник, охранитель, покровитель
 रघु raghú *m nom. pr.* Рагху (*царь Айодхьи, прадед Рамы, основатель рода Рагху*)
 रघुनन्दन raghu-nandana *m* Потомок Рагху (*эпитет Рамы*)
 रङ्ग gaṅga *m* театр, публика (*в театре*)
 रच् rac (U. pr. racáyati/racáyate — X; fut. racayīṣyāti/racayīṣyáte; pfph. racayāñ
 cakā ra/cakré; aor. áragacat/áragacata; pp. racitá) творить, создавать,
 сочинять; украшать; плести (*о венке, гирлянде*); приводить в порядок,
 устраивать
 रचित racita красивый, украшенный, сочиненный (*pp. от rac*)
 रजक rajaka *m* красильщик, мужчина-прачка
 रजनी rajanī *f* ночь
 रजस् rájas *n* пыль; мрак; страсть
 रजस्वल rajasvala полный страсти
 रज्जु rajju *f* веревка
 रण gaṇa *m, n* сражение, битва
 रत ratá (*pp. от gam*) радующийся, находящий радость в чем-либо (*+loc.*)
 रति rati *f* удовольствие, наслаждение (M.49 *bah.* наслаждающийся тем, что он
 есть часть мировой души)
 रत्न ratna *n* драгоценность, сокровище
 रथ rathá *m* колесница, повозка
 रथकार rathakāra *m* каретный мастер, тележник
 रथ्या rathyā *f* улица, дорога
 रन्तिदेव rantideva *m nom. pr.* царя
 रन्ध्र rándhra *m, n* отверстие; ноздря
 रभ् rabh (Ā. pr. rábhate — I; fut. rapsyáte; pf. rabhé; aor. árabdha; pp. rabdhá)
 начинать(ся); предпринимать

रम् ram (Ā. pr. rāmate — I; fut. rañsyáte; pf. remé; aor. árañsīt; pp. ratá) играть,
 забавляться; радоваться, наслаждаться; отдыхать; (P. ramati)
 останавливать; *p.p.* находящий удовольствие в (+*loc.*), угрожающий кому
 रमणीय ramaṇīya приятный, прекрасный, усладительный
 रम्य ramya приятный, прелестный, спокойный, мирный
 रवि ravi *m* солнце
 रश्मि raśmi *m* луч, повод, вожжи
 रस rasa *m* сок; сердцевина; суть; поэтическое переживание, раса; религиозное
 чувство
 रह् rah (P. I rahati, caus. rahayati, p.p. rahita) отделять; *caus.* оставлять; *p.p.*
 лишенный, свободный от, без
 रहस् rahas *n* уединение, уединенное место; *acc. loc. adv.* наедине, тайно, втайне,
 исподтишка
 रहस्य rahasya тайный; *n* тайна, секрет
 राक्षस rākṣasa *m* ракшас, демон (*носитель злых сил*), нечистый дух
 राग rāga *m* цвет, красный цвет; прелесть; любовь, страсть; мелодия
 राघव rāghava *m* потомок Рагху (*эпитет Рамы*)
 राज् rāj (I Ā rājate) блистать, царствовать, властвовать
 राजकन्या rāja-kanyā *f* дочь царя, царская дочь
 राजकुमार rāja-kumāra *m* царский сын, принц
 राजन् rājan *m* раджа, царь; член касты воинов, кшатрий
 राजपुत्र rāja-putra *m* царевич (*f* ī царевна); воин (*cp. rājasevaka*)
 राजपुरुष rāja-puruṣa *m* чиновник
 राजर्षि rajarṣi *m* мудрец царского происхождения, царь-отшельник
 राजसत्तम rāja-sattama *m* лучший из царей
 राजसेवक rāja-sevaka *m* воин
 राजा rājā *nom. sg. m* от rājan
 राजीव rājīva *n* (синий) лотос; *rājīvalocana* - голубоглазый
 राजेन्द्र rājendra *m* царь царей, лучший из царей
 राज्ञी rājñī *f* царица

राज्य rājya *n* царство

- रात्र -rātra *m, n* вместо rātri или rātrī

रात्रि rā tri (*mж.* rātrī) *f* ночь

रद्ध rāddhá *pp.* от rādh

राध् rādh (Ā. *pr.* rā dhyate — IV; fut. rātsyāti; *pf.* rarā dha; *aor.* árātsīt; *pp.* rāddhá)
расти; процветать; удаваться; *saus.* удовлетворять,

राम rāma *m nom. pr.* Рама (*герой эпоса «Рамаяна» и многих поэм*)

रामायण rāmāyaṇa (rāma-ayaṇa) *n* «Странствия Рамы» (*назв. эпической поэмы о жизни и подвигах Рамы*)

रावण rāvaṇa *m nom. pr.* Равана (*демон, царь Ланки (Цейлона), повелитель ракшасов*)

रावणादि rāvaṇādi (rāvaṇa-ādi) начиная с Равана; Раван и другие

राशि rāśi *m* куча, скопление

रासभ rāsabha *m* осел; *f* ṅ ослица

रिक्थ rikthá *n* богатство, состояние; собственность

रिपु rīpu *m* враг

रु ru (II *P.* rauti, ravīti, *p.p.* ruta, *int.* rogūyate, rogavīti) кричать, реветь, выть,
поднимать крик

रुच् ruc I (Ā. *pr.* rócate — I; fut. rocīsyáte; *pf.* rurucé; *aor.* árucat; *pp.* rucitá) блестять;
нравиться, казаться; S.5.80 *rucitaṃ yadi te* если тебе угодно

रुच् ruc II *f* блеск, вид, великолепиие, цвет

रुचिकर ruci-kaṛa вкусный, приятный

रुचिर rucīra сверкающий, прекрасный

रुज् ruj I (VI *P.* rujati, *p.p.* ruṅṇa) разбивать на куски, причинять боль, ломать,
уничтожать

रुज् ruj II *f* болезнь, боль

रुजा rujā *f см.* ruj

रुद् rud (*P.* *pr.* róditi — II; *pf.* ruróda; *aor.* árudat, árodīt; *pp.* ruditá) плакать; рыдать;
кричать, горевать

रुद्र rudrá *m nom. pr.* Рудра (*ведическое божество, олицетворяющее разрушительную силу; отождествляется с богом Шивой*)

रुद्रधनुस् rudra-dhanus *n* лук Рудры; лук Шивы

रुध् rudh (U. pr. runáddhi/rundhé — VII; fut. rotsyáti/rotsyáte; pf. ruródha/rurudhé;
 aor. árudhat, áraukṣīt/áruddha; pp. ruddhá) противиться; сопротивляться;
 препятствовать, мешать; осаждать

रुद्ध ruddha (*p.p. om rudh*) осажденный, окруженный, удержанный; замутненный
 (слезами)

रुधिर rudhira красный, кровавый; *n* кровь

रूप rup (P. pr. rúpyati — IV; fut. ropiṣyáti; pf. rurópa) ломать

रुह ruh (P. pr. róhati — I; fut. rokṣyáti; pf. ruróha; aor. árukṣat; pp. rūḍhá)
 подниматься; расти; лезть; *caus.* поднимать

रूक्ष rukṣa *f ā* rūkṣa твердый, сухой

रूढ rūḍha *p.p. om ruh*

रूप rūpá *n* вид, внешность, внешний вид; красота; украшение; стан, осанка

रूपक rūpaka *m, n* рупия (*денежная единица*)

रूप्य rūpaya (*den. act., ger. rūpāyitvā, -rūpaya*) представлять на сцене, изображать
 телодвижением

रूपवन्त् rūpavant видный, стройный, красивый

रूपिन् rūpin, *f -inī* воплощенный, видимый, в видимом облике; красивый,
 видный

रे re *ij.* при обращении

रेखा rekḥā *f* линия, черта

रेणु reṇu *m* пыль

रै rai *m* богатство

रोग roga *m* боль; болезнь, недуг

रोगार्त rogārta (roga-ārta) мучимый болью, больной

-रोधिन् -rodhin мешающий, препятствующий

रोमन् roman *n* волосы на теле

रोष roṣa *m* гнев

रोहिणी rohiṇī *f nom. pr.*

रौद्र raudra, *f ā* страшный

लकुट *lakuṭa m* дубина

लक्ष् *lakṣ* (Ā. pr. *lákṣate* — I; pf. *lalakṣé*; aor. *álakṣiṣṭa*; pp. *lakṣitá*) ощущать, воспринимать; познавать; наблюдать

लक्ष *lakṣa m, n* 100 000

लक्षण *lakṣaṇa n* знак, признак, примета

-लक्षणक *-lakṣaṇaka* см. *daśa-lakṣaṇaka*

लक्ष्य *lakṣay* (*den. act. med.*, pass. *lakṣyate*, p.p. *lakṣita*) означать, замечать, видеть; *pass.* являться, казаться

लक्ष्मन् *lakṣman n* знак, метка, примета (*malinaṃ lakṣma* пятно, пятна)

लक्ष्मी *lakṣmī f nom. pr.* Лакшми (*богиня счастья и красоты*); прелесть, красота, счастье

लग् *lag* (I P. *lagati*, fut. *lagiṣyati*, p.p. *lagna*) прилипать, зацепляться, прикасаться, проходить (о времени), 19.21 *p.p.* нанесенный

लगुड *laguḍa m* палка, дубина

लघु *laghú* (*f laghu, laghvī*) легкий, слабый, малый, незначительный

लङ्का *laṅkā f* остров Цейлон

लङ्घ् *laṅgh* (I U. *laṅghati/te*, p.p. *laṅghita*) прыгать

लज् *lajj* (I P. *lajjate*) стыдиться

लजा *lajjā f* срам, стыд, стыдливость

लजावन्त् *lajjāvant* стыдливый, застенчивый

लता *latā f* лиана, вьющееся растение

लप् *lap* (I P. *lapati*, caus. *lārayati*) болтать, сетовать

लभ् *labh* (Ā. pr. *lábhate* — I; fut. *lapsyáte*; pf. *labhé*; aor. *álalambhata*; pp. *labdhá*) получать, брать, приобретать; добиваться чего-либо (*acc.*); *na labhyate* не дозволяется, нельзя; *caus.* давать, наделять, доставлять; *udakaṃ lambh-* поливать; *des.* желать получить, помогать

लम्ब् *lamb* (Ā. pr. *lámbate* — I; pf. *lalambé*; aor. *álambiṣṭa*; pp. *lambitá*) висеть, свисать; *caus.* вешать

लम्भय *lambhaya* (*caus. om labh*) давать, доставлять что-либо, наделять чем-либо (+*acc.*)

लल् *lal* (P. pr. *lálati* — I; fut. *laliṣyáti*; pf. *lalāla*; aor. *álalīt*; pp. *lalitá*) играть

ललाट lalāṭa *n* лоб

लवण lavaṇa соленый; *n* соль (M.12 пусть возьмет остаток (пищи) для себя и соль)

लष् laṣ (I P. laṣati, p.p. laṣita) добиваться, желать

लस् las (P. pr. lāsati — I; pf. lalā sa; aor. ālasīt; pp. lasitá) играть; появляться

लाघव lāghava *n* легкость, быстрота, ловкость

लाङ्गल lā ṅgala *n* плуг

लाभ lābha *m* получение; полученный предмет; *pl.* выгоды, *abhipūjita-lābhās* M.58 вещи (пищу), получаемые лицами, которые пользуются особым уважением

लिख् likh (P. pr. likhāti — VI; fut. lekhiṣyāti; pf. lilékha; aor. álekhīt; pp. likhitá) писать, чертить; царапать; рисовать

लिखित likhitá написанный (pp. *om* likh)

लिङ्ग liṅga *n* знак, примет, отличительная черта; мужской член

लिप् lip (U. pr. liṅpāti/liṅpáte — VI; fut. lepsyāti/lepsyáte; pf. lilépa/lilipé; aor. álipat/álipata; pp. lipatá) мазать, пачкать; окрашивать, красить; писать; присоединять, прикреплять

लिप्स् lips *des. om* labh

लिह् lih (U. lédhi/līdhé — II; fut. lekṣyāti/lekṣyáte; pf. liléha/lilihé; aor. álikṣat/álikṣata; pp. līdhá) лизать, пробовать

ली lī (IV Ā līyate, p.p. līna) нагибаться, скрываться; *līnaḥ sthitas* - скрылся

लीला līlayā *adv.* (*instr. om* līlā) легко, играючи

लीला līlā *f* игра; шутка

लुप् lup (VI P. lumpati, p.p. lupata, inf. loptum) ломать, грабить, истреблять

लुभ् lubh (IV P. lubhyati, p.p. lubdha) желать, быть жадным; любить; *p.p.* алчный, корыстолюбивый

लू lū (IX, P. lunāti, p.p. lūna) резать, отгрызать, обгрызать

लेखक lekhaḥ *m* писец

लेखा lekha *f* черта, линия, след

लेपन lepana *n* замазка, штукатурка

लोक् lok (I Ā lokate, *часто* caus. lokayati, p.p. lokita, ger. -loka) глядеть, смотреть, видеть

लोक loká *m* мир; вселенная; люди (*coll.* и *pl.*), М.39 небеса
लोकपाल lokapāla *m* хранитель мира, бог
लोच् loc (I Ā locate, *часто* *caus.* locayati, *p.p.* locita, *ger.* -locya) глядеть
लोचन locana *n* глаз
लभ lobha *m* жадность, алчность, корысть; желание, вожеление; стремление к ч.-
л. (+ *gen.*, *loc.*)
लोभनीय lobhanīya пленительный, прелестный
लमन् loman *n* волосы на теле
लोल lola колеблющийся, нетвердый, жадный
लह loha *n* железо
लोहित lohita красный, покрасневший
लौल्य laulya *n* беспокойство, жадность

v

वंशं vañśa *m* род; семья, поколение, племя; родословная
वक्त्र vaktar *m* оратор
वक्तुकाम vaktukāma желающий сказать
वक्त्र vaktra *n* рот, уста
वक्र vakra кривой
वक्रतुण्ड vakra-tuṇḍa *bah.* имеющий кривой хобот; кривоносый
वच् vac (P. *pr.* vākti — II; vācati — I; fut. vakṣyāti; *pf.* uvā ca; *aor.* āvocat; *pp.* uktá)
говорить, сказать, называть; *caus.* заставлять говорить, читать; N.3.3 *evam*
ukte loc.abs.; S.5.39 *исуямāпа* сказываемый
वचन vacaná *n* слово; речь
वचनसहाय vacanasahāya *m* собеседник
वचस् vācas *n* см. vacana
वज्र vājra *m, n* молния
वञ्च् vañc (I P. vañcati, *caus.* vañcayati, *p.p.* vañcita, *ger.* vañcayitvā, *inf.* vañcayitum)
шататься, колебаться; *caus.* уклоняться, обманывать
वटवृक्ष vaṭa-vṛkṣa *m* смоковница

वडवा vaḍavā *f* кобыла

वणिज् vaṇij *m* купец

- वत् -vat *suff. adv.* как, подобно

वत्स vatsá *m* (*f ā*) дитя, ребенок, теленок; *voc.* милый, дорогой; *bāla-vatsayā*
S.2.9 *bah.* с ребенком

वत्सल vatsala нежный, полный любви, преданный, любитель ч.-л.

वद् vad (*P. pr.* vādati — I; *fut.* vadiṣyāti; *pf.* uvā da; *aor.* ávadit; *pp.* uditá) говорить;
рассказывать, называть, сообщать; S.6.18 издавать звуки

वदन vadana *n* лицо

वदन्त् vadant говорящий

वध vadha *m* убийство, казнь

वधू vadhū *f* невеста; жена, супруга

वन vána *n* лес

वनान्त vanānta *m* лесистая местность, лес

वनोद्देश vanoddeśa (*vana-uddeśa*) *m* лесистая местность

वन्द् vand (*Ā. pr.* vāndate — I; *pf.* vavandé; *aor.* ávandiṣṭa; *pp.* vanditá) почитать,
поклоняться, восхвалять, славить, приветствовать

वन्य vanya лесной; M.12 состоящий из даров леса

वप् vap (*U. pr.* vāpati/vāpate — I; *pf.* uvā pa/upé; *aor.* ávāpsīt/ávapta; *pp.* upṭá) сеять,
сыпать, бросать

वपुष्मन्त् vapuṣmant одаренный дивным телом или удивительной красотой (S. о
боге смерти)

वपुस् vapus *n* тело, осанка, вид; чудное явление, явление; величие, красота,
поразительная красота

वयम् vayám *nom. pl. om aham*

वयस् vayas I *n* возраст, зрелый или юный возраст

वयस् vayas II *n* птица, птицы

वर् var I (*U. pr.* vṛṇóti/vṛṇuté — V; vṛṇā ti/vṛṇité — IX; varáyati/varáyate — X;
fut. variṣyāti/variṣyáte; *pf.* vavā ra/vavré; *aor.* ávārīt/ávariṣṭa; *pp.* vṛṭá)
выбирать, отбирать; предпочитать *что-либо, кого-либо*; свататься (S.1.29
сватает тебя у меня)

वर् var II (*U. pr.* vṛṇāti/vṛṇíté — IX; vāratī/vārate — I; *fut.* variṣyāti/variṣyáte; *pf.*

vavá ra/vavré; aor. ávāgīt/ávarīṣṭa) покрывать; скрывать, прятать; закрывать; окружать; *saus.* задерживать, удерживать

वर vará *f ā* отборный, избранный, лучший, превосходный, прекрасный; *m, n* выбор; дар, приданое; желание, милость; *m* жених, супруг

वरद varadá дающий дар, исполняющий желания

वरय varaya (*saus.* от var I) выбирать, брать в жены

वरवर्णिन् varavarṇin имеющий красивый цвет лица; *f ī* красавица

वरारोहा varārohā *f* обладающая прекрасными бедрами, красавица

वराह varāha *m* вепрь

वरुण varuṇa *m nom.pr.* бога

वर्चस् varcas *n* блеск

वर्ज् varj (P. pr. vārjati - I; vṛṇákti — VII; fut. varkṣyáti; varjīṣyáti; pf. vavá rja; aor. ávarjīt; pp. vṛktá) вертеть, срывать, отвращать, устранять; *saus.* избегать ◊ - ger. varjayitvā исключая, за исключением (+ *acc.*)

वर्ण varṇa *m* цвет, окраска; варна, каста (*замкнутая группа людей, занимающая строго определенное место в обществе. Члены варны имеют традиционную профессию. Принадлежность к вар не определяется рождением и наследуется*)

वर्त् vart (Ā. pr. vārtate — I; fut. vartsyáte; vartiṣyáte; pf. vavá rta; aor. ávart; pp. vṛttá) вертеться; существовать, быть, жить, находиться, случаться; двигаться вперед, происходить, проходить (о времени), M.56 удалять, убирать; *saus.* вертеть, проводить время, жить

वर्तक vartaka *m* перепел

-वर्तिन् -vartin находящийся

वर्तुल vartula круглый; *m* круг

वर्त्मन् vartman *n* дорога, путь

वर्ध् vardh (U. pr. vārdhati/vārdhate — I; fut. vartsyáti/vardhiṣyáte; pf. vavārdha/vavṛdhé; aor. ávṛdhat/ávardhiṣṭa; pp. vṛddhá) расти, увеличиваться, преуспевать; M.34 приобретать блаженство; *saus.* возвращать, возвеличивать, усиливать, умножать

वर्धन vardhana увеличивающий, множающий, обогащающий; *n* увеличение

वर्ष varṣ (U. pr. vārṣati/vārṣate — I; pf. vavārṣa/vavrṣé; aor. ávarṣīt/ávarṣiṣṭa; pp. vṛṣtá) посылать дождь, поливать (дождем); идти (о дожде), расточать; *varṣati (parjanya) loc.abs.* во время дождя, когда шел дождь

वर्ष varṣá *m, n* дождь, *pl.* период дождей; год; *f ā* дождь, *pl.* сезон дождей

वर्षण varṣaṇa *n* дождь
 वर्षा varṣā *f* см. varṣa
 वर्षाकाल varṣā-kāla *m* время дождей, сезон дождей
 वलय valaya *m, n* обвивание, обвивка
 वली valī *f* морщина
 वल्कल valkala *m, n* платье из мочала (одежда отшельников)
 वल्लभ vallabha *f ā* дорогой, милый, любимый
 वश váśa *m* воля; желание; власть ◊ -vaśa находящийся во власти ч.-либо, к.-либо;
abl.adv. вследствие чего, по решению, по; *vaśam gata* S.5.16 попавший во
 власть, подвластный
 वस् vas I (U. pr. vāsati/vāsate — I; fut. vatsyāti/vatsyáte; caus. vāsáyate/vāsyáte, pf.
 uvā sa/ūśús; aor. ávīvasat, ávātsīt; pp. uṣitá) жить, обитать; *caus.* жить,
 процветать, благоденствовать
 वस् vas II (II Ā vaste) надевать, одеваться
 वस् vas III *acc., dat., gen. pl. om tvam*
 वसति vasatī *f* жилище; обитель; ночь
 वसन्त vasantá *m* весна
 वसु vāsu *n* богатство; добро; клад
 वसुदेव vasudeva *m nom. pr.*
 वसुधा vasudhā *f* земля, почва, страна
 वसंधरा vasuñdharā *f id.*
 वसुमती vasumatī *f id.*
 वस्तु vastu *n* предмет, обстоятельство, дело, случай
 वस्त्र vāstra *n* платье, одежда, материя
 वस्त्रपूत vāstra-rūta очищенный тканью, т. е. процеженный
 वह् vah (U. pr. vāhati/vāhate — I; fut. vakṣyāti/vakṣyáte; pf. uvā ha/ūhé; aor.
 ávakṣīt/ávoṭha; pp. uthá) нести, везти, вести; переносить, приносить
 (аромат); течь (о реке); претерпевать
 वह्नि vāhni *m* огонь; тление
 वा vā I или, же ◊ — vā... vā или... или, либо...либо
 वा vā II (P. pr. vāti — II; fut. vāsyāti; pf. vaváu; aor. ávāsīt; pp. vātá) дуть, веять;

идти; распространяться
वाक् vāk- см. vāc
वाक्पटुता vāk-ṣṭutā *f* красноречие
वाक्य vākya *n* речь, слово, изречение; *грам.* предложение
वाक्यज्ञ vākya-jñā знающий слова, сведущий в речи; *m* ритор
वाङ्मय vāṅmaya словесный, состоящий из слов; *n* речь
वाच् vāc *f* речь; слово; звук; высказывание; язык
वाचा vācā *f* речь; слово
वाच्य vācya *f* ā (*pn. om vac*) достойный порицания; *n* упрек, порицание
वाजिन् vājin *m* конь, лошадь
वाञ्छ् vāñch (I P. vāñchati) желать, любить
वाटिका vāṭikā *f* сад; *puṣpavāṭikā* цветочный сад, цветник
वाणिज्य vāṇijya *n* торговля
वाणी vāṇī *f* голос
वात vāta *m* ветер; воздух
वाद vāda *m* речь, слово; разговор; объяснение, толкование (M.50 за учение и толкование священных текстов)
वानप्रस्थ vānaprastha *m* отшельник (*третья ступень в жизни брахмана*)
वानर vānara *m* обезьяна
वापी vāpī *f* пруд, бассейн, водоем
वाम vāma левый; милый, красивый
वामोरू vāmorū *f* прекраснобедрая (женщина)
वायस vāyasa *m* ворона
वायु vāyú *m* ветер; воздух
वायुभक्ष vāyubhakṣa питающийся воздухом, т. е. ничего не едящий
वार् vār *n* вода
वार vāra I *m* очередь; толпа, сборище; раз; *vāraṃ vāram adv.* много раз, часто
वार vāra II вода
वाराणसी vārāṇasī *f* Варанаси (Каша) — *назв. одного из семи священных городов,*

совр. Бенарес

वारि vāri *n* вода

वारिद vārida *m* облако, туча

वार्ता vārtā *f* слух; молва

वाल्लभ्य vāllabhya *m* нежность, любовь

वाष्प vāṣpa *m* слеза

वास vāsa *m* житье (S.5.23 в лесу)

वासन्त vāsanta *f ī* весенний

वासस् vāsas *n* одежда, платье

-वासिन् -vāsin живущий, обитатель

वासुदेव vāsudevā *m* сын Васудевы — *эпитет Кришны*

वास्यते vāsyāte *см.* vas I.

वाहन vahana *n* колесница, средство передвижения

वि- vi- раз-, от- и пр.

विकर् विकar (*формы см.* kar II) сыпать, рассыпать

विकराल vikaṛāla безобразный, отвратительный

विकरालता vikaṛālatā *f* обезображенность; *evam -tām gataḥ* 19.24 принял такой ужасный вид

विकसित vikaśitā раскрывшийся, расцветший (*о цветке*)

विकार vikāra *m* изменение; настроение, чувство

विकाल vikāla *m* вечер; *acc.adv.* в вечернее время

विक्रम vikramā *m* доблесть; мужество; героизм; сила; *abl.instr.adv.* силой

विक्रमादित्य vikramāditya *m nom. pr.* царя

विक्रय vikraya *m* продажа

विक्री vīkrī (*формы см.* kṛī) продавать

विगण् vigaṇ (*формы см.* gaṇ) рассуждать, думать

विगतसंकल्प vīgatasankalpa N.2.29 bah. поневоле

विगतसाध्वस vīgata-sādhvasa bah. лишенный страха (*букв. с исчезнувшим страхом*)

विगम् vīgam (*формы см.* gam) исчезать

विगह् vicah (*формы см. gah*) наступать (о ночи)
 विग्रह vighraha *m* ссора, вражда, война; тело
 विग्रहवन्त् vighrahavant воплощенный
 विघ्न vighna *m* препятствие, помеха; затруднение
 विचर् vicar (*формы см. car*) расходиться, прохаживаться, бродить, странствовать, жить; *caus.* мешкать, медлить
 विचारित vicārita *n* мешкание, колебание, сомнение
 विचि vici (*формы см. ci*) собирать, срывать (цветы), искать
 विचित्र vicitra разноцветный, различный, разный; великолепный, прекрасный
 विचिन्त् vicint (*формы см. cint*) рассуждать, подумать
 विच्छिद् vichid (*формы см. chid*) отрезать, разделять
 विज् vij (IV \bar{A} vijate, p.p. vighna, *caus.* vejayati, p.p.*caus.* vejīta) смущаться; *caus.* смущать
 विजि vijī (*формы см. ji*) побеждать, завоевывать
 विज्ञा vijñā (*формы см. jñā*) понимать, узнавать, знать, говорить, обращаться (*со словами*), спрашивать, различать; *vijñeyat* - надо знать; *caus.* просить
 विज्ञान vijñāna *n* познание, сознание, знание, понимание; умение, искусство; *abl.* *vijñānatas* S.5.23 добродетель, вытекающую из знания, восхваляют
 विज्ञापित vijñāpita спрошенный, к которому обратились со словами
 विज्वर vijvara без внутреннего волнения, спокойный
 विट viṭa *m* блудник; любовник
 विटप viṭapa *m* ветвь
 विडम्ब् विडम्ब् viḍamb (*формы см. ḍamb*) обманывать
 वित्त vitta (*p.p. om vid II*) *n* богатство, имущество, добро
 विद् vid I (P. pr. vétti; vidánti — II; fut. vediṣyáti; pf. vivéda; vidāñ cakā ra; aor. ávedita; pp. vidadá, *caus.* vedayati, p.p.*caus.* vedita, p.n.*caus.* vedya) знать, ведать; учить, изучать; *p.p.* известный; *caus.* дать знать, уведомлять, извещать, объявлять
 विद् vid II (U. pr. vindáti/vindáte — VI; fut. vetsyáti/vetsyáte; pf. vivéda/vividé; aor. ávidat/ávitta; pp. vinná) находиться, быть; брать; отражать; приобретать, снискать
 विद् vid III знающий, сведущий, знаток

विद् *vidar* (*форм см. dar I*) *caus.* рвать, разрывать, разгрызать
 विदर्भ *vidarbha* *m nom. pr. sg.* страны, *pl.* народа
 विदु *vidu* (*формы см. du*) изнуряться от печали; S.4.29 *vidūyatā instr. p.pr*
 विदेश *videśa* *m* чужбина, чужая страна
 विदेशगमन *videśa-gamana* *n* путешествие на чужбину; далекое странствие
 विदेह *videhā* *m назв.* царства Джанаки; *pl.* назв. народа этого царства
 विद्ध *viddha* *p.p. om* vyadh
 विद्या *vidyā* *f* знание; приобретение знаний, учеба; наука
 विद्यारम्भकाल *vidyārambhakāla* (*vidyā-ārambha-kāla*) *m* время начала учебы
 विद्यालय *vidyālaya* (*vidyā-ālaya*) *m* школа
 विद्याविहिन *vidyā-vihina* лишенный знания
 विद्युत् *vidyut* сияющий; *n* свет, свечение; *f* молния
 विद्रु *vidru* (*формы см. vidru*) рассеяться, бежать
 विद्वंस *vidvañs* (*vidvat, viduṣ-*) знающий, сведущий; *m* ученый; мудрец
 विद्वत्त्व *vidvattva* *n* ученость, эрудиция
 विद्वान् *vidvā* *n nom. sg. m om* vidvañs
 विद्विष्ट *vidviṣṭa* ненавистный
 विधवा *vidhavā* *f* вдова
 विधा *vidhā* (*формы см. dhā*) разделять, распределять, устраивать, распоряжать,
 делать, производить, назначать, устанавливать; + *nibhṛtam* 18.16 замыкать;
p.p. оказанный (S.1.14); *p.n.* см. отд.
 विधान *vidhāna* *n* порядок, правило; приведение в порядок; 56.1 -*vidhāna*
 одевание
 विधि *vidhi* *m* способ, форма; обряд, ритуал, правило, постановление, закон; образ
 действия; судьба, Брахма
 विधिना *vidhinā* *adv.* по правилу, как положено
 विधिपूर्वकम् *vidhipūrvakam* *adv.* правильно, согласно предписанию
 विधिवत् *vidhivat* *adv. id.* как установлено (по священным книгам и преданиям),
 как следует
 विधुर *vidhura* *n* неприятность, зло, горе

विधू vidhū (формы см. dhū) трясти, стряхивать, удалять, устранять; уничтожать
विधूम vidhūma бездымный; M.56 loc.abs. когда дым уже перестал подниматься из
кухни
विधेय vidheya (p.n.neutr. om dhā) должно делать, должно поступать
विध्वंस् vidhvañs (формы см. dhvañs) бросать, разбрасывать
विनय vinaya m поведение, воспитание; почтительность, вежливость; послушание,
дисциплина, вежливость, нравственность
विनश् viniś (формы см. naś) погибать, пропадать, исчезать
विनष्ट vinaṣṭa p.p. om viniś
विना vīnā кроме, без, за исключением (+instr.)
विनाकृत vinākṛta лишенный
विनायक vināyaka m устранитель препятствий — эпитет бога Ганеши
विनिद्र vinidra бессонный, не спящий, не спавший
विनिर्गम् vinirgam (формы см. gam) освобождать, отказываться
विनिर्मुच् vinirmuc (формы см. muc) освобождать
विनिश्चय viniścaya m твердое намерение, решение
विनिःसर viniḥsar (формы см. saḥ) выходить
विनीत vinīta (p.p.) благовоспитанный, скромный
विनोद vinoda m занятие; времяпрепровождение; развлечение
विप् vip (I Ā verate) дрожать
विपत्ति vipatti f неудача, несчастье, беда; убыток; смерть
विपद् vipad f горе, несчастье, беда
विपरिवर्त् viparivart (формы см. vart) поворачиваться, валяться
विपाक vipāka m созревание; возмездие, искупление
विपिन vipina густой; n лес
विपुल vipula обширный, большой
विपुलता vipulatā f величина, объем
विप्र vipra m брахман, жрец; поэт
विप्रकर्ष् viprakarṣ (формы см. karṣ) удалять; p.p. отдаленный, дальний

विप्रयोग viprayoga *m* разлука
विप्रलभ् vipralabh (*формы см. labh*) обманывать
विप्रिय vipriya *n* неприятность, горе
विब्रू vibrū (*формы см. brū*) рассказывать, объяснять
विभज् vibhaj (*формы см. bhaj*) разделять, распределять
विभा vibhā (*формы см. bhā*) блестеть
विभू vibhū I (*формы см. bhū*) *caus.* догадываться, узнавать
विभु vibhu *m* властелин, владыка, царь; бог, эпитет Индры и др. богов
विभ्रम vibhrama *m* мигание, кокетство; шаткость, неустойчивость
विमर्द vimarda *m* прерывание, помеха
विमर्श् vimarś (*формы см. marś*) обдумывать
विमान vimāna *n* колесница (богов)
विमील् vimīl (I P. vimītai) закрывать (глаза)
विमुच् vimuc (*формы см. muc*) развязывать, отпускать, освобождать, оставлять;
p.p. 17.14 лишилась
वियत् viyát *n* небо; воздушное пространство
वियोग viyoga *m* разлука, расставание
विरम् viram (*формы см. gam*) *act.* переставать
विरह viraha *m* разлука; отсутствие
विरचित virācita сочиненный, написанный
विरात्र virātra *n* конец ночи
विरु viru (*формы см. gu*) кричать, реветь, поднимать вой
विरुज् viruj (*формы см. guj* I) ломать, уничтожать
विरुध् virudh (*формы см. gudh*) запрещать
विरोधिन् virodhin противящийся, несогласный с ч.-л.
विलप् vilap (*формы см. lap*) сетовать
विलस् vilas (*формы см. las*) сиять, сверкать
विलम्ब् vilamb (*формы см. lamb*) опаздывать
विलाप vilāpa *m* сетование

विलिख् vilikh (формы см. likh) + citre писать красками
 विलोक् vilok (формы см. lok) присматривать, смотреть
 विवद् vivad (формы см. vad) спорить, иметь диспут
 विवर् vivar (формы см. var II) объяснять; раскрывать, открывать
 विवर vivara *m, n* щель, норка
 विवर्ण vivarṇa бесцветный, бледный
 विवर्त् vivart (формы см. vart) *caus.* двигать (бровями)
 विवर्ध् vivardh (формы см. vardh) вырастать, преуспевать; S.6.23 ты осчастливлен
 विवस्वन्त् vivasvant лучезарный, *nom.pr.* бога солнца
 विवाह vivāhá *m* сватовство; брак, свадьба; супружество
 विविध vividha различный, разный
 विवृद्धि vivṛddhi *f* умножение, увеличение
 विवेकिन् vivekin разумный, рассудительный
 विश् viś I (U. pr. viśāti/viśáte — VI; pf. vivéśa/viviśé; aor. ávikṣat/ávikṣata; pp. viṣṭa)
 входить, вступать; пробираться, попадать в (*acc.*); поселяться, собираться;
 p.p. проникнутый, полный ч.-л.
 विश् viś II *f* место жительства; племя, народ; *pl.* люди
 विशाल viśāla беспредельный, огромный
 विशिष् viśiṣ (формы см. śiṣ) умножать, отличать(ся)
 विशिष्ट viśiṣṭa (*p.p. om śiṣ*) особый, квалифицированный, превосходный, отличный
 विशुद्धि viśuddhi *f* чистота, очищение (M.69 для очищения от них), святость
 विशेष viśeṣa *m* разница, особенность, преимущество, отличие; *в сл. словах*
 отличительный, особенный, превосходный; *instr. adv.* преимущественно,
 особенно
 विशेषतस् viśeṣatas *adv.* особенно
 विशोक viśoka беспечный, беспечальный
 विश्रम् viśram (формы см. śram) переставать, отдыхать
 विश्रम्भ viśrambha *m* доверие, доверчивость
 विश्रु viśru (формы см. śru) слышать
 विश्रुत viśruta (*p.p. om viśru*) услышанный, *m. e.* известный, знаменитый

विश्व viśva весь

विश्वनाथ viśva-nātha *m* Владыка мира (*эпитет бога Шивы*)

विश्वपा viśvarā все хранящий

विश्वस् viśvas (*формы см. śvas*) доверять

विश्वस्त viśvasta беззаботный, доверчивый, ничего не подозревающий

विश्वामित्र viśvā-mitra *m nom. pr.* Вишвамित्रа (*легендарный мудрец, родившийся кшатрием, но ставший впоследствии брахманом*)

विश्वास viśvāsa *m* доверие

विष viṣa *n* яд

विषद् viṣad (*формы см. sad*) смущаться, пугаться, бояться

विषय viṣaya *m* предмет, дисциплина (для изучения); 55.18 которому свойственно восприниматься слухом, т.е. воздух; *pl.* предметы наслаждения, удовольствия

विषयक -viṣayaka относящийся к, имеющий отношение к; касающийся к.-(ч.-)л.

विषाद viṣāda *m* смущение, отчаяние

विषादिन् viṣādin смущенный, опечаленный

विष्टम्ब् viṣṭambh (*формы см. stambh, ger. viṣṭabhya*) ставить, останавливать

विष्णु viṣṇu *m nom. pr.* Вишну (*одно из трех главных божеств индуистского пантеона, хранитель мира*)

विष्णुपद viṣṇu-pada *n* обитель Вишну; небо; атмосфера

विसर्ज् visarj (*формы см. sarj*) производить, делать; оказывать кому (+*loc.*); покидать, отбрасывать, отказываться

विसर्प् visarp (*формы см. sarp*) расходиться, разлетаться

विस्त्र् vistar (*формы см. star*) *caus.* распространять, развивать, обнаруживать

विस्तर vistara *m* распространение, множество; *instr. adv.* подробно, пространно

विस्तारयित् vistārayitar расширяющий

विस्फुर् visphur (*формы см. sphur*) блистать; вспыхивать

विस्मय vismaya *m* удивление, изумление

विस्मर् vismar (*формы см. smar*) забывать

विस्मि vismi (*формы см. smi*) удивляться; *p.p.* пораженный

विहग vihaga *m* птица
 विहर vihar (*формы см. har*) проводить время
 विहारिन् vihārin развлекающийся, веселящийся
 विहित vihita *p.p. om vidhā*
 विहीन vihīna *p.p.* лишенный
 विह्वल vihvala хромой
 वी vī (*формы см. i*) исчезать, *p.p.* M.32 vīta - свободный от, без (печали и страха)
 वीत vīta *p.p. om vī*
 वीथी vīthī *f* улица
 वीर vīrā *m* мужчина; герой, храбрый человек
 वीरसेन vīrasena *m nom. pr.* царь Вирасена (*эпический герой, отец Наля*)
 वीरसेनसुत vīrasena-suta *m* сын Вирасены (*эпитет Наля*)
 वीर्य vīrya *m* сила, мощь; геройство, храбрость
 वीर्यवन्त् vīryavant мужественный, геройский
 वीर्यशुल्का vīrya-śulkā *bah.* приобретенная при помощи геройства, *букв.* имеющая
 выкупом (за невесту) геройство
 वृक्ष vṛkṣā *m* дерево
 वृत्त vṛttā *n* случай; происшествие; событие; поведение, благочестивое поведение;
 образ жизни
 वृत्तान्त vṛttānta *m* весть, рассказ, история; происшедшее, событие, обстоятельство
 वृत्ति vṛtti *f* образ действия, поведение, стремление, усердие
 वृत्र vṛtra *m nom.pr.* демона
 वृत्रहन् vṛtrahan *m* убийца демона Вритры, эпитет Индры
 वृद्ध vṛddha старый, старец; опытный, почтенный
 वृद्धि vṛddhi *f* увеличение, рост, приращение; благополучие, счастье; ◊ vṛddhi kar
 увеличиваться, расти; *грам.* вридри, сильная ступень огласовки
 वृद्धिमन्त् vṛddhimant усиливающийся; растущий
 वृष्टि vṛṣṭī *f* дождь; ливень
 वेग vega *m* быстрое движение, быстрота

वेद *véda m* знание; священное знание; *pl.* веды (назв. четырех сборников: поэтических гимнов, обращенных к богам (Ригведы), ритуальных изречений и заклинаний (Яджурведа), песнопений (Самаведа) и заговоров против болезней, демонов, врагов и пр. (Атхарваведа)

वेदना *vedanā f* ощущение, боль

वेदविद् *vedavid* знаток вед

-वेदस *vedasa om vedas n* имущество

वेदान्त *vedānta m* название философской системы, определенные ведийские тексты (в том числе упанишады); М.94 веды от начала до конца

वेदिका *vedikā f* терраса

वेपथु *verpathu m* тряска, волнение

वेपथुमन्त् *verpathumant* дрожащий

वेपन *veranā n* потрясание (луком)

वेला *velā f* время, срок; час, минута

वेलातिक्रम *velātikrama (velā-atikrama) m* нарушение срока

वेश्मन् *veśman n* жилище, дом; *pl.* чертоги, дворец

वेष *veṣa m* одежда, платье

वै *vai* да, действительно, конечно; ведь, же

वैकल्पिक *vaikalpika* любой; произвольный

वैखानस *vaikhānasa* отшельнический; *m* отшельник; *nom.pr* автора (М.21 следуя учению Вайкханасы)

वैतान *vaitāna* обрядовый по текстам *śrauta*, священный; М.25 огни, состоящие из трех (вместо одного по домашнему обряду *gṛhya*)

वैतानिक *vaitānika* совершаемый в трех священных огнях (по обряду *śrauta*)

वैदर्भ *vaidarbha m* видарбец; *f ī* видарбка

वैदल *vaidala* сделанный из расщепленного бамбука (М.54 сосуд, корзинка)

वैदिक *vaidika* ведийский

वैर *vaira n* неприязнь, вражда

वैरिन् *vairin m* враг

वैवस्वत *vaivasvata m* сын Вивасванта, *patr.* бога смерти Ямы

वैवाहिक *vaivāhika* свадебный; *n* свадьба

वैशम्पायन vaiśampāyana *m nom. pr.* мудреца
 वैश्य vaiśya *m* вайшья, человек третьей касты (варны) (*представляющий торговцев и земледельцев*)
 व्यक्तम् vyaktam *adv.* ясно, очевидно, несомненно
 व्यग्रता vyagrata *f* занятие
 व्यङ्गार व्याङ्गारा *M.56 loc.abs.* когда угли уже потухли
 व्यञ्जन व्याञ्जана *n* приправа, согласный звук
 व्यतिकर व्यतिकारा *m* смешение, соединение
 व्यतिक्रम् व्यतिक्राम (*формы см. kram*) преступать, проходить, миновать
 व्यतिवर्त् व्यतिवарт (*формы см. vart*) проходить (о времени)
 व्यती व्यती (*формы см. i*) проходить, миновать
 व्यथ् व्यथ (I \bar{A} vyathate) колебаться, сбиваться
 व्यथा व्यथा *f* неудача, печаль, горе
 व्यध् व्यadh (IV P. vidhyati, p.p. viddha) протыкать, пронзать, повреждать
 व्यर्थता व्यर्थाता *f* бесполезность; 15.8 + *nīyate* не повредит нам
 व्यवगह् व्यवगाह (*формы см. gah*) наступать (о ночи)
 व्यवसा व्यवसा (*формы см. sā*) предпринимать, решаться, хотеть; S.5.52
 vyavasāmi 1 sg.
 व्यवसाय व्यवसाया *m* решение, твердость, твердое намерение
 व्यवहार व्यवहारा *m* поступок; + *kāryaḥ* 13.10 должно поступать
 व्यलीक व्यलीका *n* неправда
 व्यसन व्यасана *n* усердие, рвение; порок; недостаток; беда, зло, несчастье
 व्याकुल व्याकुла исполненный, полный
 व्याघ्र व्याघра *m* тигр
 व्याघ्रता व्याघрата *f* тигриная сущность (-*tāṃ nītaḥ* 14.6 была превращена в тигра, -*tāṃ prāya* 14.11 сделавшись тигром)
 व्याचक्ष् व्याचакṣ (*формы см. cakṣ*) объяснять, рассказывать
 व्याज व्याजा *m* обман, предлог
 व्यादान व्यादानа *n* разевание (рта)

व्यादिश् व्यādiś (формы см. diś) приказывать; указывать на (+acc.), устанавливать,
 сделать распоряжение
 व्याध व्यādha *m* охотник
 व्याधि व्यādhi *m* болезнь
 व्याधित व्यādhita больной; усталый
 व्याधू व्यādhū (формы см. dhū) махать
 व्याप् व्यāp (формы см. āp) застигать, проникать, наполнять
 व्यापद् व्यāpad (формы см. pad I) гибнуть; *caus.* уничтожать, губить, убивать
 व्यापादन व्यāpādana *n* уничтожение, умерщвление
 व्यापार व्यāpāra *m* занятие, дело
 व्याмуह व्यāmuh (формы см. muh) *caus.* обманывать
 व्यायत व्यāyata крепкий, сильный
 व्यायाम व्यāyāma *m* напряжение сил, сильная работа
 व्याली व्यālī *f* тигрица; самка
 व्यावर्त् व्यāvart (формы см. vart) расходиться
 व्यास व्यāsa *m nom. pr.* пророка
 व्याहर व्यāhar (формы см. har) высказывать, говорить; выказывать, оказывать
 (знаки почтения)
 व्याहृति व्यāhṛti *f* изречение священных слов; определенные священные слова
 (особ. bhūs, bhūvas, svar)
 व्ययोमन् व्यyoman *n* небо, атмосфера
 व्रज् vraj (I P. vrajati) идти, уходить; +*adhas* погибать М.35; +*vipulatām* 58.1
 вырастать, доходить до опр. величины.
 व्रण vraṇa *m, n* рана; болячка
 व्रत vrata *n* долг, обет, обязанность
 व्रतति vratati *f* вьющееся растение
 व्रीड् vṛīḍ (I Ā vṛīḍate, p.p. vṛīḍita) стыдиться; *p.p.* стыдливый, застенчивый
 व्रीडा vṛīḍā *f* стыдливость, стыд

शंस् śaṅs (P. pr. śaṅsati — I; pf. śaśaṅsa; aor. áśaṅsīt; pp. śastá) рассказывать,
указывать; хвалить, восхвалять, славить; обижать;

शक् śak (P. pr. śaknóti — V; pf. śaśá ka; aor. áśakat; pp. śaktá) мочь; быть сильным
в чем-либо (+loc.), быть в состоянии

शक śaka *m* скиф

शकट śakaṭa *m* повозка

शकल śakala *m, n* черепок

शकुनि śakuni *m* птица

शकुन्तला śakuntalā *f nom. pr.* Шакунтала (героиня драмы Калидасы
abhijñānaśakuntala, мать Бхараты)

शक्ति śakti *f* возможность, сила; *-tas abl.adv.* по возможности, по силам;
śaktipeśala снисходительный по силам S.5.34 (таков этот свет: люди
бывают снисходительны по своим силам; но только одни поистине добрые
оказывают милосердие даже...)

शक्य śakya возможный, исполнимый; *acc. adv.* возможно

शक्र śakra могучий, эпитет Индры

शङ्क śaṅk (I Ā śaṅkate, p.p. śaṅkita) озабочиваться, беспокоиться, опасаться

शङ्का śaṅkā *f* опасение, забота; *jātaśaṅka bah.* озабоченный, обеспокоенный

शची śacī *f* богиня Шачи, супруга Индры

शत śatá *n, m* сто; сотня; много ◊ *-śatāni nom. acc. pl.* сотни, очень много

शततम śatatama сотый

शतपुत्रता śataputrata *f* многочисленность сыновей (детей)

शतसहस्र śatasahasra *n sg. и pl.* сто тысяч

शत्रु śatru *m* враг, неприятель; противник

शनि śani *m* планета Сатурн

शनैस् śanais *adv.* медленно, тихо; *śanaiḥ śanais* мало-помалу, постепенно

शब्द śabda *m* звук; шум; вой, рев; голос, слово, речь

शब्दय् śabday (*den.act., inf. śabdaitum, p.p. śabdita*) кричать, болтать

शम् śam (IV P. śamyati, p.p. śānta, caus. śamayati) гаснуть, переставать, утихать,
успокоиться, исчезнуть; *p.p.* переставший, спокойный, тихий, мирный;
caus. успокаивать

शम śama *m* спокойствие души
शमी śamī *f* название дерева
शयन śayana *n* ложе, постель, кровать
शय्या śayyā *f id.*
शर śarā *m* стрела
शरण śaraṇa *n* убежище, покров; śaraṇa-āgata - ищущий защиты, убежища
शरण्य śaraṇya предоставляющий убежище, покровительствующий, защищающий
शरद् śarad *f* осень
शराव śarāva *m, n* мелкое глиняное блюдо, тарелка
शरीर śārīra *n, m* тело; туловище; особа (S.3.20, ср. 65.23); śarīrāntakara
прекращающий жизнь - эпитет бога смерти Ямы
शरीरिन् śarīrin снабженный телом; *m* человек, душа (M.64)
शर्करा śarkarā *f* сахар (песок)
शर्व śarva *m* эпитет бога Шивы
शर्वरी śarvarī *f* ночь
शलभ śalabha *m* саранча
शश śaśā *m* заяц
शशक śaśaka *m* зайчик, зайка
शशलाञ्छन śaśalāñchana *m* луна (со знаком зайца)
शशिन् śaśin *m id.*
शश्वन्त् śaśvant, *f* -vatī постоянный, непрерывный, вечный
शष्प śaṣpa *n* травинка
शस्त्र śastra *n* нож; кинжал; меч; оружие
शाक śāka *n* растение, растительная пища
शाकुन्तल śākuntala *n* драма "Шакунтала"
शाखा śākhā *f* ветвь; разновидность; редакция (текста)
शाखिन् śākhin *m* дерево
शान्त śānta *p.p. om śam*
शान्ति śānti *f* мир; покой, успокоение; тишина

शाप śāpa *m* проклятие
 शारद śārada, *f ī* осенний
 शार्दूल śārdūla *m* тигр (N.1.15 муж-тигр, т.е. первый из героев)
 शाल śāla *m* название дерева
 -शालिन् -śālin обладающий, изобилующий
 शाल्मली śālmalī *f* хлопчатник
 शाल्व śālva *m pl.* название народа
 शाव śāva лишенный жизни, мертвый
 शावक śāvaka *m* молодое животное; *mūṣikaśāvaka* мышонок
 शाश्वत śāśvata, *f ī* = śāśvant
 शास् śās (P. pr. śā sti — II; pf. śaśā sa; aor. áśiṣat) учить; управлять, наказывать, приказывать, господствовать; *p.p.* ученый
 शासन śāsana *n* приказ, приглашение
 शास्त्र śāstar (тж. śāstar) *m* правитель, укротитель, каратель
 शास्त्र śāstra *n* указание; правило, наука; учение, теория; учебник; священные книги, шастры (*сборники заповедей по различным отраслям знаний*)
 शिक्ष śikṣ (Ā. pr. śikṣate — I; fut. śikṣiṣyáte; pf. śiśikṣe; aor. aśikṣiṣṭa; pp. śikṣitá) учиться чему-либо, обучаться, изучать; *caus.* учить; *p.p.* ученый, просвещенный, сведущий
 शिक्षक śikṣaka *m* учитель, наставник
 शिखर śikhara острый; *m, n* острие, шпиль; вершина (*горы*)
 शिखा śikhā *f* край, конец; пучок волос, султан, хохолок
 शिग्रुक śigruka *m* название растения
 शिथिल्यु śithilay (*den. act.*) развязывать, ослаблять (*связанное*)
 शिवि śibi *m nom.pr.* царя
 शिरस् śiras *n* голова; вершина
 शिरःस्नात śiraḥsnāta выкупавшийся и надушивший себе голову
 शिरीष śirīṣa *m* название дерева; *n* цветок этого дерева
 शिरोदुःख śiroduḥkha *n* головная боль
 शिरोरुजा śirorujā *f. id.*

शिलामय śilāmaya каменный

शिव śiva *m nom. pr.* Шива (одно из трех главных божеств индуистского пантеона, бог — разрушитель мира) ; милостливый, благословенный, благой, счастливый; *n* благополучие, счастье; *instr. adv.* счастливо

शिवा śivā *f* шакал (иносказательное название)

शिशिर śiśira *m* прохлада; холод; прохладный сезон, ранняя весна

शिशु śiśu *m* дитя, ребенок; детеныш, молодое животное

शिष् śiṣ (VII P. śinaṣṭi, p.p. śiṣṭa) оставаться

शिष्ट śiṣṭa *p.p. om śiṣ u śās*

शिष्य śiṣya *m* ученик

शी śī (Ā. pr. śeté — II; pf. śiśyé; aor. áśayiṣṭa; pp. śayitá) лежать, покоиться; спать; отдыхать

शिघ्र śighra быстрый; *acc. adv.* быстро, стремительно, скоро

शीत śītá холодный, остывший; *n* холод

शीतल śītala холодный, прохладный

शीर्षन् śīrṣan *n* голова

शील śīla *n* поведение, нрав, (хороший) характер; нравственность, добродетель

शीलवृद्ध śīlavṛddha выдающийся отличными качествами характера, почтенный человек

शुक śuka *m* попугай

शुक्र śukrá ясный, светлый; *m* планета Венера

शुक्ल śukla светлый; M.20 śuklapakṣa *m* светлая половина лунного месяца (от новолуния до полнолуния); S.1.19 как луна на небе, когда она прибавляется

शुच् śuc (I P. śocati) заботиться, печалиться, жалеть, скорбеть

शुचि śuci чистый

शुची śucī + bhū очищаться (ритуально)

शुण्डा śuṇḍā *f* хобот (слона)

शुद्ध śuddhá (*pp. om śudh*) чистый; безупречный; непорочный

शुद्धपट śuddhapaṭa *m nom. pr.* героя басни

शुद्धान्त śuddhānta *m* гарем *pl.* гаремные женщины

शुद्धि śuddhi *f* очищение

शुद् शुद् (U. pr. śúdhati/śúdhate — I; śúdhyaati/śúdhyaate — IV; pf. śuśódha; aor. áśudhat; pp. śuddhá) очищать(ся); освобождать(ся) *от* долгов, пороков и пр.; *p.p.* чистый, безупречный, непорочный, невинный

शुनी śunī *f* сука

शुभ śubh (Ā. pr. śóbhate — I; fut. śobhiṣyáte; pf. śuśubhé; aor. áśobhiṣta; pp. śobhitá, śubhitá) сиять, блистать; красоваться, отличаться

शुभ śubha прекрасный, прелестный, милый, хороший, счастливый, добрый; *n* красота; счастье

शुल्क śulká *m, n* цена, плата; выкуп (за невесту); пошлина, налог

शुष् शुष् (IV P. śuṣyati, caus. śoṣayati) высыхать, сохнуть; *caus.* изнурять, иссушать

शुष्क śuṣka сухой

शूद्र śūdrá *m* шудра, человек четвертой касты (варны) (*низшей из четырех главных каст*)

शूर śūra мужественный, отважный; *m* герой; воин

शूल śūla *m, n* кол, вертел, дротик

शुगाल śrgāla *m* шакал

शुङ्गार śrgāra *m* любовь; одна из рас индийской поэзии - любовь между мужчиной и женщиной

शेष śeṣa оставшийся, остальной; *m, n* остаток; *m nom.pr.* имя мировой змеи

शैब्या śaibyā *f patron.* царицы

शैव śaiva относящийся к (богу) Шиве; принадлежащий (богу) Шиве

शैवल śaivala *m* название водяного растения

शोक śoka *m* печаль, горе, скорбь

शोणित śoṇita *n* кровь

शोधयता śodhayatá очищающая; чистая

शोभन śobhaná блестящий; красивый, прекрасный; *n* счастье; добродетель

शोभा śobhā *f* блеск, великолепие; красота, прелесть

शौच śauca *n* чистота, очищение

श्मश्रु śmaśru *n* борода

श्याम śyāma черный, темный

श्यामावदात śyāmāvadāta бледный

श्यामिका śyāmikā *f* темнота; чернота; примесь

श्येन śyena *m* орел, ястреб, сокол

श्रद्धा śraddhā *f* вера, доверие

श्रम् śram (P. pr. śrā myati — IV; fut. śramiṣyāti; pf. śaśrā ma; aor. áśramat; pp. śrāntá) уставать; прилагать (*усилия*); *p.p.* усталый

श्रम śráma *m* усталость; старение; труд, старание

श्रवण śravaṇa *n* слушание

श्राद्ध śrāddha *n* жертвоприношение умершим, поминальная жертва

श्राम śrāma *m* утомление, труд

श्रि śri (U. pr. śráyati/śráyate — I; pf. śiśrá ya/śiśriyé; aor. áśiśriyat/áśiśriyata; pp. śritá) прилипать; прислонять; зависеть *от кого-(чего-)либо*; обращаться за помощью или защитой *к к.-л.*

श्रित śritá вежливый (*pp. от śri*)

श्री śrī I красивый, прекрасный; *f* красота, богатство, счастье; *nom. pr.* Шри (*богиня красоты*)

श्री śrī II славный, знаменитый, известный, почтенный (*прибавляется перед именам богов, уважаемых лиц, к названиям произведений*)

श्रीनगर śrī-nagara *n* назв. города

श्रीमन्त् śrīmant красивый; знаменитый, известный; почтенный, уважаемый; богатый; ◊ śrīmat- *в названиях произведений, уважаемых лиц*

श्रु śru (U. pr. śṛṇóti/śṛṇúte — V; fut. śroṣyāti/śroṣyáte; pf. śuśrá va/śuśruvé; aor. áśrauṣīt; pp. śrutá) слышать, слушать; учить, изучать (*со слуха*); *pass.* слыть, 3 *sg. pass.* слышится, говорят, предание гласит, читается; *imp.* внемли, внемлите; *caus.* говорить, сообщать

श्रुति śruti *f* слух, ухо; слушание; учение; предание, священный текст, священное изречение, шрути (*назв. текстов ведийской литературы*)

श्रेयंस् śreyaṅs (*compar. от śrī*) лучший; *n* благо, счастье

श्रेयस् śreyas *n* благо

श्रेष्ठ śréṣṭha (*superl. от śrī*) превосходный, самый красивый, наилучший, необыкновенный, первый

श्रोणि śroṇi *f* (тж. śroṇī) бедро, ягодица; *pṛtuśroṇī* - широкобедрая (о красивой

женщине)

श्रोत्र śrōtra *n* ухо; слух

श्लाघ्य ślāghya почетный

श्लेष्मातक śleṣmātaka *m* название растения

श्लोक śloka *m* изречение; стих; строфа, шлока (*основной эпический размер, состоит из двух 16-сложных полустушии, каждое из которых делится цезурой на две части, пады*)

श्वन् śvan *m* собака

श्वशुर śváśura *m* свекор, тесть

श्वश्रू śvaśrū *f* свекровь, теща

श्वस् śvas I (P. pr. śvásiti — II; pf. śaśvā sa; aor. áśvasīt; pp. śvastá, śvasita) дышать; вздыхать

श्वस् śvas II *adv.* завтра, на следующий день

श्वान śvāna *m* собака

श्वас śvāsa *m* дыхание

§

षट्चरण ṣaṭcaraṇa шестиногий; *m* пчела

षट्त्रिंशत् ṣaṭtriṅśat тридцать шесть

षडशीति ṣaḍaśīti восемьдесят шесть

षष् ṣaṣ шесть

षष्ठ ṣaṣṭhá, *f* ī шестой

षोडश ṣoḍaśá шестнадцатый

षोडशन् ṣoḍaśan шестнадцать

s

स sa или sas *nom.sg. m om ta; f sā*

स- sa- вместе с, с

संयत sañyata *p.p. om sañyam*

संयतेन्द्रिय sañyatendriya (sañyata-indriya) *bah.* с обузданными чувствами, владеющий собой

संयम् saṅyam (формы см. yam) подвязывать (волосы), обуздывать
 संयमन saṅyamana *n* обуздывание, власть над собой, натигивание (поводьев);
 -saṅyamana *bah.* удерживающий, обуздывающий
 संयुज् saṅyuj I (формы см. yuj) снабжать; *p.p.* снабженный, обладая, полный; *caus.*
 соединять, наделять
 संयुज् saṅyuj II снабженный
 संयोग saṅyoga *m* соединение, участие
 संरक्षण saṅrakṣaṇa *n* сохранение, охрана
 संरुध् saṅrudh (формы см. rudh) преграждать путь, останавливать
 संरोध saṅrodha *n* препятствие
 संलक्ष्य् saṅlakṣay (формы см. lakṣay) определять, устанавливать; отмечать;
 воспринимать
 संवत्सर saṅvatsara *m* год
 संवर् saṅvar (формы см. var II) покрывать
 संवर्त् saṅvart (формы см. vart) происходить, наступать, делаться, быть
 संवर्ध् saṅvardh (формы см. vardh) вырастать; S.2.10 вырос; *caus.* возвращать,
 вскармливать, кормить
 संवर्धना saṅvardhanā *f* вскармливание, возвращение, воспитание
 संवह् saṅvah (формы см. vah) (вместе, совместно) везти, переправлять
 संवाद saṅvādā *m* беседа, разговор
 संशय saṅśaya *m* сомнение, страх, опасность
 संशुभ् saṅśubh (формы см. śubh) выглядеть красивым; быть украшенным
 संश्रु saṅśru (формы см. śru) слышать, обещать
 संसर्ग saṅsarga *m* стечение, соприкосновение, сношение, обращение; M.72
 сношение с внешним миром
 संसार saṅsāra *m* течение мирской жизни; перерождение
 संसिद्ध saṅsiddha *p.p.* достигший совершенства (S.5.18)
 संसिद्धि saṅsiddhi *f* достижение полного успеха, совершенство (M.29 для
 достижения полного слияния с Атманом)
 संस्कार saṅskāra *m* украшение
 संस्था saṅsthā (формы см. sthā) *caus.* ставить, оставлять

संस्थिति saṁsthiti *f* соединение, остановка, покой, конец
 संस्पर्श saṁsparś (формы см. sparś) прикасаться; соприкасаться, трогать
 संहन् saṁhan (формы см. han) соединять
 संहित saṁhita *p.p.* от saṁdhā
 सकल sakala полный, целый, весь
 सकाश sakāśa *m* близость, присутствие; *acc.* к, в *abl.* от, из, *loc.* при, у
 सकिंकर sakiṅkara в сопровождении помощников (своих людей)
 सकिंनर sakiṅnara вместе с кимнарами (см. kiṅnara)
 सकृत् sakṛt *adv.* один раз, однажды: ◊ sakṛt sakṛt только один раз (S.2.26)
 सकोपम् sakopam *adv.* с гневом, сердито
 सक्तु saktu *m* крупа (особ. ячменная)
 सखि sākhi *m* (*f* ī) друг, товарищ; муж сестры жены
 सखीजन sakhījana *m* подруги, подруга
 सख्य sakhyā *n* дружба
 सगण sagaṇa со свитой (N.2.26)
 सगुण saguṇa добродетельный
 संकर्ष saṅkarṣ (формы см. karṣ) утаскивать, уносить
 संकल् saṅkal (формы см. kal II) считать, делать сложение
 संकल्प saṅkalpa *m* решение, воля, желание, мысли; jāta- N.3.8 bah.
 здравомыслящий
 संक्षय saṅkṣaya *m* гибель, крушение
 संक्षिप् saṅkṣip (формы см. kṣip) класть
 संक्षेप saṅkṣepa *m* сокращение, итог; *abl. adv.* (-ād, -atas) вкратце, кратко, одним словом
 सङ्ग saṅga *m* прикосновение, обращение, встреча с к.-л., связь с к.-л.; M.33, 81
 прекратив все связи с внешним миром, 57 без употребления домашнего прибора
 संगत saṅgata *p.p.* от saṅgam; *n* соединение, сношение, свидание; обращение
 संगम् saṅgam (формы см. gam) сходиться; стекаться, соединяться
 संगम saṅgama *m* соединение, свидание, встреча

संग्रह् saṅgrah (формы см. grah) схватывать, взять

संग्राम saṅgrāma *m* сражение

सचक्षुस् sacakṣus зрячий, видящий

सचिव saciva *m* товарищ; слуга; министр, советник

सचैल sacaila одетый, в платье

सज्ज sajj (тж. sañj) (I P. sajati, pass. sajyate, sajjate, pf. sasañja, p.p. sakta) приставть, прилипать, приставать, быть привязанным; *pass.* предаваться; *p.p.* 17.10 принадлежащий

संचर् sañcar (формы см. car) отправляться, уходить, идти, переходить с одного на другого (+*gen.*); сходиться, встречаться

संचि sañci (формы см. ci) нагромождать, складывать

संचिन्त् sañcint (формы см. cint) рассуждать, подумать

संचुद् sañcud (формы см. cud) *caus.* торопить, приглашать

संजन् sañjan (формы см. jan) рождаться; становиться; происходить

संज्वल् sañjval (формы см. jval) гореть, пылать

संजय sañjayá *m* победа; *nom. pr.* Санджая (возница Дхритараштры, см.)

संज्ञा sañjñā *f* сознание, память, чувства

सततम् satatam *adv.* постоянно

सतीत्व satīva *n* женская верность

सत्कार satkāra *m* угощение, прием, оказывание чести, внимательное обращение с к.-л. (69.9 *bah.*)

सत्कृत satkṛta уважаемый; *deva-sakṛta* S.2.25 богоугодный

सत्तम sattama наилучший, первый из, благороднейший

सत्त्र sattra *n* жертвоприношение (длительное)

सत्त्व sattvá *m* живое существо, тварь, животное

सत्पुरुष satpuruṣa *m* добрый человек

सत्य satya верный; надежный; действительный, правильный; *n* правда, истина, справедливость, обещание; *acc. instr. adv.* поистине, правда, верно, наверное

सत्यपूत satya-pūta очищенный правдой, проверенный, правдивый, истинный

सत्यवन्त् satyavant правдивый; *m nom. pr.* Сатьяван (супруг Савитри, см.)

सत्यवाच् satya-vāc говорящий правду
 सत्यवादिन् satya-vādin *id.*
 सत्यव्रत satya-vrata верный данному обету (обещанию, слову)
 सत्यसंध satya-saṅdha верный правде, верный данному слову
 सत्वरम् satvaram *adv.* поспешно, скоро, сейчас
 सद् sad (P. pr. sídati — I; aor. áśadat; pp. sanná) сидеть; опускаться; быть
 побежденным, погибнуть; *caus.* сажать, ставить
 सदयम् sadayam *adv.* мягко, нежно
 सदस् sádas *n* сиденье; собрание, совет
 सदा sádā *adv.* всегда, постоянно
 सदृश् सदृś похожий, подобный, равный
 सदृश सदृśa, *f* ī *id.*
 सदृष्टिविक्षेपम् sadrṣṭivikṣepam *adv.* озираясь вокруг себя
 सद्मन् sádmān *m* место сидения; дом, жилище, местопребывание
 सद्यःप्रक्षालक sadyaḥprakṣālaка ежедневно промывающий хлебные зерна на пищу
 (заготавливающий себе пищу только на один день)
 सद्यस् sadyas *adv.* того же дня; ежедневно, сейчас, сразу
 सनातन sanātana, *f* ī постоянный, вечный
 सनाथ sanātha имеющий покровителя, защищенный (62.1 намек на будущего
 мужа Шакунталы)
 सन्त् sant (сл.ф. sat, *p.pr.* om as) сущий, настоящий, истинный, добрый, хороший,
 добродетельный, просвещенный, возвышенный, благородный; *m* хороший
 человек; *f* satī - верная жена
 संतप् saṅtāp (*формы см.* tāp) печь (о солнце), греть, нагревать, мучить, искупать,
 умерщвлять плоть
 संतान saṅtāna *n* продолжение рода, расположение
 संताप saṅtāpā *m* жар; страдание, печаль, горе; аскетизм, аскетический образ
 жизни
 संतुष् saṅtuṣ (*формы см.* tuṣ) быть довольным, радоваться, наслаждаться
 संत्यज् saṅtyaj (*формы см.* tyaj) покидать, оставлять
 संदर्श saṅdarś (*формы см.* darś) принимать во внимание, замечать; M.42
 принимая во внимание, что одинокий достигает высшей своей цели (т.е.

конечного освобождения от странствия души, спасения, ибо) он не оставляет и не будет оставлен (он свободен, независим); *caus.* показывать, + *ātmānaṃ mṛtavat* - притворяться мертвым

संदिग्ध saṅdigdha сомнительный, неверный

संदेह saṅdeha *m* сомнение; *kṛtaṃ saṅdehena* 63.7 конец сомнению! к чему сомнение!

संदेहपद saṅdehapada подлежащий сомнению, сомнительный

संघ saṅdha верный правде; верный данному слову

संघा saṅdhā (*формы см. dhā*) налагать, соединять; *p.p.* соединенный, согласный

संघान saṅdhāna *n* соединение, сношение, общение, возложение

संध्या saṅdhyā *f* сумерки

सन्न sanna *p.p. om sad*

सन्नमुसल sannamusala *loc.* M.56 когда пестик уже положили прочь

संनह् saṅnah (*формы см. nah*) связывать; *med.* вооружаться

संनिधान saṅnidhāna *n* близость; *loc.* вблизи, у

संनिधि saṅnidhi *f id.*

संनिपत् saṅnipat (*формы см. pat*) *caus.* спускать (тетиву с лука)

-संनिभ -saṅnibha похожий, подобный

संनिमन्त्रय् saṅnimantray (*формы см. mantray*) созывать, приглашать

संनिहित saṅnihita (*p.p. om. saṅnidhā*) присутствующий, близкий; + *tatra* - налицо, дома

संन्यस् saṅnyas (*формы см. as II*) отбрасывать, сбрасывать, снимать; отказываться; M.94 оставлять все жертвенные обряды и предаваться исключительно религиозному созерцанию

संन्यास saṅnyāsa *m* отречение, самоотвержение

संन्यासिक saṅnyāsika - отказывающийся, отрекающийся

सपरिहारम् saparihāram *adv.* скромно

सपुत्र saputra вместе с сыном

सपुरोहित sapurohita с домашним жрецом во главе (S.3.2)

सप्तन् saptān семь

सप्तपर्ण saptarpaṇa *m* название растения

सप्तर्षिḥ sapta-rṣiḥ *m* семь мудрецов
सप्रणामम् sapraṇāmatam *adv.* с поклоном, поклонившись
सफल सaphala с плодами, плодоносный (N.1.28 намек на получение детей)
सबान्धव sabāndhava вместе с родственниками
सभा sabhā́ *f* дворец; чертоги; зал собраний; общество
सभार्यं sabhārya вместе с супругой
सभ्रूभङ्गम् sabhrūbhaṅgam *adv.* сдвинув брови
सम् sam- с
सम samá равный, одинаковый; подобный, самый (*instr., gen., сложн. сл.*) (M.66
+ *loc.* одинаково ровно относящийся); *acc. adv.* вместе с, с; -*samat*
согласно с, с
समता samatā́ *f* одинаковое отношение (M.44 равнодушное)
समतिक्रमं samatikram (*формы см. kram*) превосходить
समदा samadā́ (*формы см. dā*) взять с собою
समन्तात् samantāt *adv.* кругом, во все стороны
समभिवीक्ष् samabhivīkṣ (*формы см. īkṣ*) замечать, видеть
समय samaya *m* стечение, соглашение, установление, условие, договор; время,
срок
समर् samar (*формы см. ar*) отдавать, передавать
समरेख samarekha прямолинейный, прямой
समर्थ samartha, *f ā* способный, годный
समलम् samalam + kar (*формы см. kar I*) украшать
समवे samave (*формы см. i*) собираться, сходиться
समवेता samavetá *pl.* собравшиеся, сошедшиеся вместе
समश् samas (*формы см. as II*) есть, кушать
समस्पर्श samasparśa 15.11 *bah. pl.* равные по прикосновению, т.е. прикосновение их
одинаково оскверняет
समा samā́ *f* год
समाकुल -samākula полный, наполненный кем-либо, чем-либо (*сложн. сл.*)
समाख्या samākhyā́ (*формы см. khyā*) полностью высказать; подробно сообщить

समागम् samāgam (формы см. gam) приходить, навещать, собираться
समागम् samāgama *m* встреча, свидание; объединение с, собрание, соединение
(+instr. c saha)
समाचर् samācar (формы см. car) совершать, поступать, соблюдать
समाचार samācāra *m* поведение, образ действия, вид
समाज samāja *m* общество
समादिश samādīś (формы см. diś) приказывать, направлять, присуждать
समादिष्ट samādīṣṭa *pp.* от samādīś
समाधा samādhā (формы см. dhā) налагать, устраивать; сосредотачивать мысли,
собираться с духом; *p.p.* собравшийся с мыслями, преследующий только
одну цель (см. *susamāhita*), внимательный
समाधि samādhi *m* благоговение, благочестие
समधी samadhī (формы см. i) учить, изучать
समान samānā похожий; равный, одинаковый, согласный
समानी samānī (формы см. nī) собирать; *pass.* собираться; *caus.* созывать
समाप् samāp (формы см. āp) оканчивать
समाप्ति sāmāpti *f* завершение, окончание, достижение
समाया samāyā (формы см. yā I) приходить
समायोग samāyoga *m* соприкосновение; возложение (стрелы)
समारम्भ samārambha *m* предприятие, начало
समारूह samāruh (формы см. ruh) подниматься, восходить, залезать; M.25.38
caus. переносить (домашние огни, вид обряда)
समालिङ्गय samālīṅgay (*den. act*) обнимать
समालोक् samālok (формы см. lok) видеть, замечать, глядеть
समालोच् samāloc (формы см. loc) рассматривать, рассуждать, думать
समावर् samāvar (формы см. var) покрывать, наполнять, окружать
समाविश samāvīś (формы см. viś I) приходить (M.77 подверженный,
испытывающий)
समाश्रि samāśri (формы см. śri) отправляться, выбирать; *ger.* = āśritya
समाश्वस् samāśvas (формы см. śvas) отдыхать, успокаиваться

समास् samās (формы см. ās) сидеть вместе, сидеть
 समासद् samāsad (формы см. sad) S. пугаться; бледнеть; *caus.* настигать,
 приближаться
 समाहन् samāhan (формы см. han) ранить
 समाहर samāhar (формы см. har) собирать; объединять
 समाहित samāhita *p.p. om dhā; instr. adv.* с полным вниманием, старательно,
 тщательно
 समाहृत samāhṛta (*pp. om samāhar*) собравшийся
 समाह्वा samāhvā (формы см. hvā) звать, созывать
 समिध् samidh *f* полено, дрова
 समीक्ष् samīkṣ (формы см. īkṣ) осматривать, смотреть вниз (M.68 *vasudhām*
samīkṣya - смотря на землю); замечать, принимать во внимание
 समीप samīpa близкий; *n* близость, присутствие; \diamond *samīpat* к (+*gen.*); *abl.* (-*āt u*
-atas) от, вблизи, у; *loc.* вблизи, у, при
 समीपस्थ samīpastha находящийся вблизи
 समीर samīr (формы см. īr) *caus.* составлять, производить, произносить
 समुत्था samutthā (формы см. sthā) подниматься *om, iz (+abl.)*, вставать
 समुत्पत् samutpat (формы см. pat) подниматься, возноситься; исчезать;
 вспархивать
 समुदिश् samuddiś (формы см. diś I) указывать на ч.-л.
 समुद्धर् samuddhar (формы см. har) спасти, извлекать
 समुद्धृत samuddhṛta *p.p. om samuddhar*
 समुद्भव samudbhava *m* происхождение
 समुद्यम् samudyam (формы см. yam) поднимать; *pass.* начинать, готовиться,
 собираться, намереваться, думать о ч.-л.
 समुद्र samudra *m* море; океан
 समुद्राह samudvāha *m* свадьба
 समुन्नति samunnati *f* подъем, возвышение
 समुपद्रु samupadru (формы см. dru) броситься в погоню за ч.-л.
 समुपधाव् samupadhāv (формы см. dhāv I) подбегать
 समुपविश् samupaviś (формы см. viś I) садиться, садиться вместе

समुपस्था samupasthā (формы см. sthā) подходить, предстоять
समुपे samupe (формы см. i) достигать; *p.p.* одаренный, имеющий
समुपोढ samupoḍha (*p.p.* от samupavah) М 41 собранный, накопленный
समूह samūha *m* множество, толпа, стая
समृद्धि samṛddhi *f* благополучие, счастье
समे same (формы см. i) собираться
समेत sameta сопровождаемый, снабженный, с
संपद् sampad (формы см. pad I) достигать, доставаться, сбываться, оказываться
верным
संपद् sampad *f* успех, удача; полнота, совершенство, красота
संपन्न sampanna *p.p.* от sampad
संपात sampāta *m* остаток пищи
संपूर्ण sampūrṇa *p.p.* полный
संप्रति samprati *adv.* теперь, в эту минуту
संप्रधर् sampradhar (формы см. dhar) обдумывать, решать
संप्रयम् samprayam (формы см. yam) давать, выдавать замуж
संप्रया samprayā (формы см. yā I) отправляться, двигаться вперед
संप्राप्त samprāpta *p.p.* пришло (время)
संप्रेर् sampreṛ (формы см. īṛ) *caus.* толкать
संबन्ध saṁbandha *m* соединение, родственная связь
संभव saṁbhava *m* происхождение, рождение; *phala-* М.13 *bah.* добываемый
выжиманием лесных плодов
संभवन saṁbhavana *n* происхождение; рождение
संभवना saṁbhavanā *f* собирание, сбор; предположение; *anyathā-* неверное
предположение, сомнение
संभाष् saṁbhāṣ (формы см. bhāṣ) разговаривать, соглашаться
संभू saṁbhū (формы см. bhū) быть вместе, одновременно; объединяться; *caus.*
дорожить, уважать, оказывать честь, приветствовать
संभ्रम saṁbhrama *m* смущение, поспешность
संभ्रष्ट saṁbhraṣṭa *p.p.* смущенный

संमत saṃmata *p.p.* от saṃman
 संमन् saṃman (*формы см. man*) думать, считать; помогать, чтить; *p.p.* почтенный, уважаемый
 संमान saṃmāna *m* почесть, отличие
 संमुख saṃmukha, *f ī* лицом к, обращенный к, впереди; *acc. adv.* навстречу; +*bhū* - идти навстречу, встречаться
 सम्यञ्च samyañc (*f samīcī, n u adv. samyak*) верный, обращенный друг к другу; соединенный; *adv.* точно, верно, хорошо, совершенно, основательно; вместе
 सम्राज् samrāj *m* царь, повелитель
 सम्राट् samrāṭ *nom.sg.* от samrāj *m* царь
 सर् sar (*P. pr. sīsarti — III, sārati — I; fut. sariṣyāti; pf. sasāra; aor. āsarat; pp. sṛtā*) течь, струиться; идти, бежать; стремиться; *caus.* приводить в движение
 सरमा saramā *f nom. pr.* собаки богов
 सरस् saras *n* озеро, пруд
 सरसिज sarasija *n* цветок лотоса (выросший в пруду)
 सरस्वती sarasvatī *f* богиня слова, красноречия и учености Сарасвати, супруга Брахмы
 सरा sarā *f* ручей
 सराम sarāma *adj.* вместе с Рамой
 सरित् sarit *f* река
 सरुज saruja больно́й
 सरोषम् saroṣam *adv.* с гневом, сердито
 सर्ग sarga *m* отдел, глава; сотворение
 सर्ज् sarj (*U. pr. sṛjāti/sṛjāte — VI; fut. sraṅsyāti/sraṅsyāte; pf. sasārja/sasṛjé; aor. āsrākṣīt/āsrṣṭa; pp. sṛṣṭā*) давать, дарить; выпускать, приносить (*цветы, плоды — о растении, дереве*); творить
 सर्प sarp (*I P. sarpati, pf. sasarpa, 3 pl.pf. sasṛpus*) ползти; идти, двигаться
 सर्प sarpa *m* змея
 सर्व sarva весь, целый; всякий, каждый; *sarva + adj.* вполне
 सर्वकार्य sarva-kārya *n* каждое дело; *pl.* все дела

सर्वगत sarvagata N.2.15 вполне хороший
सर्वतस् sarvatas *adv.* со всех сторон, везде, всюду
सर्वत्र sarvatra *adv.* везде, повсюду
सर्वत्रगत sarvātragata = sarvagata N.2.16
सर्वथा sarvathā *adv.* совершенно, полностью, вполне; во всяком случае,
непрерывно (58.19)
सर्वदा sarvadā *adv.* всегда, постоянно
सर्वभाव sarvabhāva *m* все сердце; *instr. adv.* от всей души
सर्वभूत sarvabhūta *n pl.* все живые существа
सर्वभूतहित sarva-bhūta-hita *n* счастье (благо) всего существующего
सर्ववेदसदक्षिण sarva-vedasa-dakṣiṇa *bah., f ā (+iṣṭi - жертвоприношение)* за
которое отдается в награду жрецам все имущество M.38
सर्वशस् sarvaśas *adv.* везде; повсюду; совсем, вполне, все; всегда
सर्वस्व sarvasva *n* все имущество; *-sarvasvena* 65.15 тем, что составляет все
богатство его жизни
सर्वात्मन् sarvātman *m* вся душа; S.1.9 *instr. adv.* от всей души
सर्वावस्थम् sarvāvastham *adv.* во всем положении (в котором он находился S.4.32)
सलिल salila *n* вода
सलीलम् salīlam *adv.* шутя, легко
सवन savana *n pl.* три времени дня - утро, день, вечер
सवितर् savitār *m* солнце; *nom. pr.* Савитар (бог солнца)
सविशेषस् saviśeṣas *adv.* особенно, особенно хорошо
सविस्मयम् savismayam *adv.*
सव्यथ savyatha опечаленный
सव्रण savraṇa раненый
सव्रीड savrīḍa стыдливый; *acc. adv.* стыдливо, со стыдом
सशिष्य saśiṣya в сопровождении ученика
सस् sas *см. sa*
ससंभ्रमम् sasambhramam *adv.* смущаясь, поспешно

ससहाय saśahāya вместе с соучастниками
 ससाध्वस saśādhvasa в волнении, робкий
 सस्नेह saśneha нежный, с привязанностью, с любовью
 सस्पृहम् saśpr̥ham *adv.* с удовольствием, в восхищении
 सस्मितम् saśmitam *adv.* с усмешкой
 सह sah (Ā. pr. śāhate — I; fut. sahiṣyāte; pf. sehé; aor. śasahiṣṭa; pp. sodhá)
 переносить, выносить, терпеть; побеждать, преодолевать
 सह sahá с, вместе с (+*instr.*)
 सहकार sahakāra *m* название дерева
 सहचर sahasara *m* товарищ, муж
 सहज sahaḥja врожденный, свойственный
 सहर्षम् saharṣam *adv.* радостно
 सहवाहन sahavāhana с колесницами, на колесницах
 सहस् sahas *n* сила, насилие; *instr. adv.* внезапно, неожиданно, немедленно,
 быстро, вдруг, тотчас же
 सहस्र saśasra *n* тысяча; большое количество чего-либо (+*gen.*)
 सहाय sahāya *m* товарищ, помощник, провожатый, соучастник, приверженец;
 -sahāya сопровождаемый; M.49 ātm-...sahāyena имея попутчиком только
 себя, т.е. один
 सहासम् sahāsam *adv.* со смехом
 सहित sahitā соединенный, вместе с к.-л.
 सहोदर sahodara единоутробный; *m* родной брат, *f* родная сестра
 सा sā I (или so: P. IV syati, 1 sg. тж. sāmi, p.p. sīta) пустить (?) без префиксов не
 встречается
 सा sā II *nom. sg. f* от ta
 साक्षात् sāksāt *adv.* перед глазами, с виду, видимо, словно
 सागर sāgara *m* море; -sāgara бесчисленность, изобилие (S.5.15)
 साग्निक् sāgnika с Агни во главе
 सांकृति sāṅkṛti *m patron. om* Saṅkṛti
 साङ्ग sāṅga вместе с дополнениями к Ведам (которые называются aṅga)

साध् sādḥ (U. pr. sā dhati/sā dhate — I; P. pr. sādhnóti — V; fut. sātsyāti; pf. sasā dha;

aor. ásātsīt; caus. sādḥayati, pp. sādhitá) приобретать; *caus.* достигать цели, совершать, осуществлять (*намерение*); отправляться в путь, уходить

साशन sādḥana *n* средство

साधिदैवत sādḥidaivata находящийся под защитой богини-хранительницы

साधु sādḥú (*f* sādḥvī) хороший, добрый, верный, благой, праведный,

нравственный; *m* благой; святой человек; садху; *sādḥu adv.* хорошо, правильно

साध्वस sādvasa *n* смущение, боязнь

सानन्दम् sānandam *adv.* радостно

सान्त्वय् sāntvay (*den. act.*) успокаивать, утешать

साप्तपद sāptapada основанный на семи шагах (например, брак), т.е. ненарушимый, священный

साभिलाष sābhilāṣa требовательный, полный желания

सामन् sāmān *n* напев, ведическое пение, мелодия; *pl.* Самаведа; ласковая речь, сладкие слова

सामवेद sāma-veda *m* Самаведа (*назв. одной из вед, веды мелодий,звучаний*)

सामीप्य samīpya соседний; *m* сосед

सांप्रतम् sāṅpratam *adv.* ныне, теперь

सांप्रतस् sāṅpratas *adv. id.*

साय sāya *n* исход дня, вечер; *acc. adv.* вечером

सायक sāyaka *m* стрела

सायकाल sāya-kāla *m* вечернее время, вечер

सार sāra твердый, крепкий, тяжелый

सारङ्ग sāraṅga *m* антилопа

सारमेय sārameya *m* собака

सारमेयत्व sārameyatva *n* собачья сущность; собака

सारस sārasa *m* журавль

सार्धम् sārḍham *praep.* вместе с, с

सावित्री sāvitṛī I *f nom. pr.* Савитри: богиня, (*дочь Савитара*); героиня эпизода из Махабхараты

सावित्री sāvitrī II *f* назв. мантры, священного стиха из Ригведы, повторяемого
 брахманами ежедневно
 साष्टाङ्गपातम् sāṣṭāṅgapātam *adv.* с восьмичленным поклоном, т.е. чрезвычайно
 почтительно
 सासुर sāśura *adj.* вместе с асурами, в сопровождении асуров
 सासूयम् sāśūyam *adv.* с недовольством
 साहाय्य sāhāyya *n* помощь, заступничество
 सिंह śiṅha *m* лев
 सिंहान्तर śiṅhāntara (śiṅha-antara) другой лев
 सिंही śiṅhī *f* львица
 सिच् sic (U. pr. siñcāti/siñcāte — VI; fut. sekṣyāti/sekṣyāte; pf. siṣéca/siṣicé; aor.
 áśicat/áśicata; pp. siktá) лить, орошать, капать, кропить; *caus.* поливать
 सित sitá I белый; светлый
 सित sita II *p.p. om* sá
 सिद्ध siddha *p.p. om* sidh I, II
 सिद्धार्थ siddhārtha достигший своей цели
 सिद्धि siddhi *f* успех, достижение цели (M.42 высшего блаженства)
 सिध् sidh I (P. I sedhati, *p.p.* siddha, *inf.* seddhum) гонять
 सिध् sidh II (U. pr. sídhyati/sídhyate — IV; fut. setsyāti/setsyāte; pp. siddhá)
 совершать(ся), исполнять(ся), реализовать(ся), удаваться; *caus.* совершать,
 достигать
 सिन्धु sindhu *m* река Инд
 सीत sītā *f* борозда; *nom. pr.* Сита (дочь Джанаки, супруга Рамы)
 सीद sída- о.н.в. *om* sad
 सु su I (U. pr. sunóti/sunuté — V; pf. suṣāva/suṣuvé; aor. ásāvīt/ásoṣṭa; pp. sutá) жать,
 выжимать, выдавливать; рождать
 सु su- II хороший; хорошо, очень; красиво, сильно, превосходно
 सुकृत sukṛta *n* доброе дело, благодеяние
 सुख sukhá приятный, счастливый *n* счастье; радость, благосостояние,
 удовольствие, блаженство; *instr. adv.* приятно, беззаботно, спокойно,
 счастливо
 सुखार्थ sukhārtha *m* предмет удовольствия

सुखार्थिन् sukhārthin имеющий целью достижение блаженства
सुखिन् sukhin счастливый, радостный, веселый
सुगन्ध sugandha *m* благоухание, приятный запах
सुगन्धि sugandhi ароматный, благоухающий
सुगुप्तम् suguptam *adv.* весьма тщательно, очень осмотрительно
सुचरित sucarita *n* хорошее поведение, доброе дело
सुचिरम् suciram *adv.* очень долго
सुत sutá *m* сын
सुता sutá *f* дочь
सुदुःखित suduḥkhita весьма опечаленный
सुनियत suniyata очень воздержанный, очень скромный (+*vācā* на язык, в речи)
सुन्दर sundara, *f* *ī* прекрасный, красивый, милый
सुपद supada *n* прекрасное (стихотворное) слово
सुपूजित supūjita очень почитаемый
सुप्त supta *p.p. om svar; n* сон; *suptapūrvam adv.* спал прежде
सुप्रीत suprīta очень милый
सुबहुशस् subahuśas *adv.* очень часто
सुब्रह्मण्य subrahmaṇya *m* эпитет бога войны, сына Шивы
सुभग subhaga сладостный
सुभिक्ष subhikṣa *n* обильная милостыня
सुभृशस् subhṛśas *adv.* в высшей степени, очень
सुमध्या sumadhyā *f* женщина с тонкой талией, стройная
सुमध्यमा sumadhyamā *f id.*
सुमनस् sumānas *m* бог, мудрец; *f* цветок
सुमहन्त् sumahant очень большой, великий, очень важный
सुमहाबल sumahābala очень могущественный
सुर sura *m* бог
सुरक्षित surakṣita хорошо охраняемый

सुरगण sura-gaṇa *m* множество, сонм божеств
सुरभि surabhi благовонный, душистый, пахучий
सराप surāpa *m* пьяница
सुरेश sureśa *m* владыка богов, бог
सरोपम surōpama (sura-upama) богоподобный
सुलक्षण sulakṣaṇa *n* хороший признак
सुलभ sulabha легко достигаемый, легко добываемый
सुलोचन sulocana с прекрасными глазами
सुवर्चस् suvarcas прелестный, славный, великолепный; *m nom. pr.* брахмана
सुवर्चस suvarcasa = suvarcas *adj.*
सुवर्ण suvarṇa *n* золото
सुविज्ञान suvijñāna правильно рассуждающий, хороший знаток людей
सुविशाल suviśala обширный, широкий
सुविहित suvihita хорошо подготовленный, хорошо разученный
सुवृष्टि suvṛṣṭi *f* продолжительный дождь, дождливая пора
सुव्रत suvrata очень преданный, благочестивый
सुशीघ्रग suśīghra-ga очень быстро идущий
सुशील suśīla с добрым нравом; *n* добрый нрав
सुषमा suṣamā *f* красота, великолепие
सुसमाहित susamāhita очень сосредоточенный, собравшийся с мыслями, чье
внимание сосредоточено только на одном
सुस्वरम् susvaram *adv.* громко
सुहृद् suhṛd *m* друг; союзник
सू sū (Ā. sūte - II, pf. suṣuve, p.p. sūta) рожать, родить, производить
सूक्त sūkta *n* ведийский гимн
सूक्ष्म sūkṣma тонкий, малокнький, крошечный
सूक्ष्मता sūkṣmatā *f* тонкость, атом, неделимое, существующее только по идее
सूचक sūcaka указывающий на, означающий
सूच् sūc (U. sūcayati/te - X, ger. sūcayitvā, pass. sūcyate, p.p. sūcita) указывать, pass.

оказываться; (в драме) мимически представлять

सूचि sūci *f* игла, колючка

सूत sūta *m* кучер, возница

सूत्र sūtra *n* нить, шнур; изречение; сутры (*книга или руководство, написанное в виде сжатых формул или правил*)

सूत्रधार sūtradhāra *m* директор театра

सूद sūda *m* повар

सूनु sūnu *m* сын

सूनृत sūnṛta ласковый, приветливый

सूर्य sūrya *m* солнце; *ном. пр.* Сурья (*бог солнца*)

सुगाल sṛgāla *m* шакал

सृति sṛti *f* странствие, переселение души

सृष्टि sṛṣṭi *f* создание, творение, мироздание

सेचन secana *n* полив, поливание

सेचानक secanaka *n id.*

सेचनघट secanaghaṭa *m* лейка

सेतु setu *m* мост, дамба, плотина

सेना sēnā *f* войско

सेव् sev (Ā. *пр.* sévate — I; fut. seviṣyáte; pf. siṣevé; aor. áseviṣṭa; pp. sevítá)
служить; ухаживать; почитать, чествовать; посещать, предаваться,
заниматься, соблюдать, исполнять

सेवक sevaka *m* слуга

सेवन sevana *m* попечение, лечение (19.13 вследствие дурного лечения);
исполнение

सेवा sevā *f* служба

सैनिक sainika *m* воин, солдат

सैन्य sainya *n* войско

सोदर sodara = sahodara

सोम soma *m* священный жертвенный напиток, выжатый сок растения *asclepias acida*; луна; бог луны Сома

सोमतीर्थ somatīrtha *n* название священного места

सोमवत् somavat *adv.* подобно луне, как Сома
सोमशर्मन् somaśarman *m nom. pr.*
सौख्य saukhya *n* удовольствие, счастье, радость, удобство
सौदामनी saudāmanī *f* яркая молния
सौभाग्य saubhāgya *m* милость, прелесть, грация
सौम्य saumya *adj* приятный, милый; *m при обращении (+voc.)* о, друг! о, дорогой!
सौरभ saurabha *n* аромат
सौहार्द sauhārda *n* дружба, любовь
सौहृद् sauhṛd *n id.*
स्कन्ध skandha *m* плечо; собрание; ствол
स्कन्धदेश skandhadeśa *m* место плеча, плечо
स्कर् skar *см. kar I*
स्तन stana *m* женская грудь
स्तम्भ stambh (P. pr. stabhnóti — V; stabhnā́ ti — IX; fut. stambhiṣyáti; pf. tastámbha;
aor. ástambhit) останавливать, ставить; устраивать; укреплять,
поддерживать
स्तम्भ stambha *m* столб, онемение
स्तर star (V U. strṇoti/strṇute, p.p. sūrṇa, caus, stārayati) покрывать, постилать;
распространять; сыпать, опрокидывать
स्तु stu (U. pr. stauti, stāvīti/stuté, stuvīte — II; fut. stavīṣyáti, stoṣyáti/staviṣyáte,
stoṣyáte; pf. tuṣṭāva/tuṣṭuvé; aor. ástavīt, ástauṣīt/ástītṣṭa; pp. stutá) хвалить,
восхвалять; воспевать, прославлять
स्तुति stuti *f* гимн, прославление
स्तेन stena *m* вор
स्तोकम् stokam *adv.* немного; *bahutaram stokam* больше чем, скорее чем
स्तोत्र stotra *n* хвалебная песня, гимн, прославление
स्त्री strī *f* женщина; жена
-स्थ -stha стоящий, находящийся
स्थल sthala *n* почва, земля
स्थलज sthalaja почвенный (M. 13 растения, выросшие на сухой или влажной
почве)

स्थविर sthavira старый, важный, знатный
स्था sthā (U. pr. tiṣṭhati/tiṣṭhate — I; fut. sthāsyāti/sthāsyāte; pf. tasthāu/tasthé; aor. ásthat/ásthita; pp. sthitá) стоять, находиться останавливаться, оставаться; стать, быть, существовать (21.1 *sthitas tiṣṭhati* находился, лежал); *caus.* ставить, определять, положить, останавливать
स्थान sthā́ na *n* место, местопребывание, место жительства, место; стояние
स्थित sthitá (*pp. om sthā*) стоящий
स्थिति sthiti *f* состояние; постоянство, твердость
स्थिर sthira постоянный, твердый, непоколебимый
स्थूणा sthūṇā *f* столб; *asthi-sthūṇa* M.76 *bah.* с остовом из костей
स्ना snā (P. pr. snā́ ti — II; snāyati — IV; fut. snāsyāti; pf. sásnau; aor. ásnāsīt; pp. snātá) купаться; совершать омовение (особенно для очищения от грехов)
स्नातक snātaka *m* выкупавшийся, прошедший обряд омовения; человек, окончивший обучение и перешедший в состояние домохозяина (*grhastha*)
स्नान snāna *n* купание
स्नायु snāyu *m* жила, мышца, мускул
स्निग्ध snigdha (*p.p. om snih*) масляный, нежный; любящий, ласковый, мягкий
स्निह् snih (IV P. snihyati, p.p. snigdha) любить (+*gen. loc.*), лнуть; быть клейким, липким
स्नुषा snuṣā *f* невестка, золовка
स्नेह sneha *m* липкость, жир, масло; любовь, нежность, привязанность
स्पर्श sparś (VI P. sprśati, p.p. sprśta, p.n. spraṣṭavya) касаться, трогать
स्पर्श sparśa *m* прикосновение
स्पृह् sparh (U. pr. sprháyati/sprháyate — X; pp. sprhitá) стремиться к ч.-л. (+*dat.*), желать
स्पृहा sprhā *f* желание, удовольствие
स्फुर sphur (P. pr. sphuráti — VI; fut. sphuriṣyāti; pf. pusphóra; aor. ásphorīt; pp. sphuritá) бросать; вскакивать, прыгать; волноваться, дрожать
स्म sma частица, предающая настоящему времени значение прошедшего (иногда в эпич. санскрите - *smas*)
स्मर् smar (P. pr. smárati — I; fut. smariṣyāti; pf. sasmá ra; aor. ásmārṣīt) помнить, вспоминать (S.4.32 p.pr. smaram *вм.* smarantī); думать о (+*acc.*); учить; *p.p.*

о чем упоминается в предании, установленный, предписанный

स्मि smi (Ā. pr. smáyate — I; fut. smeṣyáte; pf. sismiye; aor. ásmeṣṭa; pp. smitá)
улыбаться; смеяться

स्मित smita *p.p. от smi; n* улыбка, усмешка

स्मृति smṛti *f* священное предание; заповедь; воспоминание, предание; смрити
(жанр произведений, включающих сочинения по религиозным, философским, морально-этическим, юридическим и др. вопросам)

स्यन्दन syandana *m, n* колесница

स्रंस् sraṅs (Ā I sraṅsate, *p.p.* sraṅsta) падать; *p.p.* опустившийся, ослабленный

स्रांसिन् sraṅsin развязывающийся

स्रज् sraj *f* венок

स्रष्टार sraṣṭar *m* создатель; творец; творящий

स्रु sru (U. pr. srávati/srávate — I; fut. sraviṣyáti/sraviṣyáte; pf. susrā́ va/susruvé; pp. srutá) течь

स्व sva, *f ā* свой, собственный; *n* собственность, владение, имущество;
ratisarvasvam 63.23 *bah.* обладающая всеми наслаждениями

स्वक svaka свой, собственный

स्वक्षेत्र sva-kṣetra *n* свое поле

स्वगतम् svagatam *adv.* к себе, про себя

स्वच्छन्दतस् svacchandatas *adv.* по своей воле, как угодно

स्वज् svaj (I Ā. svajate, *ger.* -svajya) обнимать, охватывать

स्वद् svad (Ā. pr. svádate — I; fut. svadiṣyáte; pf. sasvadé; aor. ásiṣvadat; pp. svaditá)
лакомиться

स्वदेश sva-deśa *m* своя страна, родина

स्वन् svan (P. I svanati) звучать, жужжать

स्वनगर sva-nagara *n* свой город

स्वप् svap (P. pr. svápati — II, svapati — I; pf. suṣvā́ pa; aor. ásvapsīt; pp. suptá)
спать; *p.p.* спящий, заснул

स्वपुर sva-pura *m* свой город

स्वप्न svapna *m* сон, сновидение

स्वभाव svabhāva *m* природное свойство, природа, натура, характер

स्वभावकृपण svabhāvakṛpaṇa *m nom. pr.* брахмана, героя басни
 स्वभूमि sva-bhūmi *f* родина (*букв.* своя земля)
 स्वयंवर svayaṅ-vara *m* собственный выбор; самостоятельный (собственный) выбор
 (супруга) — одна из форм брака
 स्वयंशीर्ण svayaṅśīrṇa отпавший сам собою
 स्वयम् svayam сам, сам по себе
 स्वयंभू svayaṅbhū Самосуций (*эпитет Брахмы*)
 स्वर svara *m* голос; звук, крик; тон; гласный звук, акцент
 स्वराज्य svarājya *n* свое (независимое царство)
 स्वरूप svarūpa *n* природное свойство, настоящая натура
 स्वर्ग svarga *m* небо; небесное блаженство
 स्वलंकृत svalaṅkṛta великолепно украшенный, наряженный
 स्वशक्ति svaśakti *f* собственная сила; *instr. adv.* по силам, по возможности
 स्वसर् svāsar *f* сестра
 स्वस्थ svastha находящийся в нормальном состоянии, здоровый
 स्वागत svāgata *n* приветствие (*по случаю прихода*) ◊ svagataṃ kar приветствовать
 приход кого-либо или чего-либо (+*gen.*); добро пожаловать
 स्वाध्याय svādhyāya *m* самообучение, частное самостоятельное продолжение
 чтения и изучения Вед
 स्वामिन् svāmin *m* господин, хозяин, повелитель
 स्वायंभुव svāyaṅbhuva *m patr. om svayaṅbhū*, эпитет первого Ману
 स्वास्ति svāsti *f* благо; счастье; ◊ *dat.* + svāsti да здравствует кто-либо (D.)
 स्वास्तीर्ण saṅstīrṇa богато усыпанный или устланный (S.7.10 цветами или
 коврами?)
 स्वेच्छा svecchā *f* собственное желание; *instr. adv.* по желанию, как угодно
 स्वेद svéda *m* пот; *pl.* капли пота
 स्वैर svaira свободный, непринужденный; *acc. adv.* медленно, осторожно; *loc.pl.* в
 неважных делах, в допускаемых случаях

h

ह ha *ведь, же (выразительная частица, нередко восклицание в конце стиха)*
 हंस haṁsá *m* гусь
 हंसी haṁsī *f* гусыня; самка лебедя *или* фламинго
 हत hatá (*pp. om han*) убитый
 हत्या hatyā *f* убийство
 हद्धी haddhī *ij. pkr., ср. skr. hā, dhik*
 हन् han (P. pr. hánti — II; pf. jaghá na; pass. hanyate, aor. ájīghanat; pp. hatá)
 убивать; бить; истреблять, уничтожать, подавлять, гнать; *p.p.* 68.11 (пыль)
 клубящаяся от...
 -हन् -han (*nom. m -hā, f -ghnī*) убивающий, убийца; *balavṛtrahan* - убийца
 демонов *bala* и *vṛtra*, эпитет бога Индры
 हनु hanu *f* челюсть
 हनुमन्त् hanumant *m nom. pr.* Хануман, царь обезьян
 हन्त hanta *ij.* ну! ладно! вот!
 हन्तर् hantar *m* убийца
 हर har (U. pr. hárati/hárate — I; fut. hariṣyáti/hariṣyáte; pf. jahá ra/jahé aor.
 áhārṣīt/áhṛta; pp. hṛtá) брать, отбирать, отнимать, схватывать, уносить,
 лишать; преодолевать; держать; нести; получать
 हरि hari желтый; зеленый; *m* лошадь; *m nom. pr.* Хари (*эпитет многих богов,*
 особ. Индры и Вишну)
 हरिण hariṇa *m* лань, газель, антилопа
 हरिणक hariṇaka *m* газель
 हर्ष harṣ (IV P. hṛṣyati, p.p. hṛṣta, caus. harṣayati, p.p.caus. harṣita) радоваться,
 увлекаться; *p.p.* увлекшийся, радостный, веселый; *caus.* радовать
 हर्ष harṣa *m* радость
 हला halā *pkr.* эй, послушай (*при обращении к подруге*), *ср. skr. sakhi (voc. f.)*
 हविस् havis *n* жертвенный дар, возлияние, жертва
 हस् has (P I. hasati, p.p. hasita) смеяться
 हस्त hasta *m* рука; -*hasta bah.* имеющий в руке
 हस्तिन् hastin *m* слон
 हा hā I (III U. jahāti/te, pass. hīyate, p.p. hīna, inf. hātum, fut. hāsyati/te, pf. jahau,

aor. ahāsīt) покидать, оставлять; *p.p.* лишенный, без
 हा hā II *ij.* ай! ой! о! (= hā dhik)
 हाटक hāṭaka *m* золото
 हाटकमय hāṭakamaya золотой
 हारिन् hārin увлекательный, восхитительный
 हास hāsa *m* смех; веселость
 हासिन् hāsin смеющийся; *caru-hāsin* - мило улыбающийся
 हास्य hāsyā смешной
 हि hi ибо, вель, именно, же; так как; даже; а; поэтому
 हि hi (V P. hinoti, *p.p.* hita) посылать, гнать, приводить в движение
 हिंस् hiñs (VII P. hinasti, *p.p.* hiñsita) причинять вред, убивать
 हित hita (*p.p.* om dhā) порядочный, благоприятный, полезный, хороший, добрый;
n добро, благо
 हिताश्रय hitāśraya основанный на добром, справедливый
 हितेच्छा hitecchā *f* доброжелательство
 हिन्दी hindī *f* язык хинди
 हिन्दु hindu *m* индеец; индуист
 हिम hima холодный; прохладный; *m* холод, зима
 हिमपात himapāta *m* холодное ненастье
 हिमालय himālaya (hima-ālaya) *m* Гималаи (*букв.* Обитель холода)
 मिंश्रु himaśru *m* луна
 हीन hīna *p.p.* om hā
 हु hu (U. pr. juhóti/juhuté — III; fut. hoṣyáti/hoṣyáte; pf. juhā́ va/jtthuvé; aor. áhauṣīt;
pp. hutá) приносить жертву, жертвовать
 हुतभुज hutabhuj *m* огонь (*букв.* "пожиратель жертвы"); эпитет Агни
 हुताशन hutāśana *m* жертвенный огонь; эпитет Агни
 हृच्छय hṛcchaya *m* любовь
 हृद् hṛd *n* сердце
 हृदय hṛdaya *n id.*

हे he эй! о! (при обращении)

हेतु hetu *m* причина; *abl. praep.* вследствие, с целью, из-за, ради, для

हेमन् heman *n* золото

हेमन्त hemanta *m* зима

हेला helā *f* легкомысленность; *instr. adv.* недолго думая, без церемоний, преспокойно

हेष् heṣ (Ā. pr. heṣate — I; pf. jiheṣé; aor. áheṣiṣṭa; pp. heṣitá) ржать

हैम haima, *f* ī золотой

होतर् hotar, *f* -trī *nom. ag.* приносящий жертвы; 55.17 творенье, приносящее жертвы в лице жреца - брахмана

होत्र hotra *n* жертвоприношение

होम homa *m* жертвоприношение, жертва

हृद् hrada *m* озеро, пруд; море (бездна)

ह्रस्व hrasva быстрый; беглый (*взгляд*); короткий, близкий

ह्रेष् hreṣ см. heṣ

ह्वā hvā (U pr. hvāyati/hvāyate — I; fut. hvāsyāti/hvāsyāte; pf. juhvā́ va/juhvé; pp. hutá) звать, окликать; называть; *caus.* велеть позвать